

00466



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE MÉXICO

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MEXICO

FACULTAD DE CIENCIAS POLITICAS Y SOCIALES

CONSTRUCCION DEL DISCURSO PERIODISTICO

TESIS CON
FALLA DE ORIGEN

T E S I S

para obtener el título de
Maestra en Ciencias de la Comunicación.

MA. SUSANA GONZALEZ REYNA

México, D. F. 1991.



UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

CONTENIDO

INTRODUCCION.		I
CAPITULO I	"DEFINIR AL DISCURSO"	1
	1. El Marco teórico: El Análisis del Discurso.	1
	2. Las Estructuras y las Funciones del Discurso.	10
	3. El Texto y el Contexto.	11
	4. El Análisis del Discurso y la Redacción periodística.	13
	5. El Lenguaje periodístico.	16
CAPITULO II	"CONOCER LA REALIDAD"	19
	1. El Proceso de Conocimiento.	19
	2. Del Acontecimiento a la Noticia.	37
CAPITULO III	"DETERMINAR LA NOTICIA"	51
	1. El Concepto de Noticia.	52
	2. El Periódico: Medio Masivo de Comunicación.	63
CAPITULO IV	"PENSAR EL DISCURSO"	79
	1. El Pensamiento y el Lenguaje.	79
	2. El Proceso de Significación.	80
	3. El Discurso Periodístico.	90
CAPITULO V	"CONSTRUIR EL DISCURSO" (nivel estructural)	106
	1. La Morfosintaxis.	106
	2. La Composición.	114
CAPITULO VI	"CONSTRUIR EL DISCURSO" (nivel estilístico y retórico)	130
	1. El Estilo.	130
	2. La Retórica.	150
CONCLUSIONES.		170
BIBLIOGRAFIA.		173
ANEXO.		177

INTRODUCCION

El periodismo es un fenómeno social; se encarga de informar acerca del diario acontecer y por ello cumple una función mediadora entre la realidad y el público. Según esto, el concepto de NOTICIA, elemento básico del proceso periodístico, resulta de la significación que el periodista le otorga al hecho social.

Este proceso de significación del suceso tiene dos momentos: 1) El del conocimiento e interpretación del suceso; se refiere a la relación que se establece entre el periodista y la realidad social.

2) El del pensamiento y la construcción del discurso; se refiere a la relación entre el periodista y la referencia a la realidad conocida.

El quehacer periodístico, en el primer momento, requiere de un proceso de observación en el cual se manejan criterios inconscientes y conscientes de selección sobre la percepción de la realidad. También se requiere del uso de las técnicas propias de la investigación social para garantizar un mejor registro de los sucesos y su adecuada jerarquización.

La NOTICIA, entonces, es el resultado de un proceso que se inicia en una percepción selectiva del acontecer social; se trata de un acontecimiento (hecho

social) que cobra sentido periodístico por la selección y la difusión masiva que de él hace la actividad periodística.

En otras palabras, la NOTICIA resulta de la interacción entre el hecho social y el proceso periodístico. Para nosotros la noticia es una construcción. El acontecimiento deviene en noticia debido a las variaciones perceptibles del entorno social cotidiano y a la selección y jerarquización periodística del acontecimiento. La NOTICIA no es el hecho social, sino la interpretación y la referencia que el periodista hace de él. Y, de acuerdo con esto, todo el proceso de construcción del discurso periodístico se basa en esto.

En términos generales el conocimiento periodístico de la realidad comparte la metodología y las técnicas de investigación en las ciencias sociales. Sin embargo, existen ciertas peculiaridades en la aplicación de las técnicas y en la responsabilidad social que exige la profesión de informar sobre la realidad social que la distinguen.

El periodista conoce la realidad y de ella "escoge" el suceso noticioso; también "decide" lo que es más interesante, esto determina no sólo la forma de observación del suceso sino también su construcción discursiva y su difusión. Esto significa que el periodista le pone límites a la realidad social y la enfatiza en la construcción del discurso.

El periodista al seleccionar los acontecimientos funciona como un "filtro" de la realidad, como su

intérprete; y en este proceso seleccionador influyen sus creencias, perspectivas, intereses, expectativas y necesidades para la construcción del contenido y la estructura del discurso.

Los sucesos existen, se producen de manera cotidiana en el acontecer social, independientemente del periodista, pero esos sucesos adquieren la calificación de NOTICIA debido a la actividad del periodista, a la percepción selectiva que hace de ellos.

La percepción selectiva de los acontecimientos es una primera significación de la realidad que hace el periodista al construir el discurso periodístico; la segunda significación se da cuando se "escogen" los detalles y la estructura discursiva que conforman cada suceso en particular.

Cabe aclarar que el periodista no puede evitar hacer la primera selección. Como individuo y como ser social, está bajo la influencia de sus predilecciones personales y de su entorno, de los factores de socialización y de las normas institucionales que las organizaciones sociales legitimadas le imponen.

Aunque en realidad la selección es inevitable pues no posible hacer referencia a la totalidad de los sucesos diarios de la vida cotidiana, se trata de una imposibilidad física, en este trabajo nos importa destacar el concepto de selección pues la construcción del discurso periodístico y la significación de la realidad descansan en un proceso

constante de selección y jerarquización de datos sobre la realidad social.

La selección que hace el periodista de la realidad social no es arbitraria ni caprichosa, obedece al interés de informar y es el resultado de un trabajo serio de indagación. Es resultado de un trabajo en equipo en el cual importan desde las técnicas de observación de la realidad y el registro de la información hasta las formas adecuadas para la disposición y presentación clara, precisa e interesante de lo que sucede en el mundo.

El proceso de construcción del discurso periodístico tiene, entonces, una etapa cognoscitiva y otra, lingüística del suceso. En ambas se da el proceso de selección y jerarquización al que hemos hecho referencia.

Por lo que se refiere a la etapa lingüística hemos de señalar que es una tarea que implica el ordenamiento de varios signos conforme a un código ampliamente compartido. El discurso periodístico se caracteriza por el manejo de técnicas expresivas específicas comunes a todo discurso, pero con otro propósito, con una nueva disposición y combinados con signos propios de la comunicación masiva. Estos signos son: las palabras de uso común, las oraciones sencillas y directas; las construcciones sintácticas para resaltar uno o otro de los elementos básicos de la información, a saber: el QUE, el QUIEN, el CUANDO, el DONDE, el COMO, el POR QUE y el PARA QUE.

La construcción del discurso periodístico, entonces, resulta de la intención de difundir y destacar la trascendencia del acontecer social, y la NOTICIA, como relato del suceso, es también, una construcción discursiva que tiene un proceso de elaboración textual en el cual intervienen varias disciplinas: la epistemología, la semántica (significación), la morfosintaxis, la estilística (expresión) y la lógica (coherencia).

En el presente trabajo le dedicamos especial atención a cada una de estas disciplinas. La mención de cada una de ellas es general y descriptiva; hacerlo de manera puntual exigiría una dimensión tal que obliga a la división de este trabajo en varios más. Por el momento baste el nivel general pues el propósito es dejar en claro la complejidad del proceso de construcción del discurso periodístico.

El primer capítulo está dedicado al planteamiento de lo que entendemos por discurso. Hacemos una breve referencia histórica para determinar el surgimiento de este concepto y su importancia en el ámbito de la construcción del discurso periodístico.

El segundo y tercer capítulos están dedicados a la cuestión epistemológica. Hacemos referencia a la importancia del quehacer periodístico como parte de las ciencias sociales, sus semejanzas y sus diferencias. En el segundo capítulo nos referimos específicamente al proceso de conocimiento del periodismo y a la relación entre el acontecimiento y la NOTICIA.

En el tercer capítulo nos ocupamos en precisar el concepto de NOTICIA y su relación con el acontecer social. En esta parte también hacemos referencia al periódico como medio masivo y justificamos la determinación de sólo considerar a este medio para nuestro trabajo. Señalamos también la importancia que tiene en la construcción del discurso periodístico la confección de las páginas y en este punto hacemos especial mención de papel que desempeñan los titulares.

El capítulo cuarto lo dedicamos al pensamiento, al proceso mental que involucra la construcción del discurso periodístico y a la estrecha relación que se da entre el lenguaje y el pensamiento, como otro elemento más en el proceso de construcción del discurso. En este capítulo también caracterizamos a la construcción del discurso periodístico como un proceso de significación de la realidad.

El capítulo quinto lo dedicamos al señalamiento de los elementos estructurales del discurso. Destacamos a la morfosintaxis y a la composición como partes del proceso de construcción discursiva. De la morfosintaxis hacemos referencia a la unión de las palabras en oraciones y a la unión de las oraciones en párrafos y a su importancia en cuanto a sus funciones de núcleos, modificadores y enlaces.

Por lo que se refiere a la composición, destacamos la relación entre los párrafos para construir el discurso y distinguimos entre varios tipos de párrafos según la función

que cumplen en cuanto a la forma de referir la información y en atención al lugar que ocupan en la construcción discursiva.

El sexto y último capítulo lo dedicamos a la estilística y la retórica. Partimos del supuesto de que ambas disciplinas se refieren al uso del lenguaje sólo que la primera pone el acento en la forma de la expresión y la segunda lo pone en la estrategia persuasiva. En nuestra opinión tanto la estilística como la retórica son elementos fundamentales en la construcción del discurso periodístico, pues el propósito de éste es significar una realidad y persuadir al lector de esa significación.

El planteamiento general de este trabajo es caracterizar al periodista como investigador social y como operador semántico que al conocer, al seleccionar, al interpretar y al nombrar el acontecimiento y caracterizarlo como NOTICIA le otorga una significación.

Damos por supuesto que las palabras juegan un papel muy importante en el proceso de la información. Estamos de acuerdo con Bourdieu cuando habla del "poder de la nominación". Con las palabras se nombra la realidad, se le otorga un significado y, en la construcción del discurso periodístico no se completa ahí el proceso sino que éste se termina cuando se informa la significación de esa realidad.

El periodismo, en consecuencia, no es una actividad que se interesa en la mera transmisión de sucesos; se trata de un ejercicio profesional, mucho más completo,

de mayor responsabilidad, se trata de una actividad que determina a la NOTICIA a partir del acontecimiento y construye un discurso respecto de una realidad social para significarla.

CAPITULO I

"DEFINIR AL DISCURSO"

1. Marco teórico: El Análisis del Discurso.

El análisis del discurso es un campo de estudio interdisciplinario reciente, apareció a fines de los años sesenta y principios de los setenta, a partir de algunas otras disciplinas de las humanidades y de las ciencias sociales. Se le llama también análisis del texto y aunque algunos estudiosos distinguen al discurso del texto, otros no lo hacen.

Nosotros no haremos tal distinción en virtud de que no tiene importancia para nuestro estudio. Lo que sí resulta conveniente es explicar el origen de esta propuesta teórica en virtud de que tal explicación ayudará a entender la relación entre al análisis del discurso y el periodismo.

Los antecedentes históricos del análisis del discurso pueden investigarse en la retórica de Aristóteles quien clasificó las diferentes estructuras del discurso y señaló la efectividad de los procesos de persuasión. En el terreno de la comunicación, este conjunto de conceptos normativos aristotélicos se redujeron al estudio de las figuras del lenguaje. No fue sino hasta los años sesenta que se tomó conciencia de que la retórica clásica tenía algo más que ofrecer; se le redefinió como nueva retórica y se le dio un papel más importante en el desarrollo del análisis estructural del discurso. Esta nueva retórica, representada por Perelman, se centra no sólo en la persuasión y en el

estilo del lenguaje a la usanza de la retórica aristotélica; sino que también toma en cuenta las estructuras argumentativas del discurso.

Además del avance en el campo de la retórica y de la estilística en el desarrollo del análisis del discurso, la aparición del estructuralismo francés con F. Saussure (1917) tiene un impacto decisivo para esta disciplina. Los orígenes del análisis del discurso se encuentran en el formalismo ruso con Roman Jakobson. El trabajo de Propp sobre la morfología de los cuentos populares rusos es lo que proporciona el mayor impulso para el análisis sistemático del discurso narrativo. El antropólogo Levi-Strauss, en 1966, da a conocer en Francia el trabajo de Propp y el de los formalistas literarios rusos traducidos por Todorov. Este movimiento semiótico-estructuralista se basa mucho en la metodología propuesta por la lingüística estructural y de él derivan enfoques diferentes. Por ejemplo, de este movimiento surgen los planteamientos de Barthes y de Greimas.

En el mismo año de 1966, Greimas definió las funciones narrativas y las unidades de Propp en términos de una semántica estructuralista. Este autor analiza el significado de la oración y distingue entre los diferentes roles de los participantes; también se ocupa de niveles de análisis más globales, como los del argumento de un relato.

Otras disciplinas que influyen en los estudios sobre el análisis del discurso son la sociolingüística y la

etnografía. Al mismo tiempo que en Europa trabajan Propp y Levi-Strauss, en Estados Unidos, Hymes (1964) publica varios artículos sobre sociolingüística, en ellos se ocupa del análisis estructural de los textos y de la conversación. Estos estudios resultan de sumo interés pues tanto la sociolingüística como la etnografía han dado origen a las ramas socioculturales y empiristas más interesantes de la década de los setenta. En especial, el análisis de la conversación presenta importantes aportaciones; ya que se inspira en las nuevas directrices de la investigación en la microsociología, y en especial en la denominada etnometodología (Garfinkel, 1967; Cicourel, 1973).

Existen otras disciplinas que también se ocupan del análisis del discurso y cuya mención resulta de particular interés en nuestro estudio en tanto se vinculan con los estudios sobre la lingüística del texto; ellas son la psicología cognitiva y la inteligencia artificial. Estas disciplinas se han interesado (desde un punto de vista experimental y de simulación, respectivamente), en presentar modelos de la producción y la comprensión del discurso.

Actualmente, la mayoría de los desarrollos del análisis del discurso están más cerca de la lingüística y la antropología y sólo poseen una relación indirecta con este estructuralismo semiótico que les dio origen. Sin embargo, en los últimos años, bajo el influjo del estructuralismo, se ha extendido el uso de la semiología como método de estudio para explicar los comportamientos

sociales y, entre ellos, el comportamiento lingüístico de los individuos. Las Ciencias de la Comunicación se han interesado especialmente por este enfoque pues ha resultado una propuesta metodológica útil para analizar la variada gama de aspectos que abarca el fenómeno de la comunicación.

Miquel de Moragas, basado en Umberto Eco, señala la posibilidad de establecer una Semiología de los medios de comunicación. Según esto podría hablarse de estructuras como la narrativa y la retórica para el análisis (y la construcción) de los mensajes periodísticos. En los medios de comunicación masiva el eje fundamental son los mensajes. Estos mensajes, como lo analizaremos más adelante, tienen múltiples formas y pueden manejar varios sistemas de signos.

Así como los métodos y las teorías de la lingüística han desempeñado un importante papel en el desarrollo de los estudios del discurso, también lo han sido las aportaciones de disciplinas antiguas pero a las cuales se les ha dado un nuevo enfoque, tal es el caso, ya mencionado antes, de la retórica aristotélica y el caso de la gramática tradicional cuyas categorías de estudio se cuestionaron y se prefirieron las explicaciones proporcionadas por la gramática transformacional generativa, desarrollada por Chomsky. El avance que planteó la gramática transformacional respecto de la gramática tradicional es que rechazó la limitación artificial del estudio de la oración y planteó que la competencia lingüística y sus normas debían también extenderse a las estructuras del texto más allá de

la proposición. Se planteó que tanto la sintaxis como la semántica, no debían seguir limitándose al estudio de las distintas categorías gramaticales en sí mismas y en sus funciones dentro de la oración, sino que había que rebasar este nivel y caracterizar las secuencias de las cláusulas y de los textos completos. "En las más estrictas gramáticas proposicionales sintácticas y semánticas, se tomó pronto conciencia de que muchas propiedades formales de la oración y del significado requieren al menos la aplicación de un punto de vista discursivo. A la fecha, muchas directrices de la lingüística y la gramática siguen centradas sobre las estructuras de la oración, pero han aceptado el hecho de que es necesario incorporar una descripción sistemática del uso del lenguaje a las formas del discurso".¹

Al respecto Martínez Albertos señala que la Redacción Periodística, que nosotros denominamos construcción discursiva, tiene muchas conexiones con la gramática generativa y transformacional. "El punto de partida de esta especialidad gramatical se halla en el intento de superar la tendencia antimentalista que se encuentra en ciertas corrientes lingüísticas contemporáneas y de modo especial en el estructuralismo analítico y descriptivo de la escuela norteamericana de Leonard Bloomfield...Se ha dicho que los estructuralistas...se limitaron a desmontar edificios y ver las relaciones que guardaban sus piezas; pero que de esta operación no supieron

¹ Teun van Dijk. *La noticia como discurso*. pág. 41.

sacar leyes arquitectónicas y no les preocupó el problema de cómo se construye un edificio (es decir, de cómo puede el hablante construir sus mensajes, que es el problema lingüístico central)".

La gramática transformacional -añade Martínez Albertos- se ocupa precisamente de atender este importante problema que es el de construir las oraciones y determinar su estrecha vinculación con el fenómeno de la significación, de la compatibilidad significativa entre los signos y de las operaciones de la mente que conducen a la generación de oraciones.

La novedad de este planteamiento, de acuerdo con este autor, es que ha sido capaz de formular unas hipótesis útiles para explicar la generación del lenguaje. "Una de esas hipótesis admite que las oraciones constan de estructuras profundas, donde se combinan los elementos que componen la significación, estructuras que son las mismas en todas las lenguas. Y que hablar o escribir consiste en transformar las estructuras profundas en estructuras superficiales (que pueden ser muy diversas en cada lengua, y aun dentro de una misma lengua)." 2

Cassany va más lejos y plantea que tanto los experimentos como las teorías sugieren que la enseñanza de las principales reglas de gramática juegan un papel poco importante en la adquisición de la escritura.

2 Lázaro Carreter, citado por J. L. Martínez Albertos. *Curso General de Redacción Periodística*. págs. 121-122.

"Tradicionalmente -dice este autor- siempre se ha pensado que la gramática es un componente fundamental en el aprendizaje de una lengua y, especialmente, en la enseñanza de la escritura. En los escasos artículos teóricos sobre el tema, el papel central de la gramática es un axioma de base que no se cuestiona. Los puntos de interés y de discusión parten de este hecho y giran alrededor de aspectos más periféricos como, por ejemplo, cuál es la gramática que hay que enseñar (tradicional, estructuralista, de casos, etc.), cuál es la terminología lingüística más adecuada para los adolescentes o cómo se pueden dosificar los contenidos".³ (Cassany p 84) Nos ocuparemos con más amplitud de esto más adelante, en otro capítulo, cuando hablemos del desarrollo del tema en la construcción del discurso.

En este momento interesa decir que existen varias enfoques lingüísticos surgidos recientemente que se ocupan del análisis del discurso; entre ellos hay diferencias en su desarrollo histórico así como en las influencias o en el foco de su atención (distintos tipos de discurso o distintos fenómenos). Todos ellos tienen en común el propósito de elaborar una teoría explícita de las diferentes estructuras del discurso hablado o escrito.

La construcción del discurso periodístico tiene que ver también con los avances en los estudios sobre los medios masivos de comunicación. Al igual que como sucedió con la sociolingüística, el énfasis de estos estudios se

³ Daniel Cassany. *Describir el escribir*. pág. 84.

desplazó de las proposiciones abstractas formales e inventadas, al uso real del lenguaje en el contexto social, lo cual ha sido de gran utilidad, en la última década, para los distintos planteamientos teóricos sobre el análisis del discurso. Este cambio también se dio en el estudio de los medios y la comunicación de masas en donde se fue integrando, cada vez más, un enfoque analítico del discurso de los medios de comunicación.

El trabajo de Roland Barthes: *Eléments de sémiologie* aparecido en 1964, significó un importante avance en este sentido; pero los estudios han seguido evolucionando y se han tenido que hacer los ajustes necesarios de acuerdo con los avances en lingüística y en comunicación masiva. En sus inicios se había establecido una dependencia metodológica entre ellas, pero pronto, la definición del propio objeto de estudio de una y otra exigió establecer sus diferencias; y, debido al carácter heterogéneo, complejo y dinámico de los medios masivos, la semiótica de la comunicación de masas ha tenido que replantear no sólo los resultados de algunas investigaciones pasadas, sino incluso la metodología utilizada. La semiótica del signo pasó a una semiótica del discurso. El concepto de enunciado se amplió y se pasó del estudio particular del enunciado al estudio del proceso comunicativo. Ahora se trata de estudiar no sólo los signos, ni los discursos aislados, sino todos los elementos discursivos que se involucran en el

proceso de producción, circulación y consumo de la información.⁴

Paolo Fabri, en 1973, señaló, en su artículo "La comunicazioni di masse in Italia: sguardo semiotico e malocchio de la sociologia" que la sociología estaba en decadencia frente a la semiótica en los estudios de la comunicación de masas. Para este autor, la sociología tradicional entra en crisis al pasar de la ciencia de los hechos a la ciencia del sentido, y, según esto, la semiótica resulta ser la ciencia más idónea para estudiar los fenómenos de la comunicación de masas.

Si bien en parte tiene razón Fabri, cabe decir que las disciplinas que estudian el fenómeno social no tienen por qué enfrentarse, antes al contrario, hay una fuerte tendencia a la interdisciplina para mejor explicar estos fenómenos. Al respecto Rositi (1980) señala que en los últimos diez años la producción científica de la Teoría de la Comunicación apunta a una especie de "hermenéutica del acontecimiento".

Entender de esta forma al estudio del discurso implica también variantes metodológicas. Ya no sólo se trata de estudiar los signos en sí mismos como elementos discursivos, sino que ahora se trata de relacionar los componentes estructurales discursivos de los textos en relación con las características de las estructuras sociales en las cuales se da el discurso. Este punto lo

4 Miquel Rodrigo Alsina. *La construcción de la noticia*. pág. 24.

desarrollaremos más adelante, por el momento es preciso caracterizar al discurso.

2. Estructuras y Funciones del Discurso.

Un discurso, para serlo, necesita demostrar que tiene las propiedades que lo definen; cada tipo de discurso tiene características específicas en relación con su estructura y con su función.

Al momento no existe una "tipología" del discurso sistemática y explícita. Para que exista necesita basarse en una teoría general del discurso -que está siendo construida- pero de la cual sólo podemos tomar generalidades. Según esto se pueden establecer diferentes tipos de clasificación. Se puede hablar de tipos de discurso, como son, por ejemplo los "argumentativos", los "narrativos", los "descriptivos" y los "expositivos". Desde otra perspectiva, podría hablarse de discursos "informativos" y "expresivos"; o igualmente, podría hablarse de discursos "políticos" o discursos "académicos", y así cuantas clasificaciones como criterios se apliquen.

Estas clasificaciones no son excluyentes y además pueden combinarse pues también son características de otros discursos. Según esto, Teun van Dijk indica que para hacer una clasificación del discurso hay que usar cada nivel de la estructura discursiva y cada tipo de función así como de contexto. De este modo cualquier discurso, y entre ellos, el periodístico, cae en distintas categorías simultáneas. Según esto podemos clasificar al discurso periodístico como un

discurso expositivo, descriptivo, narrativo y argumentativo que funciona dentro del nivel informativo y del nivel expresivo; también se trata de un tipo de discurso que se interesa por publicar las noticias y, en consecuencia, contextualizar los acontecimientos sociales.

3. Texto y Contexto.

El análisis del discurso tiene como principal objetivo producir descripciones explícitas y sistemáticas de unidades del uso del lenguaje. Estas descripciones tienen dos dimensiones: la textual y la contextual. La dimensión textual se ocupa de las estructuras del discurso en los diferentes niveles de descripción; y la dimensión contextual relaciona estas descripciones estructurales con diferentes propiedades del contexto como son, los procesos cognitivos y las representaciones socioculturales. 5

El discurso -dice Van Dijk- no es sólo texto también incluye la acción. El análisis del discurso va más allá de la mera descripción de las estructuras textuales, es también una forma de interacción. Según esto, el análisis del discurso supone la integración del texto y el contexto en modo tal que el uso del discurso en una situación social es al mismo tiempo un acto social.

De manera similar, añade Van Dijk, la interpretación y la producción de un texto suponen los procesos mentales de la interpretación y la formulación, la recuperación y el uso del conocimiento y de otras

estrategias de la dimensión cognitiva del discurso. Además han surgido nuevos enfoques sociológicos que aunados a los enfoques previos, brindan una perspectiva más completa para analizar el discurso. Se trata de todas las nuevas teorías sobre la construcción social de la realidad (Berger, Luckman, Tuchman y varios más), así como las de la "agenda setting" (Mc Combs, y M.E. Shaw). Sus aportaciones ayudan a una mejor explicación de la producción, circulación y consumo del discurso. Para Geertz (1976) "la sociología del conocimiento debiera llamarse sociología del significado, pues lo que está socialmente determinado no es la naturaleza de la concepción, sino los vehículos de la concepción".⁶

"Los significados del discurso, en consecuencia, son sólo una abstracción de estos procesos de interpretación cognitivos, de la misma manera en que las declaraciones y los actos de habla son sólo abstracciones de acciones sociales reales acaecidas en situaciones sociales. Por ello, una explicación empírica completa del discurso también debe incluir una descripción de los procesos cognitivos de la producción del discurso y el entendimiento, y de las interacciones sociales en las situaciones socioculturales". Hablar del discurso es referirse en forma general a procesos de interpretación e integración social. No es preciso la referencia detallada de estos procesos en tanto que ello es objeto de estudio de otras disciplinas (la psicología y la sociología). El interés, en la construcción del discurso es

determinar las relaciones entre los textos y los contextos, los fenómenos de influencia de los procesos cognitivos y contextuales en la construcción y la comprensión del discurso y su significación de la realidad social. 7

4. Análisis del Discurso y Redacción Periodística.

En esta línea de pensamiento, resulta importante destacar que tanto el enfoque sociológico como la semiología resultan de extraordinaria utilidad para los estudios en el campo de la redacción periodística. Si hemos de entender a la redacción periodística como la disciplina que se encarga de estudiar la construcción de los mensajes periodísticos, entonces debemos señalar, también, que esta construcción discursiva está formada por un conjunto de signos con una fuerte carga sociológica. Es decir, se trata de una especial forma de expresión integrada por un conjunto de signos altamente significativos en virtud de su específica codificación en un momento determinado de la historia del grupo social.

El análisis del discurso, como disciplina de estudio reciente, es un campo ambiguo y abarcador; debido a ello y con base en lo antes señalado en el sentido de que se ocupa del estudio del texto, del uso del lenguaje desde todas las perspectivas posibles, es que puede aceptar el estudio de la construcción del discurso periodístico.

Según Teun van Dijk, el discurso, como las oraciones, tiene una estructura gobernada por reglas

(sintácticas, semánticas, estilísticas y retóricas) y además, tanto su construcción como su significación dependen del contexto.

Para Martínez Albertos la Redacción Periodística es "la ciencia que se ocupa del estudio de unos determinados signos -naturales y técnicos- ordenados en una unidad de pensamiento con el fin de transmitir datos e ideas de interés general a través del periódico o de cualquier otro medio de comunicación de masas". 8

Según esto, la redacción periodística es algo mucho más que una técnica. Se trata también de una actividad creativa basada en los principios estructurales del discurso en los términos señalados por van Dijk.

Desde un enfoque semiológico, José Luis Martínez Albertos (basado en las nociones que U. Eco vierte en su libro: La estructura ausente), señala que "la Redacción Periodística contempla el mensaje informativo como un sistema peculiar de signos ordenados de acuerdo con unas reglas sintácticas precisas. Estas reglas sintácticas establecen las condiciones para ordenar los signos que integran el código particular del lenguaje informativo; es decir, ...constituyen el conjunto de convenciones comunicativas que regulan el uso y organización de un determinado número de significantes". 9

8 J.L. Martínez Albertos. *ob. cit.* pág. 71.

9 *Ibidem.* pág. 80.

Además, importa destacar en este punto que la Redacción Periodística -nuevamente de acuerdo con Martínez Albertos- "es un conocimiento científico que se ocupa del estudio de (los) mensajes, no sólo desde el punto de vista de su creación individual en una forma literaria, visual o sonora, sino sobre todo desde una perspectiva social que valora el significado total de estos mensajes en los grupos humanos". 10

Esta perspectiva empata la redacción periodística con el discurso en tanto que la construcción de los mensajes requiere de un esfuerzo mental que integre los distintos niveles estructurales en una composición coherente y, además, la sitúe en el contexto adecuado para su cabal significación.

Desde este punto de vista, y de acuerdo con lo que dicen van Dijk y Martínez Albertos, la construcción del discurso periodístico deberá entenderse como una propuesta teórica y metodológica para estudiar los mensajes (literarios y visuales) que ciertos grupos sociales canalizan a un público a través de los medios masivos para difundir y significar una información de actualidad. 11

En este trabajo sólo nos ocuparemos del mensaje informativo impreso, es decir, del texto literario en lo particular y del conjunto de textos ordenados en las páginas del periódico. En ambos casos los denominaremos, discurso

10 *Ibidem.* pág. 77.

11 *Ibidem.* pág. 74.

periodístico. El discurso periodístico, así entendido, será estudiado en dos dimensiones: una dimensión textual (las estructuras lingüísticas) y otra dimensión contextual (el proceso de conocimiento de la noticia). Estudiarlo así nos permitirá entender mejor al quehacer periodístico; explicar la influencia que ejercen las normas políticas, sociales y económicas en la creación y el desarrollo de los periódicos; analizar el conjunto de elementos estructurales que influyen en la presentación y valoración de los mensajes que aparecen en los periódicos, y, por último, las reglas sociales de interacción entre el periódico y los lectores. En otras palabras, entender como iguales a la redacción periodística en los términos aquí definidos (enfoque periodístico) y al discurso (enfoque novedoso que se ocupa de la ciencia del texto) nos lleva a comprender mejor el fenómeno objeto de este trabajo: LA CONSTRUCCION DEL DISCURSO PERIODISTICO.

Para cumplir con este propósito es necesario distinguir entre las estructuras contextuales, temáticas, semánticas, estilísticas y retóricas que lo componen. La explicación de cada una de ellas será motivo de los siguientes capítulos.

5. Lenguaje Periodístico.

El lenguaje periodístico se caracteriza por denotar a un suceso inédito y con ello otorgarle una significación. Su propósito es difundir masivamente ese suceso. La difusión masiva es la comunicación simultánea a una pluralidad de sujetos anónimos. Esta comunicación masiva

tiene varias características que ahora sólo mencionamos pues en el capítulo V al hablar de las características estilísticas del discurso periodístico, las trataremos con detalle. Ellas son, de acuerdo con Núñez Ladevéze: la periodicidad, la unilateralidad, su carácter "publicístico" (término usado por este autor para referirse al hecho de que una misma información, una misma construcción discursiva puede ser publicada en una pluralidad de medios, cada uno de los cuales puede reproducir ilimitadamente el mismo mensaje, y, estrictamente, el mismo texto). Y, por último, la homogeneidad. 12

Estas características de la comunicación masiva obligan a una construcción especial del discurso periodístico tanto en su nivel lingüístico como estructural. El uso del lenguaje en la construcción discursiva periodística deberá ser válido en significación para todo tipo de lector; y, en cuanto a su estructura deberá cumplir con las restricciones que la redacción periodística indica para la construcción de los distintos géneros periodísticos.

Por último, es importante señalar que la construcción del discurso periodístico también depende en gran medida de su propósito informativo que lo lleva no sólo a tener informado al lector sino a establecer una relación de dependencia informativa respecto del medio. Al respecto Núñez Ladevéze dice que "es una relación de contextura comunicacional y semiótica compleja, cuya base no es la mera

12 L. Núñez Ladevéze. *El lenguaje de los "media"*. págs. 149-150.

'redacción' tal y como la entendería un gramático, sino una semiótica cuyo contenido analizable está compuesto por ítems de valor codificable por 'referencia a una cierta tabla de valores interna, ligada a la cultura y que representa una estructura del individuo' (Moles (1971))." 13

La construcción discursiva cotidiana en realidad no ofrece mayor problema; sin embargo, la construcción discursiva periodística debe ser más cuidadosa; requiere de un tratamiento especial en tanto debe satisfacer las exigencias de la decodificación de un público con las características arriba señaladas y, además de llegar al público con facilidad, está obligada a escoger y dejar claro el contenido del mensaje.

Es importante destacar, entonces, que la construcción del discurso periodístico no es un asunto de mera técnica redaccional en términos gramaticales, sino que también involucra las técnicas de la semiótica, la estilística y la retórica. Además, es preciso desarrollar la competencia metodológica que implica el conocimiento de la realidad y la capacidad selectiva para decidir lo que es "noticia".

13 *Ibidem.* págs. 74-75.

CAPITULO II

"CONOCER LA REALIDAD"

1. El Proceso de Conocimiento.

Adam Schaff señala que en todo proceso de conocimiento, como ya lo han planteado la Filosofía y la Teoría del conocimiento, intervienen: un sujeto cognoscente, un objeto de conocimiento y el proceso mismo -de interacción entre el sujeto y el objeto- del conocimiento. De acuerdo con este autor y en el ánimo de hacer una síntesis indicativa de carácter general para después con base en estos conceptos señalar las características del trabajo periodístico, diremos que los distintos planteamientos teóricos que explican este proceso de conocimiento pueden agruparse en tres modelos: el mecanicista, el idealista-activista y el objetivista-activista.

El modelo mecanicista, conocido también como "teoría del reflejo", considera al sujeto como un agente pasivo, contemplativo y receptivo; sólo registra lo que ve a su alrededor. Según este modelo las diferencias en la percepción de la realidad se reducen a diferencias del aparato perceptivo de los sujetos; en él hay un predominio del objeto en relación al sujeto en el proceso de conocimiento.

El modelo idealista-activista, desarrollado principalmente por Mannheim y las diversas teorías idealistas subjetivistas, pone el acento en el sujeto de conocimiento, quien percibe al conocimiento como resultado

de su producción. En esta concepción se destaca el papel del sujeto cognoscente y se minimiza al objeto de conocimiento.

En el tercer modelo se plantea al conocimiento como el resultado de la interacción entre el sujeto cognoscente y la realidad que conoce. En este modelo se le atribuye un papel activo al sujeto quien, en el proceso de conocimiento, está influido por factores individuales y sociales diversos.

Para Schaff el modelo que mejor explica el proceso de conocimiento es el tercero. Al respecto dice: "Sólo el individuo concreto, captado tanto en su condicionamiento biológico como en su condicionamiento social, es el sujeto concreto de la relación cognoscitiva. Con esto se hace evidente que esa relación no es ni puede ser pasiva; que su sujeto siempre es activo, y que introduce, y necesariamente debe introducir, algo de sí mismo en el conocimiento y que, por consiguiente, siempre es una acepción determinada de estos términos, un proceso subjetivo-objetivo".¹

Según esto hay que entender al proceso de conocimiento como el resultado de la interacción entre el sujeto, quien percibe la realidad guiado por un conjunto de influencias sociales; y quien, además, procesa en su interior estas percepciones a través de mediaciones (conscientes e inconscientes) como su pensamiento, el lenguaje que maneja, y la cultura del grupo al cual pertenece, entre otras.

¹ Adam Schaff. *Historia y verdad*. pág. 93.

Cabe señalar que este modelo plantea varias características del proceso de conocimiento de la realidad en los términos que nosotros entendemos al trabajo periodístico en tanto que reconoce la existencia objetiva del conocimiento, independientemente de cualquier sujeto cognoscente y también reconoce al objeto como fuente exterior de conocimiento. También, en este proceso se da una relación especial, de interacción, entre el sujeto y el objeto. En el quehacer periodístico este objeto es el acontecimiento social, y la relación es la que se establece entre éste y el periodista, de la cual resulta la construcción de la NOTICIA.

Por último, el modelo considera al objeto como un objeto cognoscible, que puede ser conocido y que, además "es infinito, tanto si se trata del objeto considerado como la totalidad de la realidad o del objeto captado como un fragmento cualquiera o un aspecto de lo real. En efecto, tanto la realidad en su totalidad como cada uno de sus fragmentos son infinitos en la medida en que es infinita la cantidad de sus correlaciones y de sus mutaciones en el tiempo. El conocimiento de un objeto infinito debe ser, por tanto, también infinito; debe constituir un proceso infinito: el proceso de acumulación de las verdades parciales. En y por este proceso, enriquecemos incesantemente nuestro conocimiento tendiendo hacia el límite que es el conocimiento completo, exhaustivo, total, que como el límite matemático, no puede ser alcanzado en un

solo acto cognoscitivo...en otras palabras...si consideramos la verdad como un proceso acumulativo de verdades parciales, nada nos impide reconocer que el conocimiento socialmente determinado es verdadero y como tal adecuado".2

Adam Schaff señala una serie de características del sujeto cognoscente como historiador; consideramos que por compartir el método de conocimiento de las ciencias sociales con las de la actividad periodística, lo que dice referido al historiador bien puede aplicarse (aunque con ciertas reservas, pues las noticias ni son historia, ni se refieren a hechos históricos) al periodista quien es un sujeto cognoscente frente al acontecer cotidiano y cuyo trabajo (en lo individual y como organización) consiste precisamente en conocer esa realidad y registrar cada suceso tal como ocurre, para difundirlo masivamente. Al periodista sólo le interesa el pasado en la medida que arroje luz sobre el presente, sobre lo actual.

Las noticias, como forma de conocimiento, no se ocupan ni por el pasado ni por el futuro, sino por el presente y permanecen como noticias cuando llegan a las personas para las cuales el suceso tiene interés noticioso. Una vez publicada, la noticia y reconocida su significación, lo que fue noticia se convierte en historia. Con base en esto, citamos a Schaff: el sujeto cognoscente, dice, "es un hombre como cualquier otro y no puede librarse de sus características humanas: no está en disposición de pensar

sin las categorías de un lenguaje dado, posee una personalidad condicionada socialmente en el marco de una realidad histórica concreta, pertenece a una nación, a una clase, a un medio, a un grupo profesional,... con todas las consecuencias que todo esto implica en el plano de los estereotipos que acepta (en general inconscientemente), de la cultura de la que es a la vez creación y creador."

El sujeto cognoscente, entonces, está influido por varias determinaciones sociales que introducen en el proceso de conocimiento diversos elementos de subjetividad como los prejuicios, los compromisos, las predilecciones y las fobias, entre otros, que caracterizan su actitud cognoscitiva. El sujeto cognoscente, en el proceso de conocimiento también está influido por otros factores determinados socialmente, tales como su visión del mundo, el sistema de valores que ha asumido y su relación con la realidad. Este conjunto de relaciones lo llevan a construir los hechos significantes conforme al sistema de referencia dado y sustenta la selección de los acontecimientos sociales importantes. El sujeto cognoscente, en tanto ser social, no puede librarse de este proceso de interacción en el proceso de conocimiento; y además, no puede evitar la influencia de estas mediaciones porque él mismo como ser social es, al mismo tiempo, objeto de conocimiento. Lo importante en el proceso de conocimiento, entonces, no es evitar la influencia de las mediaciones sino tomar conciencia de su

existencia y comprender que es indisociable de todo proceso de conocimiento.³

Según esto, el sujeto cognoscente es quien decide la importancia de los acontecimientos, basado en una preparación profesional, y en la propia dinámica que impone el acontecimiento en el grupo social, no es el resultado de una selección caprichosa y arbitraria.

Si la posibilidad del conocimiento de la realidad implicara la exclusión de todas las características del individuo como persona, la necesidad de callar los juicios de valor, de ignorar el propio punto de vista y el sistema de valores asumido como forma de vida, no habría posibilidad alguna de conocer la realidad social y mucho menos de referirla.

Ya hemos dicho antes que el método de trabajo del periodista comparte, en lo general, muchas similitudes con el método de las ciencias sociales pero cabe hacer algunas precisiones y, por ende, algunas distinciones. El propósito del trabajo periodístico marca una primera diferencia. La investigación que realiza el periodista tiene como finalidad observar, registrar e interpretar el acontecimiento para explicarlo y, difundirlo masivamente en un tiempo breve. Esto lleva a una particular aplicación de las técnicas de observación y de indagación, distintas de las que aplica el investigador social.

3 *Ibidem.* págs. 341, 350-351.

El periodista trabaja bajo la presión de la actualidad, la oportunidad y la seguridad de tener la información al cierre de la edición del medio informativo. Los medios masivos están concebidos para cumplir una agenda de tiempo; mientras que los científicos sociales pueden negarse a publicar sus descubrimientos hasta estar satisfechos con el análisis de los datos, los periodistas deben entregar su trabajo justo para "la hora del cierre" esté o no esté terminado. Se trata de una rutina de trabajo obligada a cumplir tiempos y respetar espacios.

El científico social puede iniciar sus investigaciones con una corazonada o por instinto, pero no depende de ello como prueba. En cambio, los reporteros, al explicar sus propias técnicas para conocer la verdad, frecuentemente se guían por el instinto. Este instinto, conocido también como "olfato periodístico" se basa en el conocimiento de primera mano. Al respecto, Barbara Phillips dice que el depender del instinto, de una lógica de lo concreto y de los signos en oposición a los conceptos se vincula a una concepción romántica en la cual la realidad se prueba experimentando la vida en vez de estructurar la experiencia de la vida en una forma sistemática.

Las noticias son una forma de conocimiento concreto, basado en los datos sensibles, de ahí que el entendimiento del periodista sobre el mundo, basado en la experiencia sensible directa, no haga abstracciones ni reflexiones sistemáticas. El periodista aprehende la

"realidad" fijándose en signos concretos. Esta visión epistemológica del periodista, distinta a la de los científicos sociales, tiene relación directa con la forma en como se presentan las noticias.

Los estudios de Phillips prueban que los periodistas no se interesan por hacer reflexiones filosóficas para el público porque los lectores mismos no se acercan al mundo de la noticias con una actitud filosófica. Los periodistas, en pocas palabras, ponen el acento en lo concreto, en los "hechos" tanto para informar como para opinar.

El Nuevo Periodismo, cambió la metodología del periodismo; puso el acento en considerar a la gente de la calle como fuente autorizada de información, y en la necesidad del periodista de involucrarse en el acontecimiento para conocerlo mejor; esta corriente del periodismo se interesó, también, por la esencia de los sucesos y se ocupó en hacer descripciones periodísticas detalladas de personas, sucesos y lugares.

Para que el periodista realmente conozca la realidad necesita involucrarse, aún como observador. Según señala Curt MacDougall, autor de un libro sobre reportaje interpretativo: el reportero que busca la verdad, si procede correctamente, no tiene que buscar sucesos predeterminados, ni tiene que probar alguna hipótesis, sólo tiene que buscar la verdad.

Pero este asunto de la veracidad no es una cuestión sencilla y menos cuando no se aplican rigurosos marcos teóricos conceptuales ni métodos científicos, como es el caso del trabajo periodístico.

En la base de los cánones de la objetividad periodística está la creencia de que "la verdad es inminente a los hechos", y que la información nos puede decir lo que ha pasado o está pasando. Como ya dijimos antes, esto es parcialmente cierto, además no sólo por los estudios recientes sobre la materia que han probado la participación del sujeto en el proceso del conocimiento, sino que, según Molotov, desde la Segunda Guerra Mundial se vio que los hechos no son sino propaganda. Esto es, el marco de creencias así como la selección de símbolos usados para evocar hechos particulares impone un punto de vista implícito sobre los hechos. (Phillips, 1975). Existe, además la posición de críticos como Goodwin (1974) para quien los hechos pueden enmascarar la verdad cuando simultáneamente se le pone la marca de verdadero a un evento o una situación.

El periodismo es una disciplina práctica; su propósito o "telos" es la acción, no el conocimiento teórico, de ahí que se encuentre a la mitad del camino entre la teoría y la acción, y sustente su quehacer en la convicción de conocer, antes que nada los sucesos. Quienes lo practican -señala Phillips- sienten tener una participación en los eventos. Y, a fin de marcar otra diferencia más entre el periodismo y el trabajo de los

científicos sociales, cabe decir que mientras que los periodistas se sienten atraídos por lo inusual y lo contingente, los científicos sociales buscan las necesidades estructurales, buscan regularidades, patrones universales entre los eventos que deriven y los lleven a reflexiones teóricas más que a la participación personal.

Otra diferencia entre los periodistas y los científicos sociales está relacionada con la localización social de las disciplinas. Los científicos sociales, como tales, tratan de permanecer fuera de la acción social, procuran mantenerse desvinculados y al margen; los periodistas, en cambio, sienten que sus trabajos deben impactar a los lectores, y por ello mismo no se mantienen al margen del suceso. Cabe señalar también que el camino del conocimiento del periodista profesional, en lo individual y como parte de una organización, está estructurado en forma distinta a la del científico social.

La aproximación interpretativa, representada por Alfred Shultz, George Herbert Mead y Max Weber, proporciona una alternativa significativamente diferente al positivismo para hacer ciencia social de una manera "objetiva". Este planteamiento, al poner la atención en el conocimiento personal, representa un avance en la explicación del proceso de conocimiento y en especial interesa para entender mejor el trabajo periodístico. Sin embargo, ocuparnos de ella rebasa el propósito de nuestro trabajo, por ello sólo la mencionamos.

El interés del periodista por conocer la realidad no se queda en el proceso de conocimiento sino que éste es sólo el camino para cumplir con su función de informador. Por ello, y en atención a que la finalidad del periodismo es la difusión de los acontecimientos, también debemos ocuparnos de explicar cómo se da este proceso informativo. El modelo desarrollado por Fattorello, a nuestro juicio, lo explica muy bien.

Para este autor, la información periodística es un proceso en el cual se establece una relación entre quien informa y quien es informado, entre informador y receptor. Según Fattorello esta relación se lleva a cabo mediante una "técnica social" que obra sobre la opinión de los individuos; es decir, la información periodística siempre lleva la intención de lograr la adhesión de la opinión del receptor. "La información -dice Fattorello- debe ser siempre entendida en el sentido de dar forma a algo para obtener una adhesión a lo que desde el principio el promotor ha dado forma".⁴

El diagrama de FATTORELLO resulta de suma utilidad para explicar el proceso que va del acontecimiento a la redacción del mensaje periodístico:

M
X) Sp O Sr

⁴ F. Fattorello. *Introducción a la técnica social de la información*.
pág. 21.

X: es el Acontecimiento; es el objeto de la relación de información, motivo por el cual se lleva a cabo el proceso.

Sp: es el Sujeto promotor que tiene la iniciativa de la información.

Sr: es el Sujeto receptor de la información.

M: es el Medio a través del cual se difunde la información.

O: es el Mensaje redaccional elaborado.

En este proceso de información, que Fattorello califica como fenómeno social, hay dos tipos de sujetos (Sp y Sr) y ambos opinan.

El sujeto promotor es quien inicia el proceso de información es un sujeto promotor y ejecutor. Todo sirve a la información, un color, un sonido, un gesto o una palabra. Este sujeto comunica no una cosa o un hecho sino "una forma" que él le ha dado a eso percibido, se trata de una "representación" (que en nuestro estudio bien puede ser cualquier texto periodístico).

El sujeto receptor, por su parte, recibe esa forma, la interpreta y además, le da su propia representación. Este sujeto tiene las mismas facultades que el Sp, pero para poder recibir el mensaje necesita estar integrado al mismo ambiente cultural del sujeto promotor pues, de no ser así la relación de información sería nula.

M son los medios o los instrumentos (mediación) a través de los cuales se establece la relación informativa.

O es la forma, es la representación que adopta el objeto de la información, es aquello de lo cual se habla y para lo cual se desea obtener la adhesión del receptor. Se le designa como O en el esquema porque las "formas" son "opiniones", y resultan de la representación que el sujeto hace al percibir el acontecimiento social, según Fattorello son "las imágenes de la conciencia que el hombre construye sobre lo que le rodea". Estas opiniones en el proceso de la información periodística adoptan la forma del texto.

El fenómeno de la información, añade este autor, no puede separarse de las relaciones que le dan fuerza vital: se alimenta de la dinámica social de la cual forma parte y no tiene un principio o un fin; esta fórmula debe entenderse dentro de un contexto social en el cual se desarrolla el proceso. El sujeto promotor, entonces, en ocasiones puede ser sujeto receptor, se trata de una relación de interacciones, de un cambio de posiciones.

Para Fattorello el fenómeno de la información es un fenómeno social, de ahí que se trate de una relación entre grupos humanos y de las leyes que rigen sus comportamientos. El fenómeno de la información es, por tanto, un fenómeno complejo en el cual podemos distinguir dos fases:

1) la relación entre el promotor y la forma (e interpretación) que éste da a lo que es objeto de información;

2) la relación entre el receptor y esa forma que le es transmitida con el propósito de lograr la adhesión a esa interpretación.

El fenómeno social de la información, por tanto, resulta de la interpretación que el sujeto promotor hace de su percepción del acontecimiento social y que lo define en un "tema", y de la interpretación que a su vez hace el sujeto receptor al recibir esa forma (texto).

El hombre no es una máquina, tiene opinión propia por ello en el proceso informativo se da una subjetividad que está condicionada por las circunstancias de naturaleza psicológica de los participantes en este proceso. El periodista, según esto, es siempre un sujeto opinante al igual que sus lectores y su relación está determinada por los valores vigentes del grupo social en el cual se da el proceso informativo.

Según Fattorello, los términos de la relación de información están condicionados por ellos mismos: el sujeto promotor, al escoger determinado instrumento o medio para dar a conocer su mensaje, se adecua a las exigencias técnicas del medio para que el contenido de la información sea entendible; debe, asimismo, conocer al sujeto receptor, sus posibilidades y sus cualidades para garantizar que el mensaje sea entendido correctamente.

Por otra parte, Núñez L. hace algunas aportaciones respecto al acontecimiento y al mensaje que a nuestro parecer enriquece la explicación sobre el fenómeno de la información periodística y que ayudan a caracterizar el proceso de construcción del discurso periodístico.

"La Redacción Periodística -dice este autor- es un metalenguaje que puede tener como referencia mensajes o acontecimientos, o la combinación de ambos. En todo caso, se distingue del estilo literario en que no es el propio texto lo que constituye el contenido de la comunicación, identificando así texto y referencia: la Redacción literaria constituye el mensaje mismo en objeto de la comunicación, es decir (Jakobson, 1963), el texto se convierte en referencia obligada de sí mismo, constituyendo de este modo la ficción narrativa. De aquí, por tanto, que un mensaje -por ejemplo, una novela- pueda ser para el periodista un acontecimiento, tiene una consideración de hecho o de acto..."⁵

Cabe destacar en esta cita la noción de que la información periodística tiene por objeto, no el acontecimiento sino su referencia y que esto es lo trascendente, pues el acontecimiento no se afecta al ser referido, lo que importa es la significación que se le otorga.

La construcción del discurso periodístico, entonces, tiene que ver con dos momentos: 1) el de la referencia y 2) el de la evaluación y la argumentación.

⁵ L. Núñez L. ob. cit. pág. 161.

Núñez L. señala con base en esto y respecto del diagrama de Fattorello, que la X corresponde al campo de la descripción, mientras que la O corresponde al campo de la evaluación y al de la argumentación.

Respecto de la M del diagrama de Fattorello y que ya hemos dicho que se trata del Medio y de la Mediación Periodística, cabe añadir que se trata de una operación de filtrado.

Según Núñez L. existen dos clases de filtrado en la elaboración del mensaje periodístico:

1) El filtrado de los datos que se refieren a los acontecimientos; es la selección de los datos en relación a los hechos acaecidos. Se escogen los que se consideran pertinentes a los fines informativos.

"Las condiciones del filtrado se realizan en función de la selección del público, y el público es equívocamente tanto una masa consumidora, establecida en términos de mercado de oferta y demanda, como una masa activa, en función de un interés público determinante de la autogestión social. El periodismo sensacionalista insistió en el primer aspecto y se dejó llevar por las condiciones del mercado...La aparición de periódicos de calidad dirigidos a suministrar una información consistente, por ejemplo, el New York Times en Estados Unidos, contribuyó a consolidar el sentido de la prensa y a compaginar el interés público con el de la difusión..."⁶

⁶ *Ibidem*, pág. 157.

"Al insistir sobre esta influencia de la economía y del mercado sobre la difusión, se supuso que era preciso convertir la simplicidad en simpleza, la claridad en sensacionalismo, la transparencia en agresividad, la información en propaganda. Pero el propio dinamismo social ha dejado claro que la dependencia informativa de la sociedad industrial equilibra la tendencia empobrecedora dirigida por la ley del mínimo esfuerzo con una tendencia selectiva de sentido contrario que refuerza la consistencia del lenguaje".⁷

2) El segundo filtrado es el de los contenidos simbólicos, el de la emisión de los mensajes. Según Núñez el filtrado ocurre al reelaborar un mensaje cualquiera en términos periodísticos; esto significa que el filtrado se da tanto en el proceso de conocimiento como en el momento de la referencia. Es un filtrado semántico, de ahí que a fin de lograr la comunicación del mensaje es preciso que haya una correspondencia entre los códigos del periódico y el de los lectores.

Aunque Saussure explicó el fenómeno de la simbolización al hablar de la arbitrariedad del signo y señaló que el signo está formado por la relación entre significante y significado, nosotros requerimos de otro tipo de explicación de la arbitrariedad pues la relación entre el acontecimiento y su significación debe explicarse en otros términos, en los que expliquen la relación objeto-signo.

⁷ *Ibidem.* pág. 158.

Benveniste (1974) también se refirió a la arbitrariedad del signo lingüístico y dijo que "lo que es arbitrario es que tal signo, y no tal otro, sea aplicado a tal elemento de la realidad, y no a tal otro".

Dicho de otro modo: "La relación signo-referencia es arbitraria: no hay razón alguna para que a determinado objeto le convenga tal signo y no tal otro. La relación 'referente-signo' es trascendente. El referente, el acontecimiento, no es afectado ni modificado por el hecho de ser simbolizado o significado".

Construir el discurso periodístico a partir del acontecimiento obliga a una selección en tanto que no es posible agotar todo el acontecimiento; es preciso -dice Núñez- determinar el referente; el mensaje determina de algún modo al referente, lo concreta, lo especifica, selecciona algo de su multiplicidad inagotable. Esto se debe a que el referente, el acontecimiento no es lo transmitido. En síntesis, la primera clase de filtrado se refiere a la selección de datos en relación con el acontecimiento, se seleccionan los que se consideran pertinentes a la comunicación periodística. En cambio, el filtrado semántico se da en tanto que no se transmiten los referentes, los acontecimientos, sino sus representaciones, sus signos. Y aunque esta comunicación de signos no modifica a los acontecimientos, sí altera las actitudes de los lectores y su visión del mundo pues la información organizada en una determinada estructura como es la superficie redaccional de

la página de los periódicos lleva a conocer una determinada construcción de la realidad.

Esta realidad construida es, entonces, un proceso de producción, circulación y reconocimiento en la cual intervienen también los lectores. En este sentido, la actividad periodística construye la realidad; se trata de una manifestación del mundo socialmente reconocida y compartida. "A los periodistas se les atribuye la competencia de recoger los acontecimientos y temas importantes y atribuirles un sentido. Este contrato se basa en unas actitudes epistémicas colectivas que se han ido forjando por la implantación del uso social de los medios de comunicación como transmisores de la realidad social de importancia pública. Los propios medios son los primeros que llevan a cabo una continua práctica de autolegitimación para reforzar este rol social."⁸

2. Del Acontecimiento a la Noticia.

Según Edgar Morin (1969), el acontecimiento es, ante todo, una información; un elemento nuevo que irrumpe en el sistema social; significa imprevisibilidad en tanto que se refiere a todo lo que no está inscrito en la regularidad cotidiana. Un acontecimiento, entonces, requiere de un sistema para su existencia y su justificación. La NOTICIA, como acontecimiento, deberá entenderse como un acontecimiento cuyo sentido depende del sistema en el cual se da. No es lo mismo el acontecimiento que la NOTICIA; el

acontecimiento es un mensaje que recibe el sistema y la noticia es el mensaje emitido. Es decir, el acontecimiento es un fenómeno que se da en la realidad y que se percibe, en cambio, la NOTICIA es un fenómeno que surge de "construir en discurso el acontecimiento" y que los individuos reciben como acontecimiento noticioso.

El acontecimiento se define como tal en relación a un sistema, éste es el que define, según las características culturales del grupo social, lo que es un acontecimiento. De acuerdo con Alsina, son tres los elementos esenciales del acontecimiento: a) la variación del sistema, b) la comunicabilidad del hecho y c) la implicación de los sujetos.

La variación del sistema es una ruptura de la norma y se caracteriza por: 1) tener una duración breve, si la variación se prolonga en el tiempo, pierde su característica de acontecimiento y se convierte en norma consuetudinaria; 2) permitir la introducción de otras variantes en la variación original que le da su permanencia como acontecimiento; 3) ser espectacular, un acontecimiento es un suceso extraordinario, es un hecho que rebasa la normalidad y la rompe; 4) ser prevista o imprevista, cuando se trata de una variación prevista, a fin de que sea acontecimiento debe acompañarse de otra categoría como, por ejemplo, la espectacularidad o la trascendencia del suceso. En el caso de la variación imprevista, la imprevisión es la que hace al acontecimiento.

La comunicabilidad del hecho es una condición del acontecimiento que si bien en términos generales no es necesaria, basta con que el hecho sea percibido, sí lo es en el caso del acontecimiento periodístico y como es lo que nos interesa, lo señalamos como característica.

En este punto de la comunicabilidad, cabe señalar otras dos características del acontecimiento: primera, el acontecimiento es un mensaje, y como tal es una construcción discursiva por tanto puede, a su vez, desencadenar otros acontecimientos/noticia. Segunda, el acontecimiento periodístico es repetitivo, es un eco. En ello se finca su trascendencia social. "Cuando un hecho es considerado acontecimiento por la multiplicidad de medios y se transmite en forma de noticia en el mercado comunicativo se produce un efecto multiplicador, de orquestación."

La comunicabilidad del hecho social convertido en acontecimiento noticia tiene relación también con lo que en párrafos anteriores se dijo respecto a la espectacularidad del suceso. En este caso, si el acontecimiento por sí solo no es espectacular, su comunicabilidad puede hacerlo; es decir, la espectacularidad estaría en la publicidad del suceso.

La tercera característica del acontecimiento es la implicación de los sujetos. Existen dos tipos de sujetos:

- 1) **Los destinatarios de la noticia.** Se trata de la recepción del acontecimiento, de sus formas de consumo y de la mayor o menor implicación que la persona le otorga a

partir de sus características personales. Según esto, un mismo acontecimiento tiene distintos grados de implicación en cada persona y por lo mismo, lo reciben de diferente manera; para unos puede tratarse de un tema interesante y para otros no ser de su interés. Al respecto se han desarrollado varias teorías: entre ellas es digna de mención la teoría de la recepción en general, y en particular, la teoría de la construcción del temario.

2) **Los medios masivos.** El grado de implicación que tiene el periódico (como medio masivo) es determinante al seleccionar el hecho social y valorarlo como acontecimiento/noticia. La proximidad geográfica del hecho supone una mayor implicación; esta implicación no funciona sólo por geografía sino que intervienen elementos de índole psicológica y afectiva. Son los medios masivos, como sistemas de comunicación, quienes establecen, conforme a sus implicaciones, cuáles son los acontecimientos/noticia. Hay que señalar, empero, "que el medio de comunicación se atribuye frecuentemente el rol de portavoz de la opinión pública (Landowski, 1980) y además establece una jerarquía de los asuntos que considera son los más importantes para la sociedad".⁹

Estamos de acuerdo con Alsina cuando dice que en el periodismo se ha determinado la relación entre el acontecimiento y la NOTICIA de una manera simplista, con una concepción mecanicista del proceso cognoscitivo. Es preciso

⁹ *Ibidem.* pág. 106.

rebasar esta concepción y entender que el proceso de conocimiento de la realidad se da como lo plantea Schaff, por una interacción en la cual se afectan mutuamente quien conoce, sujeto activo, que en este caso es el periodista y el acontecimiento. Y que esta interacción tiene una influencia determinante en la construcción del discurso periodístico.

En síntesis, el proceso de conocimiento de la realidad depende de múltiples factores tanto individuales como del sistema informativo, así como también, de la dinámica social. Esto significa que algunos acontecimientos noticiosos son conocidos no sólo por la intervención del sistema informativo sino también por su carácter excepcional socialmente determinado. Es decir, su carácter de noticiabilidad es una valoración asumida, aunque no sea totalmente compartida, por el grupo social en el cual se conoce el acontecimiento. Al respecto Böckelmann (1983) dice: "el que todos los individuos que toman parte en la comunicación de masas 'reconozcan' las reglas institucionalizadas de la atención no significa que estén de acuerdo con ellas, que las justifiquen, etc. Pero lo que sí significa ciertamente es que 'entienden' dichas reglas y seleccionan de acuerdo con ellas".¹⁰

Según lo dicho, la construcción de la NOTICIA se inicia en el ACONTECIMIENTO percibido y seleccionado por el periodista y determinado como novedoso, actual y de interés

general. El acontecimiento no es un suceso que está en la realidad y le es ajeno al periodista, sino que es "el suceso" interpretado por el periodista para construir un discurso noticioso.

Dicho de otra manera, el acontecimiento es un suceso externo al periodista y que se da en la realidad; pero el periodista es quien le da el sentido informativo. Se establece una relación entre el acontecimiento y el periodista quien actúa sobre dicho acontecimiento.

Para Luckman y Berger, "la construcción social de la realidad se establece a partir de la relación entre la realidad y el conocimiento,...como una cualidad propia de los fenómenos que reconocemos como independientes de nuestra propia volición y la certidumbre de que los fenómenos son reales y de que poseen características específicas".¹¹

En nuestro planteamiento de la actividad periodística como constructora de la realidad, importa destacar, también la noción que maneja Berger (1981) de "facticidad". Para este autor, las cosas se le presentan al individuo como realidades exteriores a él, independientes de su propia actividad y él es quien las objetiva; así como mediante un proceso de interiorización el sujeto transforma esta facticidad objetiva en una "estructura subjetiva de sentido". Berger añade que "la sociedad deviene una realidad

¹¹ *Ibidem.* pág. 13.

sui generis a través de la objetivación, y el hombre es un producto de la sociedad a través de la interiorización".¹²

El acontecimiento es un fenómeno social determinado históricamente. En esta determinación de los acontecimientos se da un ineludible proceso de intertextualidad; y en el periodismo, esta determinación resulta de relacionar entre sí, mediante la información, los hechos anteriormente aislados unos de los otros.

Además de la "facticidad", existe otro elemento importante para entender el paso del acontecimiento a la noticia, Wolf(1981) lo llama el "umbral de la noticiabilidad"; según este autor, las noticias resultan de los factores estructurales y de las rutinas productivas del quehacer periodístico. Gaye Tuchman (1983) también hace referencia a esto y al respecto dice que "la noticiabilidad es un fenómeno negociado, constituido por las actividades de una compleja burocracia diseñada para supervisar la red informativa".¹³

En consecuencia, para entender la relación ACONTECIMIENTO-NOTICIA hay que tomar en cuenta la realidad social. En este sentido, la explicación teórica que satisface mejor nuestra propuesta es la que se basa en los planteamientos de los sociólogos que hablan de la construcción social de la realidad. Ellos señalan que la construcción de la realidad es una producción de sentido que

¹² *Ibidem.* pág. 82.

¹³ *Ibidem.* pág. 108.

deriva de las rutinas organizativas del ejercicio periodístico.

Los medios masivos crean la realidad social; elaboran construcciones discursivas que refieren los acontecimientos, que los denotan y los connotan. En nuestra sociedad la práctica productiva del periodismo es la que produce la realidad social (Verón, E. 1981). El concepto "construcción de la realidad" no debe referirse únicamente a la práctica periodística; esta noción, tal como la definen Berger y Luckman (1979) se da al nivel de la vida cotidiana, en los proceso de institucionalización de las prácticas y los roles sociales. "Este proceso es al mismo tiempo socialmente determinado e intersubjetivamente construido. Esto nos lleva a caracterizar la actividad periodística como un rol socialmente legitimado para producir construcciones de la realidad públicamente relevantes."

De acuerdo con esta concepción que considera al acontecimiento/noticia como un suceso externo a un sistema institucionalizado que incide sobre él para construir el discurso periodístico, es importante determinar el concepto ACONTECIMIENTO, que no ha sido el mismo al paso del tiempo en las distintas sociedades.

Para Sierra Bravo (1984) son acontecimientos sociales los hechos de trascendencia social acaecidos en un momento determinado. Se distinguen de los acontecimientos en general por su trascendencia social. El problema ahora, es definir qué se entiende por trascendencia social pues se

trata de un concepto variable en relación al tipo de cultura y al momento histórico en el cual se da. La trascendencia social puede otorgarla el periodista al acontecimiento o bien las propias características del acontecimiento pueden así definirlo.¹⁴

La publicación de la noticia es otro de los elementos necesarios para la definición de la trascendencia social y, en suma, para la construcción del discurso periodístico. Si el público no recibe la noticia sobre un hecho, éste no es un acontecimiento con trascendencia social.

Según R. Alsina, autores como Tudesq, 1973; Vázquez Montalbán, 1980 y Fernand Terrou, 1970 señalan que el concepto de acontecimiento en el marco de la comunicación, hay que entenderlo en relación a tres grandes momentos de la historia: a) antes de la prensa de masas; b) durante la prensa de masas; y c) en el período actual.

"El conocimiento del acontecer -dice Alsina- era un privilegio de las clases dominantes y de aquellas que, para la consolidación de su incipiente dominio, necesitaban la información. Antes de la invención de la imprenta, comerciantes y banqueros europeos recibían informaciones manuscritas sobre el tráfico marítimo, eventos políticos, etc.; el tipo de información tenía una función comercial-financiera. Otro de los clientes fijos que recibían noticias era el estrato de los nobles que no habitaban en la

14 Citado por M. Rodrigo. *ob. cit.* pág. 83.

capital...La aparición de la imprenta no supuso un gran cambio en el espectro de los usuarios de la información. El nivel de analfabetismo era muy alto, de ahí la pequeñez del mercado potencial de la información escrita.

Conocer los acontecimientos -añade Alsina- era un privilegio de las clases dominantes; la gran masa debía contentarse con el rumor o con el acontecimiento local. La distancia condicionaba fundamentalmente el conocimiento de los hechos... El acontecimiento lejano llegaba con gran retraso con relación al hecho que lo motivaba... Eran las clases dominantes las que pasaban a dominar el acontecimiento."

Según esto, el acontecimiento se define no sólo en términos de espacio y tiempo, sino que el acontecimiento depende también del poder político. Al respecto Pierre Nora (1972) afirma que "los poderes instituidos, las religiones establecidas tienden a eliminar la novedad, a reducir su poder corrosivo, a digerirlo por el rito. Todas las sociedades establecidas buscan así perpetuarse por un sistema de noticias que tienen por finalidad última negar el acontecimiento, ya que el acontecimiento es precisamente la ruptura que pondría en cuestión el equilibrio sobre el cual ellas se fundamentan. Como la verdad, el acontecimiento es siempre revolucionario".

La aparición de la imprenta magnificó el poder de la información y se acrecentó el control político sobre ella. En un principio, la imprenta fue instrumento para el

desarrollo cultural y comercial, pero pronto se convirtió en el instrumento de luchas religiosas; recuérdese que el primer libro impreso fue la Biblia.

Este control religioso y civil no sólo hay que entenderlo como una censura a determinados acontecimientos, sino también como factor decisivo para la creación de acontecimientos "convenientes". Los Tudor imprimieron noticias que les ayudaron a crearse una "imagen pública"; así que construir el acontecimiento, entonces, no es sólo una estrategia de dominio de los actuales medios masivos.

Con la aparición de la imprenta disminuyeron las restricciones de espacio y tiempo del acontecimiento, pero se afianzaron y crecieron los controles políticos. En una nación, -dice Alsina- se tiene una gran tolerancia para los acontecimientos del exterior y, en cambio, se ejerce un severo control para los acontecimientos del interior.¹⁵

En el siglo XVII aparecen las bases de la ideología liberal y, como señala Tuchmann (1983), "varias de las presunciones de este modelo resultan claves para comprender su aplicabilidad a las condiciones contemporáneas. Primera: en el siglo XVIII, el término 'público' connotaba todavía una responsabilidad general ante la comunidad de sus propios intereses. Segunda, aquellos que se suscribían a los periódicos de opinión y, congruentemente, aquellos que constituían la comunidad y eran responsables de la evaluación de la verdad eran en su

¹⁵ *Ibidem.* pág. 83-85.

mayoría la élite mercantil, Tercera: el modelo racionalista de determinar la verdad se basaba en la presunción de la Ilustración de que los métodos del discurso científico que tenían por meta la determinación de la verdad podían ser extendidos a los fenómenos sociales y políticos".

A mediados del siglo XIX cambian las características del acontecimiento. Esta época se distingue porque se le da especial importancia a las personas poderosas y en consecuencia, se destaca el acontecimiento político, y aparece, junto con los medios de comunicación masiva, el comentario político también como acontecimiento.¹⁶

La prensa se convirtió en la principal fuente de transmisión de acontecimientos. Además, frente a los acontecimientos sociales, la prensa adoptó una postura más activa; cambió el proceso de la información, se pasó de la etapa pasiva de recibir y comentar información, a la etapa activa de buscar la información.

Para Tudesq (1973), existe una evolución paralela entre la noción de acontecimiento y los cambios sociales. Frente a la democratización de las sociedades hay una politización del acontecimiento. El acontecimiento se explica en función de una ideología explícita. "Aunque frente al período anterior, en el que el comentario era el que dominaba el acontecimiento, con la gran prensa de masas este último es el elemento central de la mercancía

informativa. Esta demanda de acontecimientos hace que sea frecuente la exageración o incluso falsificación del acontecimiento. Estamos en la época del nacimiento del periodismo sensacionalista".¹⁷

La concepción del acontecimiento se modifica nuevamente con el urbanismo y los avances técnicos y científicos aunque no pierde su carácter antropocéntrico: el hombre es siempre el centro del acontecimiento. Pero no sólo el personaje, como se hacía anteriormente, sino el individuo anónimo cuyas circunstancias puedan servir a la prensa para la construcción del acontecimiento.

Con la aparición de la prensa sensacionalista, según DeFleur y Ball-Rokeach (1982), se redefine la noción de acontecimiento; se cambia el interés en el tipo de suceso, interesa más que el suceso político el relato excitante o divertido. Se impone al acontecimiento la noción de espectáculo. Al respecto Jean Baudrillard (1978) dice: "las masas se resisten escandalosamente a este imperativo de la comunicación racional. Se les da sentido, quieren espectáculo". Surge el periodismo de entretenimiento y, además, la diferenciación entre el periodismo informativo serio y el periodismo sensacionalista.¹⁸

La última etapa del acontecimiento es la de la comunicación masiva. Se multiplican los tipos y la cantidad de sucesos. De acuerdo con Tudesq (1973), la rapidez de la

¹⁷ *Ibidem.* pág. 88.

¹⁸ *Ibidem.* pág. 90.

información acelera el proceso morfológico del acontecimiento: se acentúa la interpretación en la construcción discursiva; se amplía la difusión a nivel mundial; el referente puede ser de cualquier parte del mundo; y, por último, se diversifican las temáticas: ciencia, arte, deporte, economía, política, etc.

A la par de esta diversificación aparece una homogeneidad formal en el acontecimiento; se trata de emparar el acontecimiento con el suceso. "El acontecimiento ha pertenecido a una categoría histórica bien determinada: el acontecimiento político, social, literario, científico, etc. Es decir, el acontecimiento viene definido por la importancia del mensaje. En cambio, el suceso ocupa un lugar opuesto dentro de las categorías de importancia. El suceso nos remite a unas convenciones sociales que han sido vulneradas. Se produce la ruptura de la lógica de lo cotidiano." 19

"El acontecimiento es lo maravilloso de las sociedades democráticas. Mediante la retransmisión en directo de los principales acontecimientos se les arranca a éstos su específico carácter histórico para proyectarlos a las vivencias cotidianas de las masas." Por una parte, los medios masivos le otorgan un especial significado histórico al acontecimiento, lo convierten en una manifestación perdurable, lo hacen documento. Y, por otra parte, el acontecimiento hace a los individuos partícipes de esa

19 *Ibidem.* pág. 89.

historia al momento de brindarles la sensación de participar en él. Además los medios masivos le permiten conocer lo que está más allá de su realidad perceptible: "el ojo electrónico llega donde no puede llegar el ojo humano".

El propósito, con este breve repaso histórico sobre la noción de acontecimiento, es destacar el papel que los medios masivos juegan en la construcción de la realidad en el discurso periodístico mediante la percepción, selección, construcción discursiva y difusión del acontecimiento y, además, destacar el vínculo tan especial que se establece entre el individuo y la realidad.²⁰

²⁰ *Ibidem.* pág. 90.

CAPITULO III

"DETERMINAR LA NOTICIA"

1. El Concepto de Noticia.

Es imposible señalar un concepto universal de NOTICIA; su definición depende del momento histórico y de las formas culturales concretas de una sociedad, pues ésta es un producto del sistema social. La difusión masiva derivada de la aparición de la imprenta y, como consecuencia, el surgimiento del periódico moderno modificó el desempeño del periodismo. Ello también significó un cambio en la relación del periódico con el público lector; debido a que surgieron los lectores de noticias, la tipografía y las técnicas de composición de los periódicos también variaron; se convirtieron en "modos visuales de organizar significados y públicos". En otras palabras, se establecieron nuevos hábitos comunicativos en el grupo social.¹

Los libros clásicos y actuales sobre periodismo recogen varias definiciones sobre el concepto de NOTICIA que consideramos innecesario señalar aquí, baste decir que podemos, de acuerdo con Alsina y a fin de ser congruentes con el planteamiento epistemológico basado en Schaff, antes señalado, hacer dos grandes grupos: a) el que entiende a la noticia como un "espejo de la realidad"; pertenecen a este grupo quienes apoyan la idea tradicional de la noticia y ponen especial énfasis en el concepto de la "objetividad"; y

¹ Gouldner, 1978; cit. por M. Rodrigo A. ob. cit. pág. 183.

b) el grupo que concibe a la noticia como una construcción de la realidad.

Dentro del primer grupo está J.L. Martínez Albertos. Su planteamiento, basado principalmente en los conceptos desarrollados por el maestro Emil Dovifat, recoge y actualiza toda la postura tradicional del periodismo.

Según Martínez Albertos, en el proceso de elaboración de la noticia se lleva a cabo, también un proceso de manipulación que convierte al hecho social en noticia. Al respecto dice: "Para que haya noticia es preciso que un hecho -objetivo, comprobable, verdadero- sea recogido, interpretado y valorado por un equipo de sujetos promotores, los periodistas encargados de poner en marcha el proceso informativo de cada caso particular".² Para Martínez A. es incuestionable el hecho de que siempre hay una interpretación de la realidad en la elaboración de la noticia; no se puede evitar. "El simple hecho de separar y aislar unos datos dentro de un continuum supone ya un cierto grado de manipulación: estamos ante una operación lingüística sine qua non para que pueda producirse este fenómeno cultural que se llama noticia. En este sentido el periodista es un operador semántico, es decir, el hombre, o mejor dicho, el equipo humano que elige la forma y el contenido de los mensajes periodísticos dentro de un abanico más o menos amplio de posibilidades combinatorias con finalidad semántica; posibilidades dadas tanto por los

2 J.L. Martínez A. *ob. cit.* pág. 40

factores internos de los sistemas de signos utilizados, como por los factores externos condicionantes del espectro de normas sintácticas aplicables a los códigos que se están utilizando". 3

Más adelante, este autor señala que no obstante esta necesaria e irremediable manipulación del acontecimiento, el periodista debe hacer su trabajo "con un sentido reverencial de la objetividad periodística". "Es preciso -añade- que el periodista, en cuanto operador semántico, sienta la necesidad moral de realizar el trabajo de acuerdo con unos requisitos de honestidad intelectual fuera de toda razonable sospecha".4 En este punto, citando a Dovifat, dice: cuando el periodista trabaja con textos informativos, entonces la honestidad se refiere a la transcripción del dato, cuando se trata de textos opinativos la honestidad se refiere a la honradez en el comentario.5

Además de poner el acento en la noción de objetividad periodística, la escuela tradicional destaca tres características de la noticia que considero importante señalar porque son constantes en todas las definiciones de este concepto y porque pueden ayudar a una mejor comprensión del quehacer periodístico. Dichas características son la actualidad, la periodicidad y la difusión.

3 *Loc. cit.*

4 *Ibidem.* pág. 41.

5 *Ibidem.* pág. 54.

Para el periodismo, la actualidad significa también novedad pues la noticia es la referencia de un hecho inédito y actual. Las noticias versan sobre los hechos que son nuevos precisamente porque son actuales, porque se están produciendo.

La periodicidad se refiere a la aparición de la noticia en intervalos regulares. Al respecto Dovifat dice que el periódico aparece regularmente en períodos de tiempo tan cortos como lo permiten las técnicas de la organización informativa. Para Schopenhauer, el periódico es el "segundero de la Historia del mundo". Angel Benito, en cambio, señala que "la periodicidad es la adecuación del flujo informativo al ritmo vital. La periodicidad -dice- no es un capricho de la empresa, ni una decisión del director, no viene dada ni siquiera condicionada por las noticias, sino que viene condicionada por las necesidades del público...Los periódicos salen cuando el hombre los necesita...La regularidad debe responder al ritmo vital de la sociedad en cada momento histórico y en cada situación histórica." 6

Para Martínez A. la periodicidad es la repetición de la noticia, una manera de robustecerla para la audiencia. "La repetición que acompaña normalmente a la periodicidad refuerza -dice este autor- la debilidad intrínseca de sus propios mensajes. La periodicidad, en estos casos, no sólo busca asediar la actualidad hasta sus últimas posibilidades para suministrar todos los datos de interés general

6 *Ibidem.* pág. 47.

producidos por el último período de tiempo, sino también intenta en muchos casos superar las deficiencias nacidas de la debilidad del propio mensaje como consecuencia de los condicionamientos técnicos".

Finalmente, la difusión es la característica de la noticia que se refiere a su publicación y a su circulación masiva. El periódico, como medio de difusión masivo, se encarga de cumplir con esta función. Al respecto Dovifat señala que así como es función del periódico informar sobre el acontecer social, también lo es su difusión masiva. El periódico -dice este autor- "ha desarrollado en el curso de su historia, una serie de tareas que hoy forman parte de sus características esenciales. A ellas pertenece ante todo la universalidad del contenido, lo cual no significa otra cosa que la adaptación a los intereses de gente muy distinta".⁷

Al respecto, Martínez Albertos, con base en lo dicho por Fattorello y por Angel Benito, resume el concepto de difusión y dice que la información de actualidad o Periodismo: 1) tiende a alcanzar públicos masivos en un intento por hacer llegar sus mensajes al mayor número posible de sujetos receptores; y 2) tiene como rasgo distintivo, debido a la universalidad de sus contenidos y a la heterogeneidad del público, la genericidad o accesibilidad de los mensajes que promueve.

⁷ *Ibidem.* pág. 50.

Específicamente Fattorello caracteriza a la información periodística (que él llama publicística) del siguiente modo:

Se trata, dice este autor, de que la información satisfaga la curiosidad innata del individuo, llena la necesidad de tener un contacto con el mundo que lo rodea; este tipo de información es más intensa en tiempo de guerra, de grandes emociones, de grandes sucesos; lo novedoso de la información permite que siempre sea valorada por los receptores, por ello, en ocasiones el periodista, en el ánimo de acentuar lo novedoso supera los niveles de la novedad e invade el campo de lo sensacional. El periodista desempeña una función pública en la sociedad y en atención a que lo informado impresiona y transforma la concepción del acontecer social, es responsable de lo que da a conocer; se trata de una responsabilidad social.

El contenido de la información periodística, añade este autor, está formado por textos denominados "noticias". Estos textos-noticia no tienen un carácter perdurable en la memoria del receptor, no se trata de textos historiográficos, sino que se trata de informaciones públicas, difundidas masivamente y oportunamente. La oportunidad en la difusión de la noticia importa en tanto que con ello se logra el propósito de influir en el receptor. Otra de las características de la información periodística es su actualidad. Por actual entendemos lo cercano. Los acontecimientos del pasado pueden evocarse de

modo que influyan en el mundo actual del receptor. La periodicidad y la continuidad y la difusión a través de los medios masivos (prensa, radio, cine y televisión) son otras de las características de la información periodística que Fattorello señala como fundamentales.

Este autor pone especial atención en distinguir la información periodística, que él llama contingente, de la información no contingente; para efecto de nuestro trabajo basta con señalar que en muchos casos la información contingente puede convertirse en no contingente; este es el caso de los libros que en sus orígenes fueron textos periodísticos, cito concretamente el libro de Martín Luis Guzmán LA SOMBRA DEL CAUDILLO y el de Elena Poniatowska NADA. NADIE. LAS VOCES DEL TEMBLOR, como ejemplo de muchos otros libros que nacieron como información periodística publicada en el momento de los sucesos.

Por otra parte, con un enfoque distinto al periodismo tradicional, está el grupo que entiende a la noticia como una construcción de la realidad y que no pone el acento en la objetividad periodística sino más bien en todo el proceso de la información noticiosa.

La principal representante de este grupo es Gaye Tuchman (1983). Para ella, lo más importante en el proceso de la información periodística es el papel que desempeñan los actores sociales. Al respecto dice que la sociedad ayuda a formar la conciencia en las personas; pero también, éstos, con su trabajo en la sociedad, construyen los fenómenos

sociales. "La noticia no espeja la sociedad. Ayuda a constituir la como fenómeno social compartido, puesto que en el proceso de describir un suceso la noticia define y da forma a ese suceso...La noticia está definiendo y redefiniendo, constituyendo y reconstituyendo permanentemente fenómenos sociales".⁸

En virtud de coincidir con este enfoque para el desarrollo del presente trabajo, y por estar de acuerdo con la definición que proporciona Rodrigo Alsina, decimos que la "NOTICIA es una representación social de la realidad cotidiana producida institucionalmente que se manifiesta en la construcción de un mundo posible". Expliquemos esta definición:

La Representación Social. Es una modalidad de conocimiento; implica, en principio, una actividad de reproducción de las propiedades de un objeto al cual se le otorga una significación central. "Esta reproducción no es el reflejo en el espíritu de una realidad externa perfectamente acabada, sino un remodelado, una verdadera "construcción" mental del objeto, concebido como no separable de la actividad simbólica de un sujeto, solidaria ella misma de su inserción en el campo social...La representación social sería un instrumento gracias al cual el individuo o grupo aprehende su entorno...La representación, definida para cada contexto, engloba entonces simultáneamente a los protagonistas, la acción y el

⁸ M. Rodrigo A. *ob. cit.* págs. 184-185.

objetivo puesto en juego así como a los tipos de elección a realizar".⁹

La Producción Institucional. Hemos dicho, en párrafos anteriores, que la noticia es el producto que resulta de una organización de comunicación masiva. Desde esta perspectiva, es tan importante la producción de la noticia como su reconocimiento. Berger y Luckman destacan que, en esta producción importan los conceptos de institucionalización y de legitimación. En este contexto, cabe destacar que el rol social del periodista es un rol institucionalizado que lo legitima para desarrollar su actividad profesional.

Para Alsina, la construcción del discurso periodístico supone la creación discursiva de un mundo posible. "La Teoría de los Mundos Posibles, tal como lo ha descrito Umberto Eco (1981)...hace referencia, principalmente, a los estados de cosas previstos por el lector...De algún modo se puede comparar al periodista con una especie de lector privilegiado de acontecimientos, a partir de los cuales va construyendo mundos posibles que luego transmitirá al auditorio".

El periodista es el autor de un mundo posible que se manifiesta en forma de noticia. En la construcción de la noticia intervienen tres mundos distintos e interrelacionados, que son: 1) el mundo real: que, según Eco es una construcción cultural, nuestra forma de describir la

⁹ Herzlich, 1975; cit. por M. Rodrigo. ob. cit. pág. 186.

realidad, "lo que es". El mundo real es la fuente que produce los acontecimientos que el periodista utiliza para elaborar la noticia. El mundo real corresponde al mundo de los acontecimientos. 2) *el mundo de referencia*, es aquel en el cual se puede encuadrar el acontecimiento del mundo real. Para comprender un acontecimiento, es necesario insertarlo en el mundo referencial. Este mundo también permite determinar la importancia del acontecimiento. "El hecho de que una cierta estructura referencial, un esquema de juicio haga considerar ciertos hechos como más importantes y por tanto deba ser necesario llevarlos al conocimiento del mayor número de gentes, está profundamente instalado en nuestra experiencia cotidiana...no significa que automáticamente cualquier periodista esté en condiciones de captar y de dar la justa importancia a los 'grandes hechos' cada vez que se dan". Y, 3) *el mundo posible*, que es el mundo que construye el periodista con base en el mundo real y en el mundo referencial. El periodista tiene la libertad de escoger los datos del mundo real y el patrón referencial para señalarlo, sin embargo, no tiene la libertad de construir "cualquier mundo posible" sino que ha de tener en cuenta los hechos que conoce y conocer bien las características del mundo referencial que remiten a los hechos.

Los tres mundos están interrelacionados. El mundo real corresponde a los hechos, los datos que conoce el periodista sin calificación y que lo remiten al mundo referencial. Es en este mundo donde también se lleva a cabo

la verificación de ese mundo posible referido; esta verificación también permitirá confirmar la elección acertada del mundo referencial. En este mundo referencial es donde el periodista determina cuál es el acontecimiento "noticia". Por ello, de los tres mundos, tiene especial importancia para el enfoque de nuestro trabajo, el mundo referencial.

"Los mundos de referencia son modelos en los cuales se encuadran los hechos conocidos para una mejor comprensión de los mismos. Los mundos de referencia son construcciones culturales que establece el periodista según su enciclopedia. Ante un hecho determinado se puede escoger entre un número limitado de mundos de referencia. El mundo de referencia escogido para la explicación de un hecho debe ser el de mayor verosimilitud. Es decir, debe poder ser creído por el enunciario."10

Los sociólogos que se han interesado por estudiar la práctica periodística como rutina y las características del quehacer periodístico al interior de la organización industrial comunicativa, han demostrado que los periodistas adaptan sus puntos de vista a las exigencias de la organización y esto explica también el tipo de contenido noticioso producido por el periódico (como medio masivo de comunicación).

El estudio de la rutina informativa, desde una perspectiva sociosemiótica, considera a los discursos

periodísticos como construcciones semióticas y a los mundos de referencia como los elementos de producción de las noticias.

La verosimilitud de los hechos conocidos juega un papel decisivo en la elección del mundo referencial y en los procesos de intertextualidad, pues con esto se prueba la validez de la referencia por un lado, y la existencia real del acontecimiento, por el otro. La elección de un mundo de referencia, según esto, condiciona el acopio de datos sobre los acontecimientos, pues a partir de un mundo de referencia se escogen unos hechos y se descartan otros.

El mundo de referencia es la matriz conforme a la cual se construye el mundo posible narrado o comentado. En otras palabras, el mundo posible es, además, el mundo del discurso construido por el periodista a partir de los otros dos mundos citados. "Si en el mundo real se produce la verificación y en el mundo de referencia se determina la verosimilitud, en el mundo posible se desarrolla la veridicción". El periodista debe hacer parecer verdad el mundo posible que construye. "Para ello se vale de las marcas de veridicción que permiten crear una ilusión referencial que es condición necesaria para la virtualidad del discurso".¹¹

2. El Periódico: Medio Masivo de Comunicación.

El periódico es un relator y un comentarista del diario acontecer social; en este sentido podemos calificar

¹¹ *Ibidem.* pág. 190.

al periódico de operador semántico de la realidad. El periódico es, también, un intérprete de la realidad social y un mediador entre ésta y el lector; según esto calificamos al periódico como constructor de la realidad.

El periódico, como organización social y como medio masivo de comunicación, cumple la función de publicar periódicamente una actualidad social significada y producida. Este proceso de significación y de producción implica el decidir la exclusión, la inclusión y la jerarquización de los acontecimientos/temas que publica.¹²

Con este criterio, podemos decir que el periódico cumple varias funciones:

1) *es un actor social*, y como tal es un "productor de los acontecimientos";

2) *es un medio masivo*, lo que significa que cumple una función de "mediación" entre el acontecimiento y los lectores; al respecto Núñez dice que el periódico es un instrumento mediador en una doble dirección: "como mecanismo o soporte propagador o de difusión de contenidos, y como instrumento soporte de reorganización de contenidos preexistentes. En este segundo aspecto, el medio actúa como una categoría que impone un determinado punto de vista, una forma de percibir los hechos, por tanto, de elaborar mensajes."; ¹³

¹² Héctor Borrat. *El periódico, actor político*. pág. 29.

¹³ L. Núñez L. *ob. cit.* pág. 130.

3) es un canal transmisor de información, y como tal es, entonces, "una ventana abierta a la experiencia" que amplía las posibilidades de visión del mundo y también un "marco" que determina la realidad transmitida (Gaye Tuchman);

4) es un medio de control de la información sobre la realidad pues dirige la atención del lector hacia lo seleccionado y lo significado del acontecimiento social.

El discurso periodístico es, pues, resultado de una construcción, de un proceso de producción que implica una serie de decisiones y acciones realizadas por el periódico como organización social. En consecuencia, bajo la presión del tiempo y la necesidad de adecuar la realidad a un determinado espacio, son varias las funciones que cumple el periódico en la construcción de su discurso: recaba y recibe información de las fuentes; realiza la operación de excluir, incluir, y jerarquizar la información sobre los acontecimientos sociales; investiga los temas seleccionados para confirmar su veracidad y de ser posible, añadir datos, cuando la información así lo requiera; organiza y jerarquiza los temas para construir el temario de la actualidad periodística; refiere esos temas, mediante el relato y el comentario, produciendo así, textos periodísticos; realiza otra vez la operación de excluir, incluir y jerarquizar los textos informativos (relatos y comentarios) producidos sobre el acontecer social para componer el temario de la superficie redaccional.

Desde este punto de vista, la información periodística es una actualidad producida que no coincide necesariamente con la actualidad a secas, aunque, como dice Borrat, recoja de ella la mayor parte de su materia prima. Se trata de una producción (selección y significación) del periódico sobre la realidad y no una reproducción de ella; la información periodística es el producto final de un proceso que la construye para darle vigencia y significado a la realidad social.

En síntesis, hay que entender al periódico como una organización social que necesita, para cumplir con su función informativa, recolectar la información, seleccionarla, jerarquizarla y difundirla para convertirla en NOTICIA. El periódico, entonces, necesita primero que todo, informarse y para ello acude a las fuentes de información.

De acuerdo con Borrat distinguimos dos tipos de fuentes: las exclusivas del periódico y las compartidas con sus pares o con otros medios (por ejemplo, las agencias informativas); el periódico necesita de ambas pues a mayor cantidad, calidad y diversidad de informaciones, tendrá mayor credibilidad. Según esto, el periódico integra una red de fuentes para cubrir los principales centros de información a nivel nacional y a nivel mundial.

Para hacer funcionar esta red de fuentes, el periódico divide a su personal en periodistas de mesa (redactores) y periodistas de calle (reporteros,

corresponsales y enviados especiales, según se trate de trabajo local, nacional o internacional).¹⁴

Por lo que se refiere a las fuentes, éstas también tienen su propia versión de la realidad. Cuando las fuentes reciben la información, al igual que el periódico, desarrollan un proceso de inclusión, exclusión y jerarquización de la información sobre la realidad. En el caso de las fuentes primarias la información les llega directamente porque se trata de participantes u observadores del acontecimiento; en este caso la selección informativa depende de las posibilidades cognitivas de la fuente. En el caso de las fuentes secundarias se da el proceso completo de inclusión, exclusión y jerarquización de la información que reciben pues ésta proviene de otra fuente.

Además de la atención particular que requieren las fuentes para el desarrollo del trabajo periodístico, el periódico debe atender el factor tiempo, en este sentido, necesita, en competencia con los otros medios, y en competencia con el propio tiempo social, acumular información y decidir su inclusión, exclusión y jerarquización para producir en el menor tiempo posible, su propia versión, breve y sencilla del acontecimiento/noticia. Los tiempos a los que se ve obligado a trabajar el periódico, hace que el tratamiento de los datos no tenga el

¹⁴ En el anexo se incluye un cuadro sinóptico en el cual se señalan las fuentes que utilizan distintos diarios capitalinos. Destacamos el hecho de que a mayor diversidad de fuentes es mayor la credibilidad en la información.

mismo rigor que el dado por el historiador, el sociólogo o cualquier otro científico social.¹⁵

La periodicidad define la identidad del periódico, valga la redundancia, y es también factor determinante en su organización y funcionamiento. El período fijado por el medio masivo marca el tiempo de aparición y de vigencia de cada temario informativo. La producción y publicación continua de temarios se organiza con base en lo ya publicado y lo que previsiblemente se publicará, tomando en cuenta la vida noticiosa del acontecimiento mismo.

Este factor de la periodicidad del periódico es determinante en este proceso de producción informativa. El tiempo periodístico no es el mismo que el tiempo social; Borrat señala que se desarrolla con base en dos grandes ejes: "el eje sincrónico, que integra los textos como temario de la actualidad periodística publicada en cada número, y el eje diacrónico, que exige la publicación sucesiva y periódica de la secuencia de temarios".

El periódico, como actor social, construye su discurso en función de obtener ciertos efectos sobre los lectores; a veces no se da la armonía entre los efectos deseados y los efectos reales y ello se debe a que independientemente de la forma en como el periódico organice y presente su temario, el lector también lo interpreta, individualmente. De ahí que para garantizar en mayor medida que los efectos deseados correspondan con los efectos

reales, el periódico ponga especial atención en organizar su discurso en relación con las percepciones de los lectores, considerados globalmente pues no puede homogeneizar las inclinaciones y las preferencias de cada uno de ellos, como tampoco puede impedir que cada lector construya su propio temario personal a partir del temario global ofrecido por el periódico. Dicho en palabras de Borrat: "el periódico hace llegar a su audiencia el producto de su propia manera de narrar y comentar la actualidad, pero cada lector componente de esa audiencia deviene coproductor del temario que efectivamente consume. Sobre la versión de la actualidad que el periódico le propone, cada lector impone sus personales decisiones en cuanto a excluir, incluir y jerarquizar los textos periodísticos que le son entregados como componentes de un mismo temario, y va formando y reformando su imagen del periódico actor social de acuerdo a aquellos fragmentos de su discurso que efectivamente lee".¹⁶

En toda relación comunicativa, con independencia de quien sea el emisor y quien el receptor, se da esta reducción de selección y recomposición del discurso recibido (la teoría de la recepción explica este fenómeno). Pero, a diferencia de otros emisores, el periódico como medio informativo de difusión masiva, no sólo reconoce este fenómeno sino que lo aprovecha para construir su discurso y llegar a un público que es heterogéneo.

¹⁶ *Ibidem.* págs. 151-152.

Al respecto Núñez dice que el modo de comunicación de los medios no es distinto de otras formas de comunicación, que no aporta una modalidad de comunicación sino que potencia los efectos de la comunicación debido a la distribución y la organización de los mensajes; ambas, distribución y organización no afectan al contenido del mensaje pero sí su recepción.

El periódico, en su función comunicativa, resalta aspectos de la realidad, funciona como un sistema organizador de mensajes. Al organizar el mensaje, el periódico reformula la realidad, la interpreta. Esta interpretación se manifiesta en dos formas: aquella que realiza en un nivel subyacente, al seleccionar los datos de la realidad y aquella que hace en un nivel manifiesto con textos e imágenes, al construir la superficie redaccional para referirla.

En otras palabras, cuando el periódico organiza la superficie redaccional de la página, no sólo cumple una función de distribución y organización de mensajes sino que construye un nuevo mensaje y con esto, impone su propia forma de conocer (percibir e interpretar) la realidad.

El periódico ofrece diversas formas de significar la realidad; Núñez L. distingue tres y les llama niveles de organización. El primero, es un nivel en el cual se determina la relación entre el acontecimiento y la construcción discursiva. A este nivel le llama campo determinativo pues le corresponde una función principalmente

descriptiva, de referencia, se trata del señalamiento de los hechos o acontecimientos; en un segundo nivel, está el campo en el cual se establecen las relaciones de los textos entre sí; es la distribución de la superficie redaccional (textos e imágenes); a este campo se le llama campo evaluativo. Y, por último, un campo argumentativo, en el cual se establecen las relaciones entre las construcciones discursivas y los lectores; este nivel maneja la intención de comprometer al lector en una determinada visión del mundo.

CAMPO DE LA DETERMINACION DEL REFERENTE. Es la información que el medio presenta sobre la realidad. Se trata de señalar, delimitar o identificar aquello de lo que se habla; el mundo exterior simbolizado, establecer la relación entre el referente y lo referido.

El estilo de esta referencia es descriptivo de ahí que dé la impresión de una imparcialidad o neutralidad informativa que en realidad no existe, se trata de una apariencia estilística. La determinación del referente, de hecho es una selección, es una apreciación de la realidad, con ella se manifiesta un punto de vista.

El lenguaje, aunque sólo sea descriptivo, manifiesta más contenidos que los derivados de la mera percepción de los hechos. Se trata de connotaciones de muy diversa naturaleza que se añaden a lo denotado. Pero este contenido es lo efectivamente manifiesto en los textos, mientras que la determinación de los hechos de los que se trata de hablar, está envuelta o sumergida por esos

contenidos realmente expresos. Esta selección de datos de la realidad especifica también qué tipo de hechos tienen la condición de acontecimientos noticiosos. Se trata, entonces, de seleccionar de la realidad una parte y un ángulo sobre muchos posibles.

En consecuencia, la construcción discursiva, según esto, resulta, primero, de esta selección y, segundo, de la relación entre el acontecer y su simbolización. En el periodismo se refiere a la selección de los datos en el acontecer cotidiano y a su determinación como NOTICIA.

CAMPO EVALUATIVO. Valorar el acontecer es otro campo distinto al determinativo; se trata del campo evaluativo del periodismo. Aunque la manifestación determinativa parece neutral, ya quedó dicho que no es así, pues las dimensiones denotativas y estilísticas, también son formas de significación. Este nivel evaluativo también refiere y significa a la realidad social, pero lo hace de forma distinta a como lo hacen los otros campos.

El periódico, como medio de comunicación, está en estrecha relación con el suceder social, así, la selección de un dato por sobre otro, o la ubicación de una información en un lugar preferencial son estrategias en el manejo de la información que se apoyan en una determinada concepción del mundo. En este sentido, el periódico maneja una dimensión persuasiva, su propósito es que los lectores acepten la información que se les sugiere con la valoración sobre el acontecer social. El periódico, en el campo evaluativo,

juzga los hechos, los enjuicia; y, al hacerlo, también está significando la realidad. La interpretación de los hechos manifestada en la composición de las páginas (superficie redaccional y especialmente, la titulación) es una significación implícita de la realidad. Comprende lo auténticamente manifiesto; se trata de una jerarquización de los acontecimientos, un ordenamiento regulado y organizado por el periódico, una estimación del acontecimiento en sí mismo. Esta interpretación manifiesta del periódico ya sea en la selección de cada acontecimiento, o de la relación (confección) entre los acontecimientos, constituye el campo evaluativo del periódico.

Si bien en la práctica resulta difícil distinguir estos campos, es importante hacerlo no sólo desde el punto de vista teórico sino también en el terreno metodológico, pues así podemos apreciar en forma dinámica y semiológica, todo el contenido del periódico. "Por dinámica, entendemos un criterio de la significación que no concluye en el mero hecho de significar. En la vida real, en una consideración pragmática de la significación, los signos significan para algo, no es que sean instrumentos intermediarios, útiles con una eficiencia que les trasciende, sino que la significación misma tiene una trascendencia que le es inherente: el signo es parte de la vida, el signo mismo es una acción, es elemento de un proceso, de un devenir, en el cual la

significación se consuma o realiza como acto humano, como decisión, como opinión".¹⁷

CAMPO ARGUMENTATIVO. Otra forma más de significación de la realidad aparte de la determinativa y la evaluativa, es la argumentativa. Con ella se busca definir una representación del mundo, más o menos coherente, para ofrecérsela al lector; se le sugiere un juicio sobre los hechos, se le invita a una acción, a una toma de postura, se le influye, se le dirige. En el campo argumentativo, el periódico organiza la construcción discursiva de la información y de los juicios de modo tal que persuade al lector para que adopte una posición respecto del mundo.

La relación que establece el periódico con el receptor, es un campo de argumentación implícita, pues se convierte en un instrumento de valoración y de generación de opiniones. Funciona "como un sistema que refuerza o debilita actitudes, como un mecanismo que enjuicia el mundo, que lo acepta o lo rechaza en ciertos puntos y que difunde en el receptor ese mismo juicio".

"En cierto modo, el receptor obtiene lo que desea, lo que tal vez pide en todo intercambio simbólico: un método para reforzar sus propias actitudes, un inventario en el que apoyar su posición en la pluralidad de posiciones, un sistema en el que afianzar su propio criterio ante la vida".

Si bien, la influencia que este campo ejerce en el lector es decisiva para formarle una visión del mundo, el

¹⁷ L. Núñez L. *ob. cit.* pág. 131. Ver el anexo que ilustra lo dicho.

receptor no se halla del todo inerte frente a ello.¹⁸ Al respecto Klapper (1974) dice que la gente tiende a exponerse a las comunicaciones masivas que están de acuerdo con sus intereses y actitudes ya existentes. Los psicólogos sociales le llaman a este fenómeno: exposición selectiva; que es la tendencia de la gente a exponerse a comunicaciones masivas acordes a sus ideas e intereses.¹⁹

Evidentemente el poder del medio no es absoluto, y más bien habría que pensar en una interacción, pues, en definitiva, el receptor exige unas prestaciones y gratificaciones concretas a las que el medio debe adaptarse. Pero estamos enfocando la cuestión a partir de la organización del mensaje, es decir, prescindiendo del receptor para indagar el dinamismo del medio. Y lo primero que se observa es que impone una manera determinada de percibir los hechos, de prescindir de ciertos hechos para potenciar otros, y de organizar el caos del acontecer a través de un ritmo periódico de percepción.

"Nuestro supuesto general al hacer la distinción de los campos en los medios, es que el objetivo u orientación del lenguaje en el medio no es sólo decir algo, sino obtener determinados efectos: asegurar al lector de que las cosas son del modo como se narran o describen y ofrecerle una visión del mundo que le permite situarse

18 *Ibidem.* págs. 135-136.

19 *Ibidem.* pág. 128.

dinámicamente en el mundo, asegurar un comportamiento, confirmar sus actitudes, afianzar sus juicios y criterios".

Por otra parte, con un planteamiento similar pero referido al análisis de los sistemas de signos del periódico, Eliseo Verón distingue tres tipos de series: una lingüística, una paralingüística y otra no lingüística. Este planteamiento nos resulta importante para completar la explicación de cómo el periódico en lo general y en cada texto que lo compone, en lo particular, construyen un discurso con el cual significan la realidad.

La serie visual está formada por los textos informativos y publicitarios escritos de forma lineal. La serie paralingüística, está formada por el conjunto de cabezas, pies de fotos, mensajes publicitarios con predominio icónico, gráficas, etc. La serie visual no lingüística está formada por los recursos tipográficos de la confección y el armado del periódico, fotografías, dibujos, colores, etc.

Importa especialmente para nuestro estudio la primera serie, la lingüística aunque no podremos dejar fuera las otras dos en tanto que forman parte de lo que hemos denominado discurso periodístico. En otras palabras, a fin de ser congruentes con nuestro planteamiento en el sentido de que el discurso periodístico es una construcción discursiva de la realidad social, hemos de considerar no sólo el ámbito literario del texto: la sintaxis, la semántica, la estilística y la retórica sino que, en virtud

de la significación de la realidad, importan la confección de las páginas y la tipografía, como elementos referenciales que también son significantes.

"Estos factores externos, como la disposición en el periódico, el análisis volumétrico, la presentación ilustrada o no, etc... implican, para estudiarlos, el conocimiento preciso del conjunto de la estructura del periódico de que dependen. No se puede estudiar válidamente un texto o un documento extraído de un periódico sin estudiar el ejemplar entero de este periódico. En efecto, un periódico forma un todo, una unidad en la que ningún elemento es dissociable sin que se altere su autenticidad".²⁰

En otras palabras, en nuestro planteamiento partimos del supuesto de que para comprender la noción de que en la construcción del discurso periodístico se "significa la realidad", es preciso aceptar que las oraciones son elementos estructurales de la morfología de un texto, así como que cada texto es un elemento estructural en la morfología del periódico. Y este conjunto es el resultado de todo un proceso de acercamiento a la realidad basado en normas específicas del comportamiento periodístico y que definen al proceso mediante el cual los acontecimientos sociales se transforman en noticias.

Por último, y en otro orden de ideas cabe señalar también que el periódico, en la construcción de su discurso, además de las funciones señaladas, cumple una función

²⁰ Jacques Kayser, cit. por J.L. Martínez A. ob. cit. pág. 98.

socializadora al difundir los valores, las creencias y los modelos de comportamiento del grupo social; esta función la comparte con los demás medios masivos. El periódico influye sobre los lectores independientemente de su temario global, del tema específico en sus textos y del enfoque que le dé a la información; influye con la presentación temática, como narrador y comentarista de la actualidad política, económica, y social.²¹

²¹ H. Borrat. *ob. cit.* págs. 152-153.

ESTA TESIS NO DEBE
SALIR DE LA BIBLIOTECA
CAPITULO IV

"PENSAR EL DISCURSO"

En la construcción del discurso periodístico hay que tomar en cuenta además del proceso de conocimiento de la realidad, el proceso creador, se trata de un proceso mental que involucra, por un lado, a la construcción lingüística, a las formas del pensamiento, y a la composición discursiva, y, por el otro, al proceso de significación del acontecer.

En otras palabras, la redacción, mejor llamada composición y de acuerdo con nuestro objeto de estudio, la periodística no es un asunto meramente gramatical, sino que es también, en gran medida, un asunto del pensamiento.

1. Pensamiento y Lenguaje.

El pensamiento y el lenguaje son procesos que realiza el hombre para reflejar la realidad. Ambos ocurren en el grupo social y por lo mismo están relacionadas con todas las actividades del hombre como ser social. "El pensamiento y el lenguaje tocan todas las manifestaciones humanas, y revelan un nombre y un valor para cada cosa. No hay objeto en el mundo que no sea un signo, una imagen de la realidad que el pensamiento recoge, como tampoco hay idea que no pueda ser representada por el lenguaje".¹

El pensamiento y el lenguaje evolucionan de igual manera bajo las mismas condiciones psicosociales de los

¹ Alberto Espejo. Lenguaje, pensamiento y realidad. ob. cit. pág. 42.

grupos sociales, de ahí que la expresión lingüística de los individuos sea, también, la expresión de su pensamiento. Las operaciones de ciframiento y desciframiento de los mensajes en los individuos son operaciones del pensamiento. El hombre es una unidad biológica y psicosocial en la cual tienen cabida, entre otros, el desarrollo del lenguaje y el del pensamiento.

Este proceso tiene dos niveles: el de la inteligencia psicomotriz que regula la lógica de las acciones y el de la inteligencia lingüística que regula la lógica de los conceptos, la capacidad del individuo de asociar los objetos de la realidad con imágenes mentales concretas; se trata de un proceso mental de asociación entre los objetos de la realidad y la imagen que de ellos se forma el individuo para comunicarla a otros miembros del grupo social.

Las operaciones del pensamiento se reflejan en las distintas combinaciones lingüísticas que el hablante puede realizar son articulaciones basadas en reglas lógicas y gramaticales.

2. Proceso de Significación.

El lenguaje es la comunicación que refiere nuestras experiencias. Es la operación que llevamos a cabo para hacer corresponder los elementos de la realidad y su referencia lingüística mediante la selección y la combinación de las formas de la expresión y las del

contenido. Estas manifestaciones concretas del pensamiento en el lenguaje, deberán estar cifradas en los términos de un código socialmente compartido para garantizar que puedan ser entendidas por otras personas.

El proceso lingüístico y el mental, en constante interacción se expresan en el discurso, en textos concretos que son el reflejo cultural del grupo social en el cual se producen. La relación entre lenguaje, pensamiento y realidad se expresa en la estructura semántica del discurso, en el nivel de la significación de una realidad concreta. En otras palabras, "desde un punto de vista psicológico, sociológico y filosófico, lo que una significación lingüística expresa es el modo como los conceptos organizan la realidad perceptiva e intelectivamente. A su vez, la realidad organiza los conceptos del pensamiento en clases y relaciones de clases y elementos" De acuerdo con este planteamiento, entre la realidad y los conceptos existe una relación interdependiente; y entre el pensamiento y el lenguaje se da la misma relación de interdependencia:

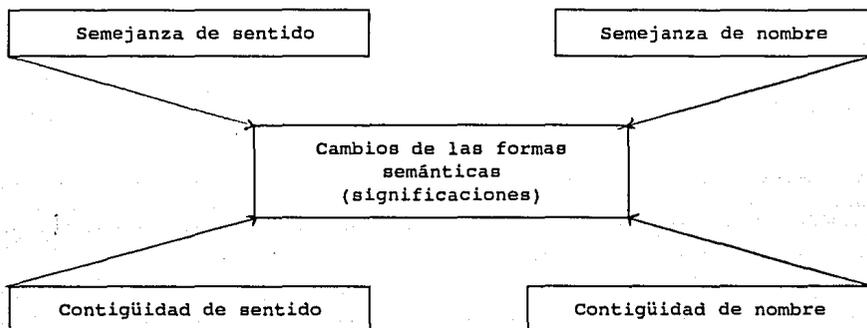
a) Realidad social <-----> Conceptos.

Conceptos <-----> Realidad Social.

b) Pensamiento <-----> Lenguaje.

Lenguaje <-----> Pensamiento.2

Para Stephen Ullman (3) existen cuatro formas lingüísticosemánticas en las cuales se dan los cambios de significado y de sentido en los signos de la lengua:



En este esquema, el nombre es la denominación unilateral que el sistema lingüístico le otorga a los objetos de la realidad social; el sentido es la significación agregada al objeto de acuerdo al contexto.

La semejanza de sentido es el uso de la metáfora, que establece una relación de comparación entre dos elementos: el objeto referido y el signo utilizado para la comparación.

La contigüidad de sentido es la que señala la traslación de un signo particular para designar diferentes objetos o situaciones por razones causales (por ej. la palabra malinchismo).

3 *Ibidem.* págs. 74-75.

La semejanza de nombre se da cuando una palabra o un enunciado se lleva de un campo semántico a otro por la semejanza contextual.

La contigüidad de nombre indica el desplazamiento de una forma lingüística específica hacia otras formas; por ejemplo cambios de sustantivos a verbos y viceversa.

Pero plantear al discurso como la significación de una realidad lleva a precisar otros conceptos.

De acuerdo con lo que hemos venido señalando, podemos afirmar que la referencia al acontecimiento no sólo es un proceso de significación de esa realidad referida sino que también incluye un proceso mental que, al interior del discurso, organiza las ideas y determina el tema. Se trata, entonces, del proceso de significación de la realidad en el discurso.

Ahora bien, el tema de un discurso se objetiva en su estructura, que es un conjunto de enunciados organizados jerárquicamente. Las relaciones jerárquicas de los enunciados dan lugar a los párrafos, los cuales a su vez, guardan entre sí otras reglas jerárquicas de mayor nivel y cuyo conjunto organizado da lugar al discurso. La estructura total del discurso se define por su organización temática, de la cual depende su coherencia global. Es decir, la selección del tema y la jerarquización de las ideas garantiza la unidad semántica del discurso.

Los temas del texto se expresan a través de oraciones y de párrafos, mediante la asociación de las

ideas. Escribir, dice Serafini, no es la simple operación de transferencia a una hoja de papel de algo que está presente en el cerebro, sino que las ideas deben organizarse conforme a un esquema que garantice la unidad temática y el orden de las ideas.

Esta organización presente en el cerebro es el esbozo del tema. La información obtenida de la realidad no es el texto, es tan sólo lo que necesitamos para construirlo.⁴

El desarrollo de un texto requiere de una idea previa; de un esbozo de su estructura en la cual se organice y jerarquice la secuencia de las ideas y de la información. Según los pasos de este proceso mental, una vez que se tiene el esbozo se está en la posibilidad de construir el texto.

La producción del texto es la fase final de este proceso. "Un texto -dice Serafini- es un continuum en el cual todas las ideas están relacionadas entre sí. Al pasar de una idea a la otra debemos estar bien atentos y usar palabras de conjunción...que ayudan al lector a entender el hilo conductor de nuestro razonamiento y a construirse un cuadro general del escrito...Las formas de organizar un texto y el juicio sobre su corrección también están relacionados con el lenguaje y con la cultura...Robert Kaplan, antropólogo americano, hizo una representación gráfica de la forma de pensar en relación con la

⁴ En el anexo señalamos el esbozo de un texto, a partir de uno ya construido a manera de ejemplo.

cultura...Están determinados tres estilos fundamentales de pensamiento: el inglés, el románico (países latinos) y el oriental...El inglés está simbolizado por una línea recta: la idea-guía siempre se tiene presente, todo termina en ella. Las lenguas románicas, entre ellas el español, están caracterizadas por la disgresión; la idea principal que se quiere demostrar a veces es dejada de lado para desarrollar otras ideas relacionadas con ella sólo en forma marginal. Este estilo está simbolizado por una línea quebrada que se dirige con trabajo y lentitud hacia su meta indicada por la flecha. El estilo de las lenguas orientales está representado por una espiral que se va aproximando a través de círculos cada vez más estrechos al problema que está en el corazón; el argumento central es tomado a la larga, pero jamás ningún argumento es extraño al problema. El argumento central emerge de forma cada vez más evidente a medida que se avanza en el texto."⁵

Serafini recomienda para lograr una estructura discursiva coherente, la técnica del agrupamiento asociativo. Esta técnica consiste en escribir la idea, el hecho o la palabra sobre la que se va a trabajar, y a medida que vienen a la mente las ideas relacionadas con el elemento central, se las ordena en forma radial alrededor del centro.

Esta técnica de agrupamiento asociativo tiene la ventaja, respecto a la técnica del listado de ideas, de visualizar no sólo el conjunto temático sino también, las

⁵ Ma. Teresa Serafini. *Como redactar un tema*. págs. 62-63.

relaciones jerárquicas entre las ideas y así facilitar la producción de nuevas ideas. Según Serafini, las ideas deben ordenarse conforme el propósito del texto. "Una forma útil de organizar ideas, observaciones y hechos es la de visualizar sus relaciones construyendo un mapa. El mapa es la racionalización natural del agrupamiento asociativo. Entendemos por mapa un esquema gráfico que sobre el papel pone en evidencia las relaciones entre los diferentes elementos...El mapa...ayuda a distinguir las ideas más importantes de aquellas que van siendo cada vez menos importantes, y así nos impulsa a articular nuestro discurso...el mapa nace como reorganización del agrupamiento asociativo, y en él las ideas principales están más cerca de la idea central...El mapa es un instrumento para el aprendizaje rápido, no sólo útil para organizar las propias ideas en previsión de una redacción, sino también para entender mejor cualquier escrito." 6

Al respecto Cassany dice que los estudios sobre la redacción han definido el papel trascendental que juega el proceso de la composición en la expresión escrita; no basta con el conocimiento del código lingüístico. De acuerdo con los resultados de estos estudios se ha descubierto que los buenos escritores utilizan ciertas estrategias de composición que resulta de especial interés mencionar en este trabajo.

6 *Ibidem.* pág. 47.

Cassany distingue tres clases de estrategias: a) las básicas, que aparecen en cualquier momento de composición discursiva; b) las de refuerzo, que son de uso casual y sólo cuando así sean requeridas pues están destinadas a reparar alguna laguna del código lingüístico; c) las complementarias, que están más relacionadas con la habilidad comprensiva de la lectura.

De estos tres tipos de estrategias nos interesan particularmente las primeras porque son las más relacionadas con el proceso del pensamiento para la construcción del discurso periodístico. "Los experimentos -dice Cassany- demuestran que los buenos escritores han desarrollado una amplia y variada gama de estrategias que les permite expresar inteligiblemente sus ideas; hacen esquemas, escriben borradores previos, releen." Este tema se abundará más puntualmente en la categoría periodística de la jerarquización.

En la composición discursiva periodística importan, pues, las siguientes estrategias:

1. Tener muy en cuenta a los lectores y pensar en el impacto que se desea provocar. Esto tiene que ver con la selección de los acontecimientos interesantes (selección temática), con la forma en que se presente la información y con la selección del código lingüístico adecuado a la situación de comunicación. Esta estrategia es útil para cualquiera de los géneros periodísticos. En el siguiente capítulo abundaremos sobre este tema.

2. Diseñar un esquema; planificar la estructura del discurso antes de escribirlo. Este paso de "pensar el texto" es muy importante, pues en realidad constituye la parte medular en la composición. Si no se cumple esta fase no es posible construir el discurso por más información y conocimientos lingüísticos que se tengan. Situados en el nivel de cada texto, tanto la nota informativa como algunos otros textos periodísticos que se elaboran bajo la presión del tiempo no admiten la aplicación de esta estrategia. La señalamos porque de ella depende en gran medida lograr la unidad y la coherencia en los textos. Además, si nos situamos en el nivel de la superficie redaccional, es decir, en el plano de la confección de la página o como dice Núñez Ladevéze, en el mosaico informativo, es indispensable la aplicación de esta estrategia. Las páginas de periódicos incluidas en el anexo de este trabajo ilustran la aplicación de esta estrategia.

3. Aplicar el proceso recursivo en vez del lineal; las investigaciones han señalado que los escritores competentes no siempre utilizan el proceso de redacción lineal y ordenado que consiste en planificar primero la estructura del texto, después hacer un borrador, luego revisar el texto y por último, escribir la versión final del escrito. Al contrario, se utiliza más el proceso recursivo y cíclico que consiste en planificar la estructura y hacer el primer borrador, pero en vez de seguir un orden lineal que respete la terminación de cada paso antes de pasar al

siguiente, puede interrumpirse en cualquier momento para insertar nuevas ideas en pasos previos. Es decir, se trata de la visualización global del texto y el cumplimiento de su composición abarcando todos los pasos para agregar después en cada uno la información o las ideas que hagan falta. "En el proceso lineal -señala Cassany- la estructura planificada al principio se mantiene al final y durante el proceso no aparecen ideas nuevas o, si aparecen, no se incorporan al texto. En el proceso recursivo la estructura inicial se reformula a medida que aparecen ideas nuevas que no estaban incluidas al principio. El escritor que sigue este proceso es suficientemente flexible para incorporar las ideas nuevas que tiene y para modificar planes que había hecho". Esta estrategia está en el basamento de la confección de las páginas de un periódico.⁷

4. Releer los fragmentos de texto redactados; esta estrategia permite mantener la coherencia global del texto. La relectura sirve para confirmar que lo escrito corresponda a la imagen mental del discurso planeado y, también, para garantizar la adecuación de las transiciones lingüísticas con las transiciones del pensamiento. Este punto tiene que ver con el estilo y la retórica del discurso.

5. Corregir el discurso terminado; siempre conviene revisar y corregir la versión final de un texto para confirmar la pertinencia de las ideas y que el orden

⁷ D. Cassany. *ob. cit.* págs. 106-107.

dado a las ideas y a la información sea el adecuado al propósito del discurso.

Para estas dos últimas estrategias hacemos igual comentario que en la anterior; no todos los textos periodísticos las admiten en atención a su propia estructura y a la premura del tiempo. No obstante creemos que si el periodismo de investigación, y el opinativo, así como algunas crónicas, reportajes y entrevistas se apoyan en el uso de estas estrategias ganarán mucho en su coherencia discursiva.⁸

3. El Discurso Periodístico.

La organización de las ideas y la selección temática es uno de los puntos medulares en la construcción del discurso periodístico pues el asunto o tema de este discurso, que depende del acontecer social, no sólo señala el contenido y la significación de ese acontecer al seleccionar y jerarquizar la información de la realidad, sino que también las formas de su referencia (los géneros periodísticos) son determinantes para el proceso de significación del acontecimiento noticioso.

El tema de un discurso periodístico es, por tanto, un planteamiento que resulta del conocimiento de la realidad y de las creencias e intereses del sujeto perceptor (el periodista y el periódico). Este tema, así definido, es el resultado de una selección (inclusión/exclusión) informativa

⁸ *Ibidem.* págs. 101-115.

que cobra forma en cada texto y en una estructura jerárquica mayor, la superficie redaccional del periódico; de todo este conjunto resulta la estructura semántica del discurso periodístico.

La elaboración temática del discurso periodístico depende de su característica estructural; se rige por el principio general de estructurar al discurso con base en la relevancia de la noticia. Esto significa que el discurso periodístico se organiza de manera que la información más importante o relevante se pone en la posición más destacada. Esta organización estructural se da a nivel de las páginas, en las que se destacan textos y titulares; y a nivel de los textos en los que se destacan párrafos y oraciones. En otras palabras, para cada tema del discurso periodístico, la información más importante se presenta primero. Esta organización del discurso periodístico lleva a otra característica importante que lo distingue de otras formas discursivas; en lugar de una secuencia de izquierda a derecha en el desarrollo de los temas, la información se ordena conforme la secuencia de arriba hacia abajo.

Esta organización intertextual e intratextual de todo el discurso periodístico en las páginas de los periódicos, deriva de la premisa de organizar la información en una estructura temática de importancia decreciente.⁹

En resumen, podemos decir que el desarrollo temático en el discurso periodístico es el resultado de la

9 T. van Dijk. ob. cit. pág. 71.

selección y jerarquización de la información más importante del acontecer social, así como de la organización de los temas de ese acontecer conforme a una estructura periodística que refleja su importancia y le otorga una significación.

En términos generales, de acuerdo con la teoría del discurso es difícil precisar un esquema convencional fijo para los distintos géneros periodísticos; no obstante, pueden señalarse varias categorías esenciales del discurso periodístico que en cierto modo rigen su construcción discursiva. Estas categorías son:

a) EL ACONTECIMIENTO:

El acontecimiento noticioso tiene que ver con el suceso, su relato, sus antecedentes y su contexto. Los sucesos previos o antecedentes a veces resultan necesarios en la construcción periodística a fin de recordar al lector algunos detalles ya pasados del suceso y que devienen relevantes en el nuevo contexto.

El contexto, entonces, proporciona la significación del suceso pues en ocasiones, parte o toda la información de una noticia puede no estar completa en su dimensión sintáctica pero sí lo está en la dimensión semántica. La información se entiende por la situación o por el contexto y porque lo dicho se basa en información proporcionada anteriormente y que no es necesario repetir para la comprensión global de la nueva información. Esto significa que para la comprensión de los temas

periodísticos, las reglas semánticas van de la mano con las representaciones cognitivas de las personas.

La estructura global del discurso puede representarse en términos de un esquema basado en reglas lógicas y gramaticales de construcción o composición. Este esquema se forma mediante una serie de categorías específicas ordenadas jerárquicamente y adecuadas al tipo de discurso, y al contexto.

Al respecto, van Dijk señala que todavía no existe una teoría sobre los esquemas del discurso que pueda explicar satisfactoriamente el comportamiento de los distintos discursos. Aunque muchos tipos de discurso de nuestra cultura tienen una organización esquemática más o menos fija, existen esquemas particulares para cada tipo de discurso. Los relatos, por ejemplo, tienen un esquema narrativo formado por categorías convencionales: el resumen, la exposición, la complicación el desenlace y la moraleja. Las conversaciones cotidianas también tienen sus esquemas particulares, comienzan con el intercambio de saludos y finalizan con una secuencia de turnos que manifiestan la decisión del cierre. Los discursos científicos, las conferencias y los mismos textos periodísticos tienen una forma convencional en su organización esquemática: entrada, desarrollo y conclusión, pero adoptan distintas características específicas según las exigencias del propio discurso.

En consecuencia, el significado total del discurso depende de algo más que la organización jerárquica de la información; requiere también de una sintaxis que defina las formas posibles en que los asuntos y los temas pueden insertarse y ordenarse en cada texto y en toda la superficie redaccional. Es decir, en la construcción del discurso periodístico, intervienen en una dimensión global y en relación interdependiente, las estructuras semánticas y las estructuras sintácticas de la información.¹⁰

Los esquemas del discurso periodístico, entonces, están en relación con el significado global del texto. De este modo, cada enunciado cumple una función específica dentro del discurso en virtud de su relación con el tema. Dicho en otra forma, cada párrafo se relaciona con una serie de oraciones, que a su vez se relacionan entre sí. El esquema implícito en cada texto garantiza el orden, la coherencia de las oraciones y de los párrafos, y con esto, se garantiza, también, la coherencia global del discurso periodístico.

b) LA EVALUACION:

Otra de las categorías que aparece con mucha frecuencia en los discursos periodísticos es el señalamiento de las consecuencias del suceso. Los discursos periodísticos llevan, necesariamente, un punto de vista; ello se refleja

¹⁰ *Ibidem.* pág. 62.

en los niveles descriptivo, evaluativo y argumentativo del discurso y también en su organización estructural.¹¹

La determinación del punto de vista es la perspectiva desde la cual se plantea una idea, se relatan sucesos o se describen personas, lugares y situaciones. La elección de una buena perspectiva es condición importante para la construcción del discurso periodístico; en ella importan la sensibilidad y el conocimiento.

Al respecto van Dijk señala que "mediante la discusión real o posible de las consecuencias, un discurso periodístico puede otorgar coherencia causal a los acontecimientos informativos. A veces, las consecuencias son incluso más importantes que los propios acontecimientos informativos principales. En ese caso, los temas de las categorías de las consecuencias pueden tener la misma posición jerárquica que el tema de los sucesos principales, e incluso pueden llegar a convertirse en el tema de más alto nivel y reflejarse en los titulares".¹²

En esta categoría de la evaluación periodística Núñez Ladevéze hace un planteamiento que nos parece importante en todo lo que hemos venido señalando. Para este autor es importante distinguir las actividades de selección, distribución y valoración del material informativo del periódico. Con respecto a la selección ya hemos hecho un amplio desarrollo en el capítulo anterior,

¹¹ *Ibidem.* pág. 67.

¹² *Ibidem.* pág. 85.

aquí sólo lo mencionamos para recordar que forma parte de un proceso al cual también pertenece la distribución. La actividad periodística de la distribución, dice Núñez Ladevéze, pertenece al nivel determinativo o referencial, según el cual el material se distribuye en las secciones: nacional, internacional, cultural, deportiva, de espectáculos, etc. Por lo que se refiere a la valoración del material, que también se relaciona estrechamente con la selección a la cual hicimos referencia en el capítulo anterior, diremos que se refiere al orden de la relación entre las noticias, en la asignación de una cantidad de espacio y en la asignación de un lugar en el espacio de la página del periódico. En otras palabras, la presentación simultánea del mosaico textual e icónico de las páginas del periódico, conlleva la valoración del acontecer social. 13 Kayser (1974) estableció un método de análisis del periódico según el cual se aprecian los criterios de distribución (clasificación de las unidades redaccionales según la materia y según el género), y de valoración. El distinguir en el discurso periodístico varios géneros implica una primera valoración; hay géneros que pertenecen al campo referencial, por ejemplo la nota informativa y algunos tipos de crónicas, reportajes y entrevistas.

Los géneros caen en la dimensión valorativa en virtud de que ocupan un espacio y un lugar determinado en el conjunto de la página del periódico. Kayser dice que

13 L. Núñez ob. cit. pág. 245.

"durante el proceso de fabricación, los temas reciben un tratamiento fundamentalmente tipográfico, que confiere al contenido del diario su verdadera significación. La forma que revisten, el emplazamiento que se les da, los titulares de que son provistos, la presentación final que reciben, los valorizan.

"Esta valoración de naturaleza mosaica y no intratextual..." es la forma mediante la cual los periódicos "atraen, desvían, acrecientan, disminuyen o neutralizan la atención del lector."¹⁴

Un mismo acontecimiento, redactado con igual estilo referencial, puede adquirir distinta significación en virtud de la página en la cual aparece el texto, el espacio que ocupe en esa página, el titular y el apoyo icónico que lo acompañen; todo esto corresponde al nivel evaluativo del discurso periodístico. Como ejemplo de esto que decimos ver en el anexo las páginas de los periódicos que anuncian la guerra.

c) LA JERARQUIZACION:

Es la categoría del discurso que se refiere a la unidad y la coherencia en las ideas. En los textos periodísticos la unidad se basa en el desarrollo temático en torno a una sola idea central. Así, por ejemplo en los textos argumentativos, la idea central es la tesis que se sustenta o el comentario principal al que se refiere el asunto. En los textos narrativos y descriptivos, la idea

14 *Ibidem.* pág. 246.

central se manifiesta en la acción central del relato y en las características de los personajes, los lugares y las situaciones, respectivamente.

Según esto, en la construcción de un discurso se requiere, como primer paso, la determinación de la idea que se quiere desarrollar y todo el texto se construye en torno a esta idea. Cuando se trata de párrafos, la idea central se expresa en una oración (en la cual hay una relación de Sujeto/Predicado) y, cuando se trata de un texto, la idea central se expresa en un párrafo (que es el conjunto de una oración principal y varias secundarias). En el caso del discurso periodístico, puede expresarse también otro nivel: la determinación de la noticia principal y su relación con las otras noticias en el conjunto de la superficie redaccional de la página.

d) LOS TITULARES:

La función del titular es informar el tema de la noticia y, en sentido estricto, presentar un resumen de ella. Su redacción obedece más a las reglas semánticas (contexto) que a las sintácticas. Según van Dijk "el titular define simplemente una secuencia especial de un texto periodístico, en el cual puede insertarse un contenido global variable (un tema). La formulación de este contenido en una oración y la expresión de esta oración en palabras concretas ejecutadas en un tipo de letra específico (negrita, grande) llevan a expresar la categoría de titular en un titular real".

El lenguaje de los titulares no es distinto del que usamos todos los días para comunicarnos unos con otros. Sin embargo, las construcciones lingüísticas de los titulares no coinciden exactamente con las formas expresivas de uso común debido a su naturaleza noticiosa que exige una construcción especial.

Según Emilio Alarcos, el término de titulares ha sustituido actualmente en los usos propios de los periódicos al primitivo término de título; por tanto, para definir a los titulares hay que entenderlos con un significado parecido al de los rótulos, es decir, "los letreros con que se indica o se da a conocer el contenido, objeto o destino de un escrito impreso en los periódicos...La comunicación lingüística ofrecida por los rótulos se circunscribe así a añadir un complemento de información a lo que ya está patente por otros medios o por la propia presencia de la realidad referida." Según esto los titulares son los resúmenes de los contenidos de los textos.¹⁵

"La función práctica de los titulares -añade Alarcos- no es en principio distinta de la de otros rótulos como las etiquetas. Sirven para identificar ciertos objetos, distinguiéndolos de otros...los titulares nos permiten distinguir, sin leerlos todos, los escritos que nos interesan rechazando los que nos parezcan no pertinentes. He

15 Emilio Alarcos. "Lenguaje de los titulares". *Lenguaje en periodismo escrito*. pág. 128.

aquí una finalidad primordial de los titulares, la de distinguir entre varias comunicaciones que se nos ofrecen."

Los titulares también cumplen la función de: ordenación, jerarquización y clasificación de noticias. Los titulares, constituyen así, un sistema semiológico particular en el cual se distinguen dos planos: el de la señal perceptible, los titulares, y el del objeto al que alude, el acontecimiento. Entre los titulares y el acontecimiento se establece una relación de significante y significado; los titulares son la expresión del contenido noticioso.

Además de estas funciones, los titulares cumplen la función de interesar al lector; esto lo consiguen mediante el orden de las palabras en el enunciado y la tipografía. Alarcos dice que los titulares, actualmente, han dejado de cumplir una función representativa, de etiquetas informativas escuetas de las noticias para desempeñar un papel apelativo, de llamada de atención al destinatario. Este cambio de función implica modificaciones sustanciales en la selección y combinación de las expresiones lingüísticas utilizadas.¹⁶

La significación de la realidad en la construcción discursiva de los titulares tiene dos dimensiones: una icónica y otra propiamente discursiva. Los titulares, desde el punto de vista icónico y no discursivo, funcionan como nexos intertextuales; entre los títulos se establecen

¹⁶ *Ibidem.* pág. 134.

relaciones mosaicas de dirección: unos remiten a otros. Esta dirección que no es lineal sino contextual-icónica y, por lo mismo, simultánea, establece entre los titulares una relación contextual.

En cambio, las funciones del titular en su dimensión discursiva son intratextuales, el titular se relaciona con el cuerpo del texto, que es una unidad semiológica significativa. Su propósito es resumir e identificar lo novedoso y lo prioritario de la información, de ahí que cumpla con dos funciones: a) unificatoria, mediante la cual delimita la unidad discursiva del texto informativo; señala sus límites lingüísticos, y b) identificatoria, que permite la identificación iconográfica del texto en el mosaico textual de la página del periódico.

En esta función, los rasgos gráficos de los titulares que, como hemos visto, forman parte significativa de ellos, añaden a la estructura lingüística otros contenidos de dimensión semántica para señalar la importancia de la noticia.¹⁷

Desde el punto de vista lingüístico, los titulares cumplen con las tres funciones señaladas por Bühler 1) la de representación; 2) la de apelación y 3) la de exteriorización. En virtud de la combinación gráfica y lingüística para cumplir con una u otra o las tres funciones, los titulares son expresión de múltiples informaciones.

¹⁷ L. Núñez. ob. cit. págs. 243-244.

Hemos dicho con anterioridad que toda manifestación lingüística refiere una información que va más allá de la secuencia lingüística expresada y de la situación de comunicación (contexto); y que también hay un conjunto de circunstancias implícitas en la relación de comunicación entre el emisor y el receptor; ambos comparten experiencias y creencias. Según esto, para informar no es necesario que los titulares digan todo, basta con indicar parte de la información para que se comprenda todo el mensaje.

La situación de comunicación en la cual están inmersos los titulares es lo que sucede en el mundo; esa situación está determinada por el conjunto de saberes que comparten periodistas y lectores; los titulares introducen el elemento noticioso de ese acontecer, refieren y determinan las novedades así como le dan permanencia al suceso que lo amerita. 18

e) EL RELATO Y LA ARGUMENTACION:

El discurso periodístico no es homogéneo ni en su estructura, ni en su significación; es un discurso polifónico, formado por un conjunto de discursos que tienen estructuras lógicas y gramaticales propias y adecuadas al conjunto informativo del periódico. No obstante esta multiplicidad discursiva, podemos intentar clasificar a los textos periodísticos en dos grandes grupos:

a) los textos cuyo propósito es referir, relatar al suceso noticioso; son textos que señalan el diario

acontecer social. Pertenecen a este grupo: la nota informativa, la entrevista, la crónica y el reportaje. En este contexto utilizamos el término relato en su sentido referencial y no estilístico. La estilística distingue la narración de la descripción, la exposición y la argumentación como formas de expresión lingüística del discurso. Es común en el lenguaje periodístico llamar relato al discurso que refiere al acontecimiento aunque no específicamente se trate de una narración; en este sentido es relato tanto la nota informativa como la entrevista, la crónica y el reportaje.

El relato periodístico, para Víctor de la Serna es el "conocimiento que se da, generalmente detallado y escrito por un periodista, de un hecho." El hombre moderno, actual - añade este autor- espera de un periódico la narración, el relato de los hechos interesantes "per se" o porque de alguna forma configuran, alteran o influyen el devenir cotidiano de la humanidad.¹⁹

En este punto cabe señalar que la herencia de la concepción sajona según la cual el periodismo debe apegarse al relato de los hechos sin añadir consideraciones de carácter personal llevó a separar de manera exagerada la referencia al hecho de su comentario, y antes que la corriente del Nuevo Periodismo modificara el lema periodístico que decía: los hechos son sagrados, el

¹⁹ Víctor de la Serna. "El lenguaje del relato periodístico". *Lenguaje en periodismo escrito*. pág. 101.

comentario es libre y que impusiera en el estilo periodístico un tono más personal, se llegó a priorizar la actividad del reportero por sobre todas las otras actividades periodísticas.

Al respecto de la función del reportero, Víctor de la Serna dice: "para mí no hay condición más noble entre las diversas condiciones del periodista que la del reportero. Por encima de directores, de subdirectores, de redactores-jefe, de jefes de sección, de escritores y de críticos brilla como personaje supremo del periodismo, el reportero, el hombre que ve o que busca la noticia, el que persigue sin treguas para el descanso ni distracciones estéticas a los protagonistas de la información. El que busca, rebusca, indaga, sigue, prosigue, completa y remata la información. 'El hombre de la calle', ése que en el 'argot' despiadado y burlón de las redacciones llamamos 'el tacones', ése es el gran héroe del periodismo." 20

b) los textos cuyo propósito es comentar el suceso noticioso; son textos que explican y argumentan el significado social del acontecimiento.

Ahora bien, y a manera de síntesis, diremos que en los textos periodísticos no se manejan necesariamente todas estas categorías que hemos señalado y, tampoco se las maneja a la vez en un mismo discurso. Sin embargo, podemos señalar que el acontecimiento, la evaluación, la jerarquización, los titulares, el relato y la argumentación son categorías que

pertenecen al discurso periodístico, aunque en sentido estricto, sólo el titular y la noticia son las categorías que obligadamente deben formar parte de cualquier discurso periodístico.

**"CONSTRUIR EL DISCURSO"
(Nivel estructural)**

**1. Elementos Estructurales Morfosintácticos del
Discurso Periodístico.**

Hemos dicho de múltiples maneras a lo largo de todo este trabajo que para estudiar al discurso hay que distinguir varios niveles. Hemos hecho referencia a la importancia que en el acto de la referencia tiene, por un lado la relación entre el acontecimiento social y su expresión lingüística y, por el otro a la relación entre la referencia lingüística del acontecimiento y la situación particular de comunicación en la cual se da, así como a la relación que existe entre el proceso mental que permite lograr la estructura base del discurso periodístico, como paso previo indispensable para la formulación textual del discurso periodístico.

Ahora corresponde hablar de los elementos estructurales del discurso; nos referimos a las palabras y a las oraciones. En cualquier tipo de discurso nos expresamos no con palabras aisladas, sino con oraciones de estructura compleja y de significación contextual. En el discurso periodístico esta dimensión semántica (contextual) tiene una especial relevancia pues, de conformidad con lo que hemos dicho en los capítulos anteriores, la construcción del discurso periodístico no es solamente un asunto de gramática sino que también es un asunto de pensamiento y de significación de la realidad.

Sin embargo, aunque para explicar el significado de un acontecimiento (información periodística) requerimos de algo más que palabras y oraciones aisladas, la construcción lingüística del discurso periodístico se basa en un conjunto de oraciones dispuestas secuencialmente que guardan una estrecha vinculación entre la dimensión sintáctica y la semántica.

Esta relación entre las oraciones no es arbitraria, sino que las oraciones se pertenecen recíprocamente. Por ejemplo, en una relación entre dos oraciones, la información de la segunda oración puede ser una explicación de la primera; también puede tratarse no de una explicación sino de una corrección, una oposición o una alternativa respecto de la primera oración. Esto significa que la función comunicativa que cumple la segunda oración está en relación con el significado de la primera. A esta relación, muy frecuente en los titulares y al interior de los textos, la denominaremos, de acuerdo con van Dijk, la coherencia local del discurso.

La coherencia local también puede referirse a la relación que guardan las oraciones respecto de los hechos que denotan. En este caso los hechos son los referentes de las oraciones; de ello ya hablamos en capítulos anteriores y volveremos a mencionarlo cuando nos ocupemos de la unidad temática del discurso periodístico. Por ejemplo, en el anexo se incluyen las primeras planas de varios periódicos que anuncian la Guerra en el Golfo Pérsico. Todos refieren el mismo acontecimiento, sin embargo escogen estructuras

lingüísticas distintas para referirlo. Ello implica unidad temática pero con la significación que cada periódico le da al acontecimiento.

La coherencia local también puede ser subjetiva. Es decir, las oraciones pueden ser coherentes para quien las emite pero no para quien las recibe. Esto resulta de especial importancia pues, como ya lo señalamos en capítulos anteriores, en la construcción del discurso periodístico se presuponen muchos conocimientos y creencias sociales en los receptores y ello provoca, para evitar repeticiones informativas cansadas y, desde el punto de vista periodístico, innecesarias, el uso de oraciones que incluyen implícitamente esta información. Esto nos lleva a señalar, de acuerdo con van Dijk que la semántica, además del nivel lingüístico tanto intensional (significado), como extensional (referencia) tiene un nivel cognitivo.

Las palabras.

Desde el punto de vista gramatical, la palabra es una categoría gramatical; desde el punto de vista del discurso es una forma de expresión contextual que cumple una determinada función y que tiene un significado específico. De acuerdo con esto, las palabras se dividen en: nucleares, modificadoras y de enlace. Gramaticalmente, son palabras nucleares el sustantivo -núcleo del sujeto- y el verbo -núcleo del predicado- porque en ellas descansa toda la información necesaria para conocer sobre lo acontecido. Las palabras modificadoras acompañan a las nucleares para abundar en la información que proporcionan; son palabras

modificadoras los artículos, los adjetivos y los adverbios. Las preposiciones y las conjunciones, por su parte, sólo funcionan como enlaces entre las palabras y las oraciones, no tienen significado por sí solas. También funcionan como enlaces los pronombres relativos y algunos adverbios.

Las palabras y las frases, en el discurso también cumplen las funciones de núcleo, modificador y enlace; en ocasiones coinciden las funciones gramaticales con las discursivas, pero, por lo general, en la estructura discursiva y en atención a su dimensión semántica, las palabras y las frases cumplen funciones distintas a las que les corresponden como categorías gramaticales. Es decir, que, por ejemplo, los adjetivos, adverbios o los complementos de la oración -que son palabras y frases modificadoras- pueden al interior de una estructura discursiva cumplir una función de enlace.

A esta distinción de las palabras y las frases como nucleares, modificadoras y de enlace en el discurso periodístico se añade el hecho de que en la estructura de este discurso también se satisface el requisito de considerar en su contenido informativo las respuestas a las clásicas interrogantes periodísticas: QUE, QUIEN, CUANDO, DONDE, COMO, POR QUE Y PARA QUE. Las dos primeras corresponden a la función nuclear, el cuándo y el dónde corresponden a la función de modificadores pues añaden a la información de la acción: qué sucedió, y al sujeto de la acción: a quién le sucedió, la información complementaria de dónde y cuándo sucedió. En un nivel más amplio, en el del

discurso periodístico, estos cuatro elementos informativos constituyen la información nuclear del acontecimiento, la cual, como veremos más adelante, forma parte de la estructura básica de cualquier texto informativo puesto que con ellos se define lo que llamamos NOTICIA.

Por lo que se refiere a los enlaces, éstos cumplen la función de conexión entre las ideas que conforman el discurso para lograr la coherencia. Se trata no sólo de la unión entre las palabras y las oraciones, sino que en la estructura discursiva se trata de la unión entre los datos y las ideas.

Cabe añadir que desde el punto de vista del discurso, los signos de puntuación conocidos por su función gramatical de separar palabras y oraciones, en realidad también cumplen una función de enlace importante en la estructura discursiva. Sobre esto de los enlaces abundaremos cuando hablemos de los párrafos y de los textos.

Las oraciones.

Sabemos que las oraciones resultan de conjuntar varias palabras ordenadas de manera tal que adquieren un significado específico. Los elementos de la oración son el SUJETO y el PREDICADO. El sujeto es aquello de lo que se dice algo; está formado por un sustantivo, que es su núcleo, y puede o no ir acompañado de modificadores en funciones adjetivas como artículos, adjetivos, adverbios, otros sustantivos, la aposición o el complemento del nombre. El predicado es todo lo que se dice del sujeto; está formado por el verbo que es el núcleo y por lo general lo acompañan

los modificadores conocidos como los complementos directo, indirecto y circunstancial.

En la construcción del discurso periodístico se aplican las reglas gramaticales que rigen la construcción de las oraciones y que se conoce con el nombre de orden gramatical; sin embargo, el orden lógico de las palabras en la oración que también es característica estructural de todo tipo de discurso, es digno de especial mención en la estructura del discurso periodístico en tanto que obedece también a la norma periodística de resaltar la NOTICIA y ésta ocupa un lugar preponderante en el discurso. En consecuencia el orden de las palabras en las oraciones del discurso periodístico, está determinado por la intención referencial significativa del acontecimiento.

En síntesis, las construcciones gramaticales características del lenguaje periodístico son:

- LA CONSTRUCCION NOMINAL. El lenguaje periodístico se apoya en construcciones sintácticas de núcleo nominal. "La ventaja de la construcción nominal sobre la verbal radica precisamente en la posibilidad de imprimir un estilo nervioso y enjuto a las oraciones mediante la brevedad y concisión de la frase, el carácter objetivo e impersonal del período discursivo y el muy considerable grado de esquematización conceptual y expositiva que se logra por la eliminación de muchas conjunciones y relativos".¹ Ejemplo: "BALACERA DEL EJERCITO CON ESTUDIANTES" (LA PRENSA. 3/oct/1968); "Irak, 'Centro del

1 Dovifat, citado por J.L. Martínez Albertos. ob cit. pág. 195.

Infierno'" (EL SOL DE MEXICO. 17/enero/1991); "Masivo ataque contra Irak" (LA JORNADA. 17/enero/1991).

- LA ADJETIVACION. Se recomienda el uso cuidadoso del adjetivo; quitarlo cuando nada añade al sustantivo. "Periodísticamente, resulta más expresivo enunciar un hecho que caracterizarlo con fáciles adjetivos". Una forma especial de adjetivación es el empleo de un participio de presente o de una locución participial como elemento calificador de la construcción nominal.² Como ejemplo de adjetivación véase el siguiente titular:

"Un Jurado Sajón Exoneró al Policía que Mató a Calixtro." (EXCELSIOR. 28/sept/1989).

Para otro ejemplo de adjetivación véase en el anexo el texto "Falsa modestia de Fidel Castro".

Como ejemplo de participio: "Vencido el plazo dado por el Consejo de Seguridad de la Organización de Naciones Unidas (ONU), para que Iraq se retire de Kuwait, el portavoz del Pentágono, Pete Williams, declaró que las tropas estadounidenses acantonadas en el golfo Pérsico están listas para ejecutar cualquier orden del presidente George Bush." (UNOMASUNO. 16/enero/1991)

- LA FRASE CORTA. Se recomienda el uso de la frase corta utilizando verbos de acción, en forma activa y modo indicativo o la estructura refleja con "se", a la voz pasiva. Según Dovifat, la manía de sustantivizar paraliza la vida del lenguaje, los sustantivos, especialmente los acabados en "ción" y "dad" se atraviesan como troncos en el

camino, mientras que los verbos, en forma activa, mueven y empujan hacia adelante.³

Ejemplos: "Se acerca la guerra". (LA JORNADA. 16/enero/1991).

"Todo va de acuerdo con los planes; los blancos fueron militares y no civiles, aseguró el Presidente por TV" (EL NACIONAL. 17/enero/1991).

- EL GERUNDIO. La recomendación general para cualquier tipo de discurso de cuidar el uso del gerundio, también se aplica en el caso de la construcción periodística. La función del gerundio es adverbial y, por tanto, modificadora, de ahí que su inclusión en las oraciones deba corresponder a esta función.

- LA TITULACION. Los títulos son oraciones y como tales deben ser breves, precisos y llamativos. Los titulares refieren noticias abreviadas, de ahí que estén constituidos por manifestaciones lingüísticas condensadas, a veces incompletas, pero cuya significación puede recuperarse fácilmente por el contexto de todo el discurso periodístico. Ejemplos tomados de la prensa del 17/enero/1991:

"Ataque aéreo y masivo de EU sin respuesta de Iraq" (EL NACIONAL.)

"Masivo ataque contra Irak" (LA JORNADA)

"Arde Iraq" (UNOMASUNO)

"Arrasador bombardeo sobre Irak; su aviación, destruida" (EL UNIVERSAL)

³ Povifat, citado por J.L. Martínez Albertos. ob. cit. pág. 227.

"Devastador Ataque Aéreo Aliado Sobre Irak y Kuwait" (EXCELSIOR)

"Irak, 'Centro del Infierno'"(EL SOL DE MEXICO)

No obstante, en ocasiones la supresión de elementos gramaticales puede provocar ambigüedad en la comprensión del mensaje.⁴

2. Elementos Estructurales de la Composición Discursiva.

El discurso periodístico está formado por títulos y textos. Ya hemos hecho referencia en varias ocasiones a la estructura y función discursiva de lo titulares, ahora nos ocuparemos de los textos.

Todos los géneros periodísticos son composiciones formadas por un conjunto ordenado de párrafos y unidos por un tema específico, seleccionado del acontecer social. La estructura de cada párrafo resulta de la jerarquización de las ideas expresadas en las oraciones; de ahí que definamos al párrafo como una unidad de pensamiento y de sentimiento. Cada párrafo está formado por una oración principal y varias oraciones secundarias unidas temáticamente y ordenadas a fin de que la información sea clara.

Veamos un ejemplo:

"La ocupación ilegal de Paseos de Tasqueña, ante la cual las autoridades se muestran inactivas, daña el hacer mismo de esta cooperativa, puesto que inhibe su desarrollo actual y futuro. Esa circunstancia no puede ser ignorada por los promotores de la invasión y por las autoridades que lo dejan hacer. Es preciso que tampoco la ignore la opinión pública".

4 E. Alarcos. *ob cit.* págs. 140-141. Para una mejor comprensión de estas características en su dimensión textual recomendamos ver el anexo.

La idea principal del párrafo es: La ocupación ilegal de Paseos de Tasqueña daña el hacer mismo de esta cooperativa.

Las ideas de apoyo o secundarias son: las autoridades se muestran inactivas; inhibe su desarrollo actual y futuro; esa situación no puede ser ignorada por los promotores de la invasión y por las autoridades que lo dejan hacer; es preciso que tampoco la ignore la opinión pública.

(EXCELSIOR, Editorial: "Tasqueña: ¿de qué se Trata? 7/julio/1976.)

Otro ejemplo:

"Las cifras de comercio exterior del mes de junio constituyen un buen punto de partida para entender lo que está en juego. Dichas estadísticas debieron haberse hecho públicas desde hace algunas semanas, pero como 'venían muy mal', se requirió de un plazo mayor para 'maquillarlas'. Las cifras finalmente divulgadas son, aún maquilladas, desconcertantes: las exportaciones sumaron 2,098 millones de dólares, lo cual da para el período enero-junio de 1989 un aumento sólo 7.6% en relación con el mismo período del año pasado. Pero la tasa de incremento más alta la forman las exportaciones de petróleo crudo: sin la pequeña alza del precio del aceite, las exportaciones totales no hubieran ni siquiera crecido a ese ritmo".

La idea principal es: Las cifras de comercio exterior del mes de junio constituyen un buen punto de partida para entender lo que está en juego.

Las ideas secundarias son: dichas estadísticas debieron haberse hecho públicas desde hace algunas semanas; las estadísticas venían mal; se requirió de un plazo mayor para maquillarlas; las cifras divulgadas aún maquilladas son desconcertantes; las exportaciones sumaron 2,098 millones de dólares que significan un aumento de sólo 7.6% respecto del

año pasado; la tasa de incremento más alta la forman las exportaciones de petróleo crudo; sin la pequeña alza del precio del aceite, las exportaciones totales no hubieran crecido a ese ritmo.

(Jorge. G. Castañeda. PROCESO. "Hacia la integración con Estados Unidos". 25/sept/1989)

Existen distintos tipos de párrafos en atención al propósito informativo del discurso periodístico y a la forma de expresión lingüística utilizada. Según esto, los párrafos pueden ser:

a) Expositivos: son aquellos en los cuales se presentan los datos, los ejemplos, las enumeraciones, las definiciones y toda aquella información que requiere el planteamiento integral del texto. Ejemplo:

"El próximo viaje de Carlos Salinas de Gortari a Estados Unidos hubiera podido ser una visita más de un mandatario mexicano al país del norte. Luna de miel, algunas tensiones menores, discurso ante el Congreso, fin de semana en Campo David, reuniones con mexicanólogos: nada muy nuevo, nada muy grave. Existen razones para pensar, sin embargo, que quizás esta visita será recordada, en el futuro, como la que dio el banderazo al proceso formal de integración económica entre los dos países, proceso que hasta este momento avanzaba a paso ciertamente veloz, pero aún discreto."

(Jorge. G. Castañeda. PROCESO. "Hacia la integración con Estados Unidos". 25/sept/1989)

b) Argumentativos: son aquellos en los cuales se hacen los juicios que fundamentan la idea principal. Dicho fundamento pueden estar formado por argumentos que ofrezcan razones que sustenten el enunciado principal, o por una

relación de causa-efecto, o por una comparación que establezca similitudes con hechos o situaciones conocidas para que se entienda mejor el mensaje. Ejemplo:

"Falso. Los seres humanos vivimos perfectamente a gusto con diversas varas de medir y con valores que se niegan unos a otros sin que ello nos preocupe lo más mínimo y, en ocasiones, ni siquiera vemos conflicto cuando sostenemos opiniones opuestas. En asuntos sociales, podemos afirmar sin inmutarnos que, digamos, la libertad de organización es un derecho inalienable aquí, pero no es tan importante su respeto en otros lados".

(Luis González de Alba. "La Ciencia en la Calle". LA JORNADA.2/enero/1989)

c) Descriptivos: son aquellos en los cuales se señalan los detalles a mejor ayuden al lector a formarse una imagen precisa de la situación descrita. Ejemplo:

"Llovía. Súbitos vientos empujaban y convertían en pedruscos las gruesas gotas. Un grupo de friolentos, desvelados -cada vez más mojados- reporteros, se comprimía -curioso e impaciente- frente al número 10 de Downing".

(Miguel Reyes Razo. "Estaban a Punto del Enojarse..." EXCELSIOR. 30/enero/1990).

d) Narrativos: son aquellos en los cuales se hace el relato de los acontecimientos siguiendo el orden cronológico o climático, según convenga al propósito del género periodístico. Ejemplo:

"Y mientras los grupos llenaban todos los rincones y hasta la zona arqueológica, Gilberto Guevara Niebla volvía a encontrarse con el pasado. Su mirada recorría la plaza que volvía a llenarse como hace veinte años y como quien habla casi para sí mismo nos decía:

-Yo estaba aquí en Tlaltelolco, en el tercer piso del edificio Chihuahua. Yo estaba de espaldas al mitin. Y de repente se oyó una especie

de clamor, un grito de asombro... ¡Voltee! y ví como del poniente de la plaza, el ejército atacaba... El edificio, los accesos, habían sido tomados por militares de civil, los del 'batallón Olimpia' y cuando tratamos de salir nos detuvieron... ¡era una balacera generalizada! Subimos al quinto piso y vimos por las ventanas que desde el edificio disparaban..."

(Marta Anaya. "Un Largo Quejido de Dolor: 'Dos de Octubre no se Olvida'". EXCELSIOR.3/oct/1988.

Existe otra clasificación de los párrafos en atención al lugar que ocupan en el texto; de acuerdo con esto los párrafos pueden ser:

1. Introdutorios. En el discurso periodístico este tipo de párrafo cumple la función, junto con el titular, de presentar el tema y atraer la atención del lector.

2. De desarrollo. Los párrafos de desarrollo son los que integran el cuerpo del texto. Su importancia radica en proporcionar toda la información necesaria, adecuadamente ordenada para lograr mantener la atención del lector hasta el final del texto. A excepción de la nota informativa en la cual el titular, los subtítulos y la entrada o LEAD constituyen lo principal de la información, todos los otros géneros periodísticos requieren de estos tipos de párrafos para construir el discurso y mantener el interés del lector todo el tiempo.

3. De transición. Son párrafos auxiliares a los anteriores, su función es de enlace entre las ideas desarrolladas en todo el texto. Su importancia radica precisamente en la transición suave entre las ideas para garantizar la coherencia de todo el texto.

4. **Conclusivos.** Son los párrafos que cierran el texto. Pueden estar formados por la conclusión de un razonamiento, por una reflexión, por una síntesis enfática, un llamado a la acción o por el final de algún relato, según el género periodístico de que se trate. Son muchas las formas de "cerrar un texto" pero la exigencia periodística es que se haga un cierre fuerte, de impacto para el lector.

EJEMPLOS DE PARRAFOS INTRODUCTORIOS:

1. De una nota informativa:

"En San Juan Ixhuatepec, estado de México, donde el infierno no es una amenaza para el más allá sino el recuerdo del 19 de noviembre de 1984, en que -oficialmente- murieron calcinadas 521 personas por los estallidos de la planta de gas de Pemex y compañías privadas, todavía huele a gas."

(Rosa Rojas. "Aún huele a gas en Ixhuatepec, a un año de la gran tragedia". LA JORNADA. 18/nov/85. págs.15, 18)

2. De una crónica:

"El grito hería. El grito estremecía. El grito se alzaba desde el tercer piso del edificio Chihuahua hasta la Plaza de las Tres Culturas y más allá hasta donde la vista se perdía. El grito sobrecojía, acusaba, hacía sollozar. Parecía salir de las entrañas mismas de Tlaltelolco y se extendía como un largo quejido de dolor:

"Dooooossss-de-octubre... ;Nnooo-se-olvidaaaaa!"

(Marta Anaya. "Un Largo Quejido de Dolor: 'Dos de Octubre no se Olvida'". EXCELSIOR. 3/oct/1988. pág 1).

3. De una entrevista:

"PARIS.- Escribir sobre Fidel Castro sin pasión...¿Acaso es posible?

-Por lo menos nada se pierde con intentarlo, dice Jean Pierre Clerc riendo. Considerado como uno de los mejores especialistas franceses en asuntos latinoamericanos y jefe de la

Sección América Latina/Caribe del vespertino Le Monde, Clerc acaba de publicar un libro de casi 500 páginas sobre el líder cubano. En un precedente libro, analizó 'la rivalidad entre los Estados Unidos y la Unión Soviética en el espacio'".

120

(Ana Marie Mergier. "Hoy, la prioridad de Fidel es insertar a Cuba en el Continente". PROCESO. 2/enero/1989. págs. 40-45)

4. De un reportaje:

"Fue un ardid. Espantados por la renovación moral de Miguel de la Madrid, Joaquín Hernández Galicia, La Quina, líder moral del sindicato petrolero, y Salvador Barragán Camacho, líder ejecutivo, tramaron el engaño. Y es que las cosas ya no eran iguales. La Quina había jugado varias veces con el chantaje de su retiro. Siempre le había dado resultado. Hasta que ya no".

(Enrique Maza. "El de La Quina, un imperio construido a golpes de corrupción". PROCESO. 16/enero/1989.págs. 6-14)

5. De un editorial:

"Si como dijimos ayer en este mismo lugar, la invasión de 'Paseos de Tasqueña' y la inactividad gubernamental frente a ella no son su sola apariencia, tenemos que preguntarnos por su significado real. Para ayudarnos a responder, precisa tener en cuenta no sólo este hecho, sino otros que se le asemejan, por cuanto convergen todos en la intención de dañar a esta cooperativa y a sus publicaciones".

("Libertad Necesaria a Todos" EXCELSIOR. 8/julio/1976. pág.6)

6. De un artículo de fondo:

"Para los medios de comunicación de la potencia dominante es posible tratar la transmisión del mando presidencial en un país periférico como el nuestro de tres maneras: como un suceso relativamente significativo, como una noticia entre otras tantas o simplemente ignorarlo. En Nueva York, el drama político mexicano del 10. de diciembre fue tratado de las tres maneras".

7. De una columna:

"Hace varias semanas escribí en este mismo espacio un artículo sobre las terapias a las que se pueden someter, en Estados Unidos, los deudos de mascotas para lograr superar la irreparable pérdida. Después de publicar dicho artículo leí en la revista Time que, también en Estados Unidos, ya existen terapias para los primogénitos que están a punto de tener un hermanito...¿cuál es el siguiente paso?"

(Guillermo Muñoz de Baena. "En Busca del Tiempo Podrido". "La Vida en Terapia". EXCELSIOR. 31/agosto/1989. Pág.1)

8. De un ensayo:

"El país todo, como en un enjambre de abejas irritadas, merodea, acosa, busca y no encuentra; se vuelve a irritar, se estrella; no encuentra las salidas ni para donde huir; se ha arrojado al suelo y se retuerce de dolor, y se arrastra por la tierra en medio de ayes lastimeros; y ya no sabe ni qué ni le importa, y mientras más explicaciones le dan sobre el por qué de la situación más se irrita."

(José Cueli. "Abejas irritadas". LA JORNADA. 8/enero/1988. pág. 27)

EJEMPLOS DE PARRAFOS CONCLUSIVOS:

1. De la nota informativa: de todos los géneros periodísticos, éste por tener una estructura de importancia decreciente (pirámide invertida), el último párrafo no es fuerte.

"El presidente municipal de Tlalnepantla, Cuauhtémoc Sánchez Barrales, negó que haya pánico y fugas de gas. 'No me han reportado nada', dijo, y señaló que las gaseras 'tendrán que reubicarse necesariamente', aunque, aclaró, 'según las posibilidades económicas de las compañías'. A insistencia de la reportera apuntó que ello podría ocurrir 'antes de un año'. Y al cuestionársele sobre la forma en que se garantizará entretanto la seguridad de la

población, informó que se ha pedido a la Secofi que inspeccione las condiciones de operación de la empresa. Aunque esa dependencia 'no le ha notificado al ayuntamiento el dictamen al respecto'".

("Aún huele a gas en Ixhuatepec, a un año de la gran tragedia". Rosa Rojas. LA JORNADA. 18/nov/85. págs. 15, 18).

2. De la crónica:

"Eran entonces las siete de la noche y cincuenta minutos. Veinte años después."

(Marta Anaya. "Un Largo Quejido de Dolor: 'Dos de Octubre no se Olvida'". EXCELSIOR. 3/oct/1988. pág. 29).

3. De la entrevista:

"No sé, pero no creo. Castro es un hombre tierno. Castro es, antes que todo, el líder de su revolución y hace lo que le parece bueno para su revolución. Es un político aguerrido. Calcula. Calcula siempre. Mucho. Bien y rápido. Cuando tiene decisiones importantes que tomar, sobrepasa las ventajas y las desventajas. Con toda seguridad así lo hizo para la toma de posesión de Salinas de Gortari. Y éste salió ganando. Una lástima para Cárdenas. ¿Qué más prueba quiere del hecho que, hoy por hoy, la prioridad absoluta de Castro es la inserción incuestionable de su revolución en el continente y no la ayuda a las izquierdas o a las guerrillas latinoamericanas? No juzgo. Observo. Cuidado: tampoco digo que da la espalda a los progresistas de América Latina. Sería absurdo. Estableció con ellos otro tipo de lazos."

(Ana Marie Mergier. "Hoy, la prioridad de Fidel es insertar a Cuba en el Continente". PROCESO. 2/enero/1989. págs. 40-45)

4. Del reportaje:

El cierre es la cita textual de una carta que Lorenzo Cantú Nava, petrolero sindicalizado, le envió a La Quina, y finaliza así:

"El cumplimiento de estos dos deberes, uno de carácter legal y otro de carácter moral, no lo releva de sus responsabilidades históricas".

5. Del editorial:

"En estas páginas seguiremos mostrando al país lo que él mismo es, según nuestro leal saber y entender. La hostilidad permanente en contra de esta cooperativa sólo podrá hacer variar el rumbo de sus publicaciones mediante la ilegitimidad. Si ella prevaleciera, se sabrá con plena certidumbre dónde situar la responsabilidad de que la nación pierda una posibilidad de ejercer la libertad crítica y dignamente."

("Libertad Necesaria a Todos" EXCELSIOR. 8/julio/1976. pág.6)

6. Del artículo de fondo:

"Yo sospecho que un buen número de los observadores estadounidenses están perfectamente conscientes de cuál es la verdadera agenda del nuevo gobierno: que se trata de una agenda aceptable, no contradictoria, pero que carece de legitimidad. Saben que para hacer realidad los proyectos de los modernizadores económicos se requiere tiempo y ese es el tiempo que los políticos autoritarios prometen dar. Sin embargo, admitir abiertamente lo anterior, equivaldría a aceptar que la permanencia y ahondamiento del autoritarismo en México es un precio necesario y aceptable, lo que pondría en entredicho el supuesto compromiso histórico estadounidense con la democracia en los cuatro puntos cardinales del planeta. De ahí que para esos observadores resulte más conveniente dejar la contradicción en la puerta del PRI y no en las del sistema de intercambio favorecido por la gran potencia dominante de Occidente."

(Lorenzo Meyer. "El Mensaje y el Gabinete". EXCELSIOR. 8/dic/1988. págs. 1, 10)

7. De la columna:

"Y podría seguir enumerando traumas que deberían conducir a terapia, pero el espacio se me acaba...Ahora sólo me queda ir a terapia para superar el trauma de que se me acabe el espacio...¿Lo podré superar? Algún día les contaré esa historia".

8. Del ensayo:

"Pero, ¿cómo ha sucedido? Desde ya pensamos que la mala madre, la bruja, la que encontramos en los cobradores, murió y la enterramos. ¿Si? pues nada; la madre bruja tiene todas las vidas posibles y es muy acompañadora; y como ángel de la guarda no nos deja ni de noche ni de día, con su "dulce" compañía disfrazada de cobrador de todo imaginable: deudas externas o internas; familiares o conyugales. A las que no tenemos con qué pagar; y por tanto, tienen al país todo, como un enjambre de abejas irritadas."

(José Cueli. "Abejas irritadas". LA JORNADA. 8/enero/1988. pág. 27)

Los ejemplos, si bien ilustran lo que hemos señalado respecto de la importancia de la entrada y el cierre en los textos periodísticos, vale la pena hacer notar que los párrafos aislados de su relación textual no tienen igual fuerza ni se aprecia su total significación. Debido a esto remitimos al anexo en el cual se incluyen los textos íntegros.

El texto. La coherencia del discurso.

Al hablar de las palabras y la oraciones aludimos al concepto de coherencia local como elemento necesario en la construcción del discurso. La coherencia local, ya no al nivel de las palabras y las oraciones, sino a nivel del texto completo, depende del tema. Es decir, la relación entre las oraciones principales y secundarias en los párrafos y la relación del párrafo principal respecto de los otros párrafos del texto, así como la relación intertextual en la página del periódico, es una relación temática.

Además de esta coherencia temática, en la construcción del discurso periodístico existe una coherencia semántica, las oraciones, los párrafos y los textos deben denotar (referir) situaciones que tengan que ver con el conocimiento y las creencias que sobre la realidad comparten quienes intervienen en la situación de comunicación que se establece entre los periodistas y los lectores. Esta coherencia semántica resulta de la coherencia que le otorgan al discurso periodístico los usuarios de la información compartida a través del periódico.

"Cuando consideramos la cantidad de conocimiento y creencia necesarias para interpretar las oraciones y las secuencias de oraciones, los discursos reales acaban asemejándose mucho al caso del iceberg: sólo la información de la parte superior es visible como información expresada en el discurso mismo. La mayor parte de la información restante se comparte personal o socialmente y está cognitivamente representada por los usuarios del lenguaje y, en consecuencia, puede permanecer implícita en el texto y presupuesta por el hablante... Así, algunos fenómenos de presuposición están muy estrechamente relacionados con los significados de las palabras o con otras señales gramaticales. En términos cognitivos, la definición de la presuposición -el conjunto de proposiciones que el hablante supone que el oyente debe conocer- es más fácil pero más general: puede incluir todo conocimiento relevante ... necesario para comprender un texto pero también más específicamente, las pocas proposiciones necesarias para

interpretar una oración o para establecer una relación de coherencia...Así una proposición semánticamente implicada o vinculada es cualquier proposición que podamos inferir de otra proposición, dado un conjunto de conocimientos presupuesto. Todas las proposiciones de un texto que estén implicadas o presupuestas en la información de un texto y que no estén directa o completamente expresadas (formuladas) en el texto, serán denominadas información implícita del texto...las relaciones entre las proposiciones pueden variar en fuerza, tanto en la coherencia condicional como en las relaciones de implicación. De este modo, en algunos casos podemos inferir de manera concluyente ciertas proposiciones de un texto, simplemente porque son la consecuencia de un reconocimiento general compartido. No obstante, éste no es siempre caso. A veces nuestras inferencias pueden tener una base más subjetiva. Aquí nos aproximamos al conjunto de nociones como sugestión, asociación y otros conceptos intuitivos utilizados para describir qué podemos inferir de los textos...tanto en el discurso diplomático como en el discurso periodístico, es muy frecuente el uso de estas implicaciones débiles...a fin de sugerir una información no explícitamente expresada en el texto. Estas inferencias no son, por supuesto, arbitrarias. Tampoco se basan en argumentaciones generales o en el conocimiento político compartido, sino más bien en creencias más particulares, en opiniones y en el conocimiento de la situación concreta. De nuevo, esto nos proporciona un instrumento para analizar

ideológicamente las diferencias relevantes del discurso periodístico." 5

Las distintas dimensiones de la coherencia local revelan propiedades interesantes del discurso en general y del discurso periodístico en particular. En tanto que la coherencia necesita del conocimiento presupuesto y de las creencias, la inteligibilidad y la comprensión del texto también depende de la ideología de quien escribe y de quien lee. Este conocimiento y estas creencias permanecen, por lo general, implícitos en el discurso porque se supone que se comparten socialmente..."Esto nos proporciona un refinado instrumento para el análisis ideológico del discurso periodístico. La semántica es más bien una disciplina dividida, pero hemos intentado integrar nociones tomadas de la semántica lingüística (el significado), de la semántica formal o lógica (funcional verificativa), y de la semántica cognitiva. Todas ellas son necesarias para explicar las muchas facetas de los interesantes fenómenos del discurso, como la coherencia y la implicación que aún no son bien conocidos en el estudio de la comunicación de masas...Hemos discutido sólo las directrices más generales de la semántica local del discurso".6

"De acuerdo con los principios de la semántica del discurso local, las proposiciones que se expresan en la noticia deberían estar condicional o funcionalmente relacionadas, con respecto al tema y al conocimiento relevante del mundo de un ítem o párrafo...A diferencia de

5 T. van Dijk. *ob cit.* págs. 97-99.

6 *Ibidem.* pág. 99.

Los relatos cotidianos, la noticia no presenta, por lo general, sucesos en un orden cronológico. No empieza por el principio ni finaliza con la última secuencia de sucesos o actos...despliega la realización total de la información guiada por un esquema y dependiendo de la relevancia. Es decir, la información importante aparece primero...Esta restricción fundamental en el discurso periodístico también tiene consecuencias para las estructuras locales...También hemos visto que los temas en el discurso periodístico no pueden expresarse de manera continua. Esto significa que, debido a los cambios de tema, las proposiciones siguientes no siempre pueden relacionarse directamente".⁷

En síntesis, las técnicas estructurales en la construcción del texto periodístico son las siguientes:

1. Lo más importante va primero. El LEAD. Orden de las oraciones en el párrafo y en el texto. Si se trata de una nota informativa, el lugar principal está en la entrada, y se le conoce como LEAD. En los demás géneros periodísticos, la entrada es fuerte y atractiva, pero no necesariamente incluye en ella a la NOTICIA, ésta puede aparecer en otra parte del texto o bien dejarla implícita porque el género periodístico así lo demanda.

2. Inicio atractivo.

3. Cierre fuerte.

4. Mantener la atención del lector a lo largo de todo el texto. Esto se logra con descripciones vivas y realistas, con riqueza y variedad en las palabras, con

⁷ *Ibidem.* pág. 100.

transiciones suaves, con información fundada, con opiniones sólidas. Intervienen, pues, la morfosintaxis, la estilística y la retórica.⁸

⁸ Para ejemplo de lo dicho véanse los textos del anexo.

CAPITULO VI

"CONSTRUIR EL DISCURSO"
(Nivel estilístico y retórico)**1. EL Estilo.**

Definición. La noción de estilo va muy unida a la retórica. A veces, inclusive se le considera como una variante de ésta debido a los usos particulares del lenguaje para persuadir. Es más algunas de las estrategias retóricas se les conoce como "figuras del lenguaje" o "figuras del estilo".

El estilo tiene cabida en todos los niveles del discurso: en las palabras, en las oraciones, en los párrafos y en todo el texto. Aunque lo común es que el estilo se dé en el nivel gramatical, también se da en el nivel semántico y en el pragmático. Una misma estructura estilística, según esto, puede tener diferentes funciones en diferentes contextos semánticos; así como también, una determinada estructura sólo tiene significación contextual y no gramatical.

Dicho en otras palabras, el estilo no sólo tiene que ver con el nivel gramatical sino y que de hecho, y en la construcción discursiva esto es determinante, también tiene que ver con los niveles semántico y pragmático. No se trata sólo de la expresión diferente de un mismo significado, sino de la existencia simultánea de otras estructuras subyacentes del nivel semántico y pragmático. De esta manera, las

estructuras pueden aceptar variaciones estilísticas sin que se afecte el desarrollo del tema.

El estilo es junto con la semántica, la morfosintaxis y la retórica, otra de las dimensiones del discurso. El estilo resulta de las elecciones realizadas por el usuario del lenguaje entre las variaciones opcionales de las formas de expresión del discurso. Esta elección aunque tiene cierto carácter de arbitrariedad, depende de situaciones contextuales que pueden exigir una construcción discursiva específica. El discurso periodístico no escapa a esta restricción, su discurso adopta el estilo de los medios impresos. 1

Hemos dicho que el estilo es una particularidad en el uso del lenguaje. Es la manera como se dice o se hace algo. Por ello, de acuerdo con van Dijk, el estilo es el resultado de "opciones escogidas" entre varias opciones estructurales viables. Se escogen palabras, estructuras sintácticas alternativas. "Estas variaciones gramaticales - añade van Dijk- se reflejan en un texto como el resultado de una serie de decisiones y tienen diferentes funciones contextuales. Estas funciones pueden ser emotivas (para expresar ira o agresión), cognoscitivas (para impresionar, atraer la atención, aclarar, etc.) o sociales (para ser cortés, agresivo, formal, institucional, ritual, etc.)" 2

1 van Dijk. *La noticia como discurso*. pág. 49.

2 van Dijk. *Estructuras y funciones del discurso*. pág. 130

En consecuencia, podemos clasificar al estilo en varios tipos no excluyentes entre sí: el estilo personal, que es el conjunto de detalles estilísticos del uso del lenguaje (discurso) de una persona individual a través de situaciones diferentes. El estilo ad hoc o momentáneo, característico del discurso de una persona en una situación singular. El estilo grupal, que es el estilo independiente de la situación de la mayoría de los miembros de un grupo social. El estilo contextual, que es el conjunto de características de uso del lenguaje asociadas con un tipo de contexto social particular. El estilo funcional, que es el conjunto de características del lenguaje de los miembros sociales como hablantes de una misma situación social mientras actúan en un rol funcional determinado. El estilo de los media, que es el conjunto de características del lenguaje asociados con un medio de comunicación específico (escrito, impreso, hablado). El estilo socioléctico, que es la variante del lenguaje de un grupo o comunidad sociocultural específico. Por último, el estilo discursivo, que es el conjunto de detalles estilísticos específicos que se asocian con un género de discurso específico (la conversación, los acontecimientos cotidianos, una ley o el hecho de hablar en público). 3

Debido a todas estos enfoques en el concepto de estilo, su definición a la luz del análisis del discurso resulta difícil. Tradicionalmente, el estilo y su estudio:

- 3 van Dijk. *La noticia como discurso*. págs. 111-112.

la estilística, se asociaba con la forma personal y con los criterios basados en la estética del uso del lenguaje. No obstante, para una definición contextual, que es la que nos interesa, tenemos que basarnos en los estudios de la sociolingüística, desarrollada en la década de los sesenta. De acuerdo con esta disciplina, el estilo es "una indicación o un señalador de las propiedades sociales de los hablantes y de la situación sociocultural del hecho del habla". Según esto, lo que interesa son las variaciones del uso del lenguaje en el contexto social.

"Al depender de diferentes dimensiones sociales, los usuarios del lenguaje pueden haber recurrido a diferentes modelos bien fundados, modelos oracionales o palabras para expresar un significado determinado. De manera similar, más o menos independiente de las dimensiones del hablante, el contexto comunicacional tiene sus propias limitaciones estilísticas. En el juzgado o en una conferencia pública, los hablantes tienden a utilizar un estilo más formal que en la conversación cotidiana con amigos o miembros de su familia. De manera similar, el lenguaje escrito impreso puede asociarse con un estilo más formal que el lenguaje hablado." 4

Si aceptamos que el estilo es, como muchos autores señalan al definirlo, el uso diverso (variado) del lenguaje, debemos aceptar que esta definición incluye la noción de selección entre alternativas y de comparación entre los

distintos usos del lenguaje. Al respecto van Dijk dice que la variación reflejada en la pronunciación fonética o en la construcción sintáctica no es arbitraria, sino que se produce dentro de determinados límites contextuales. Es importante, entonces, conocer lo que puede variar. Las variaciones pertenecen a las estructuras lingüísticas morfosintácticas, no a las semánticas; se trata de las diversas formas que puede adoptar el lenguaje para referir un mismo significado.

Para van Dijk la selección específica de un tema puede caer dentro de este amplio concepto de estilo; se trataría de un "estilo temático" que consiste en seleccionar un tema de un conjunto de temas posibles en una situación dada.

Para este autor existen dos clases de estilo: el probabilístico y el estructural-funcional. El primero no se limita a la oración, sino que puede caracterizar variaciones en la estructura de las secuencias, consiste en la preferencia por: el uso de ciertas palabras y frases, el tamaño de las oraciones, el uso de reglas y categorías gramaticales específicas, etc. El estilo estructural-funcional, en cambio, resulta de escoger las estructuras gramaticales que mejor expresan lo que se desea transmitir o para aumentar el interés del lector. 5

En un sentido general, "el estilo es el conjunto total de los detalles estructurales variables y

característicos del discurso que son una indicación del contexto social y personal del hablante, dada una invariante semántica, pragmática o situacional".⁶

Adoptamos esta definición para definir al estilo en el discurso periodístico, pues entendemos al periodismo como una actividad eminentemente social. Según esto, las variaciones estilísticas que nos interesan son las que hacen referencia a la dimensión social del uso del lenguaje.

En consecuencia, al ser el estilo una elección de palabras y de temas en relación a varios factores de índole contextual, podemos añadir que "la elección de palabras específicas puede señalar el grado de formalidad, la relación entre los participantes en el habla, la inserción institucional o grupal del discurso, y en especial las actitudes y, en consecuencia, las ideologías del hablante. Si el periódico elige terrorista o luchador por la libertad para referirse a la misma persona, no es tanto una cuestión semántica como una expresión indirecta de valores implícitos, aunque asociados, incorporados en los significados de la palabra".

"Otras elecciones lexicales no se originan en la ideología sociopolítica, sino que son parte de los registros profesionales usados para denotar características específicas del acontecimiento. Por último, se puede controlar el estilo del léxico mediante estrategias retóricas, por ejemplo, de lo sobreentendido. Las

mitigaciones, especialmente usadas al describir actos negativos de importantes actores de la noticia, son un procedimiento normal, utilizado también para evitar cargos de difamación. El término estereotípico "controvertido", por ejemplo, se usa por lo general para denotar las características de una persona que el periodista u otros importantes grupos de referencia consideran negativas. El punto de vista es crucial en este caso. Lo que para un periodista es una acción "violenta" o "contundente", para otros puede ser "agresiva" u "ofensiva". 7

El estilo periodístico y el uso del lenguaje.

Nos preguntamos con Martín Vivaldi si puede hablarse con rigor científico de un lenguaje y de un estilo periodístico. La respuesta es afirmativa, coincidimos con él al señalar que "el periodismo es un medio específico de comunicación y expresión del pensamiento. El periódico es un mensaje diario. Como tal medio expresivo -de algo- y comunicativo -para alguien-, el periódico es un 'generador' de técnicas y maneras características, generativas a su vez de ciertas técnicas y maneras lingüísticas y estilísticas. Existe un 'modo de hacer' periodístico, claramente diferenciable del modo propio del estilo literario puro, del didáctico, del filosófico, del científico y hasta del habla popular o coloquial. De todos estos modos 'tiene algo' el

7 *Ibidem*: pág. 122.

lenguaje periodístico, a más de sus maneras típicas, propias del quehacer periodístico como tarea profesional". 8

El lenguaje periodístico es muy variado, tan variado como los acontecimientos diarios de la vida misma. Los hechos exigen un tratamiento lingüístico especial, que sin perder el nivel racional, reflejen emoción. De ahí la necesidad de un uso especial de las palabras y de los signos de puntuación. El periódico no elude el razonamiento -dice Martín Vivaldi- sino que lo busca, pero también busca el "hecho vívido, porque vivido".

El discurso periodístico se caracteriza por un especial uso del lenguaje; usa las palabras del lenguaje cotidiano, pero como su propósito es informar sobre el acontecer social a un grupo masivo, el lenguaje debe ser fácilmente decodificable.

Esto significa que debe ser un lenguaje cuidadoso pues, como lenguaje "mediador", se ocupa de enterar a las personas de lo que sucede en su entorno. Esta función mediadora implica la responsabilidad de manejar un lenguaje correcto y adecuado al nivel del público a fin de garantizar no sólo la recepción sino también la comprensión del mensaje.

"Un lenguaje claro -dice Núñez Ladevéze- es práctico porque sirve de instrumento mediador y traductor del contenido de códigos selectivos. De este modo, lo cotidiano y la claridad pueden concebirse como vías de

B G. Martín Vivaldi. ob. cit. pág. 23.

acceso a la consistencia de la vida pública, como instrumentos de mediación." 9

En la construcción del discurso periodístico, entonces, el uso del lenguaje está en relación con la intención informativa que conlleva este tipo de comunicación. No se trata de una mera organización sintáctica de las oraciones ni sólo de una corrección estilística en las palabras, ni del uso de las figuras retóricas para garantizar los efectos del mensaje en el receptor. Se trata del conjunto de estas técnicas que operan simultáneamente con las técnicas metodológicas para obtener un mejor conocimiento de la realidad y con la dimensión semántica del discurso que determina su significación en relación con una situación de comunicación específica.

En consecuencia, el estilo es, en lo general, el conjunto de elementos variables (palabras, oraciones y párrafos) ordenados de manera más o menos libre pero atendiendo a las características propias de la construcción discursiva periodística. Al ser el periodismo un fenómeno social (Fattorello) las variantes que importan y afectan la construcción del discurso periodístico son aquellas que se relacionan con el uso social del lenguaje. En otras palabras, el estilo del discurso periodístico es informativo y, como cualquier estilo, tiene las limitaciones propias de su contexto comunicacional. Esto nos lleva a considerar también otra característica estilística del discurso

periodístico: el lenguaje periodístico adopta las características de la comunicación masiva; está obligado a una construcción especial en su discurso. No es lo mismo la construcción discursiva de un texto escrito para un público anónimo, heterogéneo y que además requiere de una difusión masiva, que cualquier otro tipo de construcción discursiva en la cual puede darse o no, según el tipo de comunicación, una relación cara a cara (por ejemplo, una conversación, una conferencia o el envío de una circular).

El lenguaje en la construcción discursiva periodística, tanto en el contenido como en la significación, tiene "validez común" porque es un mensaje público, anónimo y genérico. "Es un lenguaje dirigido a un público determinado para el cual -y sólo para él- es común, entendiendo por público una pluralidad anónima de sujetos receptores entre quienes no hay vínculos preestablecidos: la elaboración del mensaje ha de ser válida simultáneamente para todos ellos, y ha de ser válida también para engendrar el único vínculo que puede definir el público: su relación de dependencia informativa respecto del medio. Es una relación de contextura comunicacional y semiótica compleja, cuya base no es la mera 'redacción' tal y como la entendería un gramático, sino una semiótica cuyo contenido analizable está compuesto por ítems de valor codificable por 'referencia a una cierta tabla de valores interna, ligada a la cultura y que representa una estructura del individuo' (Moles, 1971). Estructura que podemos concebir como genérica

y como seleccionada. Genérica porque en principio todo individuo puede tener acceso a ella. Seleccionada porque de hecho se dirige a recortar del público potencial genérico un público real efectivo." 10

La construcción discursiva cotidiana en realidad no ofrece mayor problema; sin embargo, la construcción discursiva periodística debe ser más cuidadosa; requiere de un tratamiento especial a fin de satisfacer las exigencias de la decodificación de un público con las características arriba señaladas y, además de llegar al público con facilidad, está obligado a escoger y dejar claro el contenido del mensaje.

"Según Brian Steel, la característica más destacada del estilo periodístico es 'la variedad de vocabulario, de los giros y de las construcciones gramaticales'. Esta tendencia a la variedad expresiva, característica del léxico periodístico, no es, a nuestro juicio, sino una consecuencia de la ineludible necesidad de exactitud, de precisión, de justeza: de utilizar la palabra exacta en el sitio preciso y en el momento oportuno".11

Hemos dicho que el estilo en el discurso periodístico depende del uso del lenguaje pero también cabe repetir que este estilo adopta las características de la comunicación masiva; o sea que:

10 *Ibidem.* págs. 74-75.

11 citado por G. Martín Vivaldi. *ob cit.* pág. 26.

-Es periódico. La información se renueva conforme a la frecuencia de aparición (ciclos preestablecidos) del periódico, y en relación con la vigencia periodística del acontecimiento.

-Es unilateral. Los discursos periodísticos van del emisor al receptor y su construcción así como su organización y difusión dependen de las condiciones profesionales que impone el emisor en tanto sistema informativo. Según esto el estilo es formal, pues el periódico es una institución seria. El lenguaje con frecuencia adopta las formas propias del lenguaje político y, sobretodo del lenguaje cotidiano de la vida social. El discurso periodístico maneja, en síntesis, un lenguaje con nuevas acuñaciones léxicas y temáticas. 12

La exigencia de unos "tiempos periodísticos", los famosos cierres de edición influyen en el estilo de este discurso: el periódico exige una escritura rápida, y a fin de garantizar un mínimo de errores gramaticales, impropiedades en el estilo o sinsentidos semánticos, la sintaxis y la lexicalización se estandarizan conforme a las normas estilísticas del periódico. También las limitaciones de espacio influyen en el estilo; se hace necesaria una escritura compacta en la cual se eliminen las repeticiones léxicas y temáticas. Esta exigencia se refleja en el uso de

oraciones y párrafos breves, así como en la supresión de palabras por presupuestos informativos contextuales. 13

-Es público. Esto significa que supone una gran cantidad de conocimientos socialmente compartidos, así como creencias, normas y valores. En su redacción, el discurso periodístico debe llevar los indicadores de estos presupuestos. van Dijk dice que "sin una información que pueda darse por sentada, la noticia no sería inteligible". Una misma información, una misma construcción discursiva puede ser publicada en una pluralidad de medios, cada uno de los cuales puede reproducir ilimitadamente el mismo mensaje, y, estrictamente, el mismo texto. La información es "publicística" porque no está dirigida a un receptor previamente determinado, sino que todo individuo del grupo social puede indiscriminadamente ser receptor del mensaje.14

-Es homogéneo. Busca que su significado llegue a una pluralidad simultánea e indiscriminada de sujetos; se trata de una connotación estilística. Tiene el propósito de llegar a un público general, no distinguido como individuos sino como grupo que comparte una misma información que le permite la decodificación del mensaje.

La homogeneidad no impide que existan diversas interpretaciones o decodificaciones de un mismo mensaje, de una misma construcción discursiva. 15

13 *Ibidem.* pág. 115.

14 L. Núñez Ladevéze. *ob. cit.* págs. 149-150.

15 *Ibidem.* pág. 140.

En este sentido, según Balle (1973) el discurso periodístico se caracteriza por su inalterabilidad y homogeneidad. Ambas se derivan de la reproducción del discurso para su difusión masiva. La cantidad de individuos que se relacionan entre sí por el discurso periodístico, no altera al discurso mismo, ni en su contenido ni en su difusión. Dicho de otra forma: "El diario impreso permanece igual a sí mismo, cualquiera que sea el número de lectores por edición o el número total de ejemplares distribuidos". La estabilidad y la uniformidad del discurso periodístico lo caracterizan y lo distinguen de otras formas discursivas.

-Es impersonal. El estilo del discurso periodístico no lo produce ni lo expresa un sólo individuo, interviene toda la forma estilística del medio como organización. Así como en la apelación al lector no está presente el "usted", en la redacción del texto tampoco aparece el "yo"; los textos periodísticos no son relatos de experiencias personales de interés individual. el periodista cumple una función de mediador y el estilo periodístico está sujeto a esta condición. Es importante señalar, en congruencia con el planteamiento de nuestro trabajo, que el periodista es un operador semántico y como tal significa la realidad de la cual se ocupa; también cabe señalar que las creencias y las actitudes del periodista siempre permanecen en sus discursos ya sea de manera manifiesta o implícita. La forma implícita la descubrimos en: la selección de los temas, en la construcción de los discursos, en la

jerarquización de los hechos y en la selección lingüística para referir los hechos.

-Es referencial y apreciativo. Como una variante del discurso escrito, el periodístico está sujeto a las limitaciones de todo texto escrito. Los lectores están presentes de manera indirecta, se implica su existencia en el acto comunicativo periodístico, pero no se les conoce. El discurso periodístico no los apela, no hay un "usted" o un "tu"; no hay actos de habla dirigidos al lector. Por ello, estilísticamente, hay una distancia respecto del lector. Esto significa que la comprensión del discurso periodístico depende de la situación del receptor, de sus circunstancias y del contexto en el cual se construye el discurso. La construcción discursiva del periódico no acaba en él como medio masivo de comunicación sino que está relacionado con el entorno discursivo, contextual y situacional. El discurso periodístico se escribe presuponiendo que el lector medio comprende la información porque hay una serie de conocimientos contextuales compartidos, y esto también influye en el estilo. 16

-Es textual y contextual. En la construcción del discurso periodístico, el lenguaje aparece constituido en textos, resulta de aplicar técnicas redaccionales a un conjunto de datos que se refieren a la realidad. Estas técnicas, aunque arbitrarias en un cierto sentido tienen la restricción de garantizar la decodificación por parte de un

público masivo. El discurso periodístico está, entonces, "condicionado por los criterios y posibilidades de inteligibilidad de un público discriminado, pues sólo en estas condiciones puede satisfacer intereses comunes de una pluralidad de sujetos cuyas diferencias contextuales, situacionales y semánticas no intervienen en el proceso de la comunicación". La realidad no se reproduce igual a sí misma en el lenguaje; el lenguaje la refiere, la significa pero "no es" la realidad misma. Lo que se reproduce igual a sí mismo es el lenguaje; el medio masivo, en este caso el periódico, multiplica el mensaje (que es igual en su expresión lingüística) en el número de ejemplares que edita.¹⁷

Los lenguajes periodísticos.

Martínez Albertos señala que el periodismo nació vinculado al periódico, medio impreso que difunde noticias, de ahí que se confunda a la actividad periodística con el medio, cabe entonces precisar que el periódico es sólo uno entre otros medios masivos para la realización del periodismo. El periodismo impreso es una de las modalidades del periodismo pero no es la única forma: hay también periodismo televisivo, radiofónico y cinematográfico. Cada una de estas modalidades si bien se basan fundamentalmente en textos escritos, según el canal, utilizan también otros lenguajes para difundir las mismas noticias; "cada uno de los canales por los cuales hoy día se difunden los mensajes

periodísticos tiene su propio sistema de signos, su propio código de señales para expresar ideas, para dar forma inteligible a los contenidos. Hablar, por consiguiente, de códigos propios de los medios de comunicación de masas equivale a hablar de lenguaje propio para cada una de las modalidades periodísticas que utilicen estos medios. Si hay un periodismo escrito, un periodismo radiofónico, un periodismo televisual y un periodismo cinematográfico, hay también, consecuentemente, un lenguaje del periodismo escrito, un lenguaje del periodismo radiofónico. un lenguaje del periodismo televisual y un lenguaje del periodismo cinematográfico". 18

Según esto hay distintos lenguajes periodísticos, distintos sistemas de signos de la comunicación periodística. En atención al interés de nuestro trabajo sólo nos ocuparemos de los signos propios del periodismo escrito que, según Eliseo Verón, pueden agruparse en tres tipos de series visuales: una lingüística, una paralingüística y otra no lingüística.

La serie lingüística está formada por los textos informativos y publicitarios escritos de forma lineal. La serie paralingüística, está formada por el conjunto de cabezas, pies de fotos, mensajes publicitarios con predominio icónico, gráficas, etc. La serie visual no lingüística está formada por los recursos tipográficos de la

18 J.L. Martínez Albertos. *ob. cit.* pág. 178.

confección y el armado del periódico, fotografías, dibujos, colores, etc.

Aunque para nuestro estudio importa sólo la referencia del estilo a la primera serie, la lingüística, es obligada la referencia, aunque indirecta, a las otras dos en tanto que operan en relación con la lingüística para significar la realidad como parte del discurso periodístico.

Los factores externos, como la distribución de los textos en el periódico, su espacio y lugar en la página, las ilustraciones, etc... conforman la estructura del periódico. En este sentido no es válido, por tanto, estudiar un texto aislado del conjunto de mensajes de la página del periódico. El periódico es una unidad en la cual el valor, y por tanto la significación de cada elemento depende del conjunto; y en este sentido, hay que señalar que así como las oraciones son elementos estructurales de la morfología de un texto, y cada texto es un elemento estructural en la morfología total del periódico. Y este conjunto es el resultado de todo un proceso de acercamiento a la realidad basado en normas específicas del comportamiento periodístico que definen el proceso mediante el cual los acontecimientos sociales se transforman en noticias. 19

Según esto y de acuerdo con el planteamiento del capítulo III en el cual distinguimos los niveles referencial, evaluativo y argumentativo, podemos clasificar

19 Jacques Kayser, citado por Martínez Albertos. *ob cit.* pág. 98.

al estilo periodístico en estilo informativo y estilo opinativo.

ESTILO INFORMATIVO.

Esta forma estilística nace con el periodismo moderno, su propósito es informar a los lectores, transmitirles los acontecimientos diarios. Surgen así, la nota informativa, la entrevista, el reportaje y la crónica, como géneros periodísticos.

ESTILO OPINATIVO.

Es el estilo propio de los géneros opinativos cuyo propósito es orientar el juicio de los lectores; su antecedente es la Retórica tradicional cuyas normas formales permitían la construcción de textos eficaces para persuadir y conmover al lector. "El arte de escribir, tal como lo entendían los clásicos y tal como lo entendieron los primeros periodistas de la Historia, era un acto de creación que se desarrollaba a lo largo de los tres conocidos procesos de la invención, disposición y elocución". 20

El estilo editorializante modificó sus formas con el nacimiento del estilo informativo; se aleja de los esquemas ideológicos y literarios de notoria preferencia por el ensayo para dar lugar a otro tipo de textos opinativos más adecuados a las formas periodísticas nacientes. Surgen así el editorial, el artículo de fondo y la columna.

Ambos estilos comparten ciertos rasgos distintivos que podríamos denominar rasgos del estilo periodístico;

20 *Ibidem.* pág. 212.

éstos son: las oraciones y los párrafos cortos, la economía en las palabras, el uso de palabras sencillas y de significado preciso y, cuando el texto así lo permita, el colorido en el relato. El estilo periodístico busca que el lector sienta en los textos que el periodista conoce bien aquello de lo que habla. Un buen estilo informativo evita los eufemismos y las expresiones trilladas. 21

Marínez Albertos, basado en Dovifat, distingue tres características estilísticas en la construcción del discurso periodístico: la concisión, la claridad y la construcción atractiva que capte el interés del lector.

"La concisión del estilo informativo -indica Dovifat- se consigue con una expresión reposada y objetiva, pero vigorosa, de los hechos. Para ello hay que dejar que éstos hablen por sí solos, la fuerza de la realidad hace que el párrafo más sencillo alcance virtud superlativa. No es el número, sino la elección cuidadosa y certera de los vocablos y su empleo en reproducir adecuadamente la visión y experiencia del suceso, lo que comunica realismo y vida al texto de las noticias. La concisión actúa de modo especialmente penetrante cuando las frases son ágiles tanto en sus relaciones internas como en las externas, ya estén íntimamente trabadas o impetuosamente opuestas unas a otras." 22

21 Siegfried Mandel. *Periodismo moderno*. pág. 93.

22 Citado por Martínez Albertos. *ob.cit.* pág. 226.

"La claridad es la condición primera de la prosa periodística" dice Martín Vivaldi. En el periodismo se escribe para todo tipo de lector; esto exige del periodista claridad en las ideas y en su expresión. "Según Quintiliano la meta de la claridad significa, no que pueda entenderse lo que decimos, sino que no pueda, en modo alguno, no entenderse". 23

La construcción que cautiva la atención del lector, ya lo dijimos antes, es un rasgo del estilo periodístico que se basa en la aplicación de la técnica redaccional que señala que lo más importante va en primer lugar y después se sigue un orden decreciente. Esta técnica es válida para la nota informativa; sin embargo en todos los demás textos periodísticos se aplica el criterio de iniciar con una entrada fuerte, atractiva y desarrollar todo el texto con un ritmo tal que mantega la atención del lector hasta el final. El cierre del texto también es fuerte, de impacto para el lector.

LA RETORICA.

La retórica es otro elemento esencial en la construcción del discurso periodístico. Estudia la dimensión persuasiva del uso del lenguaje y señala las propiedades discursivas que pueden hacer más atractiva la comunicación. En otras palabras, tiene que ver con la forma en como decimos las cosas. Las estructuras retóricas del discurso se

basan en estructuras formales y contextuales que en sí mismas no son lingüísticas ni gramaticales, pero que están en relación con los objetivos del discurso y, sobre todo, con los efectos que se desean producir al escribirlo.

Algunos planteamientos teóricos del periodismo sugieren que el discurso periodístico puede construirse sin atender a la retórica y lograr satisfactoriamente su propósito informativo en tanto que se han cumplido con los requisitos semánticos y pragmáticos. No obstante, según el planteamiento de nuestro trabajo, consideramos que en la construcción del discurso periodístico es necesario añadir a la información el ingrediente de aceptación a lo propuesto por el discurso.

En otras palabras, el discurso periodístico tiene como elemento estructural la dimensión persuasiva puesto que se construye con la intención de que el receptor acepte lo que se dice, que crea en los planteamientos, y que lleve a cabo las acciones propuestas.

En este sentido, la dimensión retórica del discurso periodístico abarca: la teoría de la argumentación, los tratados de la composición y la elocución del discurso. Ya hemos hecho referencia a ellos desde otras perspectivas distintas a las de la retórica, su referencia ha estado ligada a las diversas formas que adopta la significación de la realidad en el desempeño del periodismo.

En el desarrollo del trabajo hemos planteado que en el conocimiento, registro y referencia del acontecimiento

social, el periodista interpreta la realidad y que el periodismo, como fenómeno social, es un acto informativo en el cual hay la intención del emisor (periodista y periódico) por influir sobre el conocimiento del mundo del lector.

Ahora bien, la argumentación (en especial, los métodos de razonamiento), aunque importante para la organización de las ideas: la coherencia global del texto (lógica), no es suficiente para lograr que el discurso sea persuasivo. Interviene otra característica de la composición que también compete a la retórica: la estructura jerárquica de la información y de las ideas en el discurso. La selección y el orden de la información y de los argumentos al interior del discurso periodístico están en relación con el propósito persuasivo del texto.

La retórica periodística, en suma, no se limita a las figuras usuales del habla (la elocución), ni puede considerarse independiente de la gramática y la semántica del texto, sino que en la construcción del discurso periodístico se utilizan las estrategias gramaticales, las semánticas y las retóricas para relacionar la veracidad, la plausibilidad, la corrección, la precisión y la credibilidad. Estas estrategias incluyen el uso de las cifras; el uso selectivo de las fuentes; la cita de testigos oculares o participantes directos; la referencia selectiva de personas e instituciones fiables, oficiales, bien conocidas y creíbles; las modificaciones necesarias en las relaciones de relevancia; las perspectivas ideológicamente

coherentes en la descripción de los sucesos, de los detalles concretos; y de la apelación a las emociones.

La retórica, entonces, regula la formulación de los argumentos; organiza y presenta la información de modo tal que resulte más clara y atractiva al lector y, por último, le facilite su comprensión; todo ello con la finalidad de influir en los cambios de sus creencias y opiniones.

La construcción del discurso periodístico deberá atender a la necesidad de expresar la información que resulte coherente a los modelos que los lectores ya tienen del mundo.

Debido a ello en el discurso periodístico no tienen cabida la imaginación, ni las formulaciones sintácticas complejas. La retórica periodística no admite la escritura sofisticada, y densa pues su propósito es facilitar la comprensión del mensaje. La retórica periodística enfatiza el contenido importante de los mensajes mediante estrategias en la estructura de los textos y de las páginas; es decir, mediante la organización jerárquica de la información, el ordenamiento de los textos: la superficie redaccional, las estructuras esquemáticas de cada texto y de cada página: la disposición de los titulares, las distintas formas de encabezamientos, la tipografía, etc.

Para van Dijk, la persuasión cumple una función muy específica en el discurso periodístico. Dice este autor

que desde el punto de vista económico, "la noticia es un bien de mercado que debe promocionarse y venderse. Desde el punto de vista ideológico, la noticia promueve implícitamente las creencias y opiniones dominantes de grupos de élite en la sociedad. Desde un punto de vista pragmático, no obstante, no es principalmente el tipo de acto de habla global, que pertenece a las acciones del hablante (como las promesas o las amenazas) o las del lector (como las acusaciones). El grueso de nuestras noticias cotidianas es más bien un ejemplo del acto de habla asertivo. Para que estos actos de habla sean pertinentes, el escritor debe expresar proposiciones que el agente/lector todavía no conozca y que el escritor desea hacerle conocer. La dimensión perlocutiva o persuasiva que apoya estas intenciones en la práctica, pues, es la formulación de significados de una manera tal que no sólo se entiendan, sino que también acepten como la verdad o al menos como una posible verdad. Las estructuras retóricas que acompañan a los actos de habla asertivos, como los que desarrollan las noticias en la prensa, deberán ser capaces de alimentar las creencias de los lectores uniéndose a las proposiciones asertivas del texto. La persuasión en este caso, por lo tanto, no necesita ningún cambio de opiniones o actitudes. La persuasión asertiva es el nivel cero de las procesos persuasivos: sin creer lo que el otro dice, difícilmente cambiaremos nuestras opiniones basadas en esas creencias".²⁴

Aceptar las propuestas de otros sobre los conocimientos y creencias respecto de la realidad es un proceso complejo. La psicología (en concreto la teoría de la disonancia cognoscitiva de Festinger) hace años planteó la importancia que tienen en todos los fenómenos de influencia interpersonal y social, los factores de coherencia interna del individuo en relación con los fenómenos de identificación con los conocimientos y las creencias de los otros. Los esquemas de vida propuestos, la aceptación de las nuevas normas de conducta y la lógica particular para su aplicación deben tener un alto grado de congruencia con las propias para ser aceptadas. La persuasión tiene lugar, en efecto, cuando aceptamos las nuevas propuestas y estamos en la disposición de cambiar nuestras creencias básicas. La investigación experimental lo ha confirmado, y recalca que este cambio no es fácil. Se requiere de buenas razones y evidencias para lograr la aceptación de lo nuevo, y a veces esto no basta para descartar creencias adoptadas a lo largo de años de conocimiento y experiencias. 25

Ahora bien, la construcción del discurso periodístico tiene mucho que ver con este fenómeno de influencia pues, si bien, se construye con una intención informativa, también tiene un propósito persuasivo. Los textos se escriben para ser leídos, para "compartir" la información (y la opinión) referida a una determinada

25 Para mayor abundamiento en este tema ver K. Reardon. *La persuasión en la comunicación.*

realidad. En este sentido es que se habla de una dimensión retórica (y persuasiva) en la construcción del discurso periodístico.

"Ser retórico -dice Sánchez-Bravo- no es engañar, ser retórico no es hinchar el perro, ser retórico no es seducir, ser retórico no es jugar con las palabras jugando con las palabras, ser retórico no es vender su mercancía al mejor postor sea bueno o malo,...ser retórico no es adornar por adornar, ser retórico es convencer mediante la prueba. Sin dogmatismos y sin totalitarismos, porque la realidad siempre es abierta y proyectiva. El texto informativo siempre debe ser un texto abierto. Convencer mediante la prueba es un proyecto razonable y verosímil, digno hoy específicamente de los periodistas y de los profesionales de la información". 26

En síntesis, hablar de retórica (y de persuasión), es hablar de una serie de estrategias discursivas que garantizan la eficacia del mensaje. En lo general estas estrategias son:

1. Subrayar la naturaleza factual de los acontecimientos;
2. Construir una estructura relacional sólida para los hechos;
3. Proporcionar información que también posee las dimensiones actitudinal y emocional.

La psicología social y en especial la cognitiva manejan desde hace tiempo estas condiciones retóricas. Han estudiado y comprobado que en el sistema de construcción del discurso periodístico subyace el interés por informar sobre acontecimientos referidos a lo negativo, lo sensacionalista, a las historias que involucran al sexo y la violencia. Se trata de basar este tipo de información en una retórica de las emociones porque la gente las consume como noticias.

La estrategia retórica, en este caso, radica en exagerar, sin rebasar los límites de lo verosímil las características del acontecimiento.

En otras palabras, la persuasión del discurso periodístico, está en función de su apego a los modelos de comportamiento, y creencias del grupo social en el cual se da. Volvemos nuevamente a insistir, sólo que ahora desde la retórica en la importancia que tiene en la construcción del discurso periodístico, la dimensión contextual de su referencia. En este sentido, lo que importa para la aceptación de lo referido en el discurso periodístico es subrayar la facticidad del suceso. 27

De estas estrategias retóricas generales, van Dijk deriva otras particulares. Ellas son:

1. **La descripción directa y los informes de testigos oculares.** La observación directa es uno de los requisitos básicos para lograr la verosimilitud del mensaje.

27 van Dijk. *La noticia como discurso*. págs. 124-130. Para este tema también ver a G. Tuchman. *La producción de la noticia*. págs. 95-116.

La observación se refleja en las expresiones lingüísticas descriptivas que muestran la cercanía del reportero con los sucesos.

Las informaciones obtenidas de entrevistas con los testigos del suceso, son el complemento necesario para la construcción del discurso periodístico con intenciones de convencer. A veces también se recurre a ellas para sustituir las observaciones directas del reportero. La función retórica de esta estrategia se cumple en tanto que las declaraciones de personas, como fuentes vivas y testigos presenciales de los sucesos, tienen un impacto emocional importante sobre los lectores. Esta estrategia tiene que ver más con el factor humano que con el requisito de la veracidad.

2. Las fuentes y las citas. Las fuentes son promotoras de la información noticiosa, por ello y en atención al enfoque de este trabajo, es importante destacar la relación entre el acontecimiento, la fuente, la noticia y la construcción del discurso periodístico. .

Casi todas las noticias tratan sobre acontecimientos que no permiten la observación directa o la descripción de testigos oculares. Los periodistas recurren a otros medios, como las agencias o los informes ajenos, para acceder a las noticias. Esta práctica, unida a la necesidad de credibilidad del mensaje ha hecho que el uso de la cita, la información de una fuente autorizada, se convierta en una estrategia retórica. Empero, no todas las fuentes son

igualmente creíbles; hay fuentes que se consideran de más valor informativo. Hay una jerarquía de fuentes y grados relacionados con su fiabilidad; esta jerarquía está cimentada en posiciones de poder de índole económica, política o social, en tanto se trata de líderes de opinión.

La estrategia retórica de las citas opera de manera similar al señalamiento de las fuentes en cuanto a sus efectos persuasivos. Las citas -más las textuales que las indirectas- hacen parecer al discurso periodístico como más cercano a la verdad y su inclusión funciona, en muchas ocasiones como un elemento de mayor fiabilidad que las descripciones del suceso a las cuales hicimos referencia arriba. "Las citas -dice van Dijk- no solamente convierten el informe periodístico en algo más vivo, sino que son indicaciones directas de lo que se dijo en realidad y a partir de ahí, de lo que es verdad -como-acto-verbal".

Según Tuchman, el recurso de las citas también cumple otra función más allá de la retórica; de acuerdo con esta autora, las citas le sirven al reportero como protección en contra de la calumnia o el libelo.

Pero volviendo a las citas como estrategia retórica, éstas funcionan lingüísticamente como elementos del discurso que le dan la apariencia de fidelidad y, por ende, de veracidad en la interpretación, registro y referencia del acontecimiento social; de ahí que, al igual que como sucede con las otras estrategias retóricas antes mencionadas, es irrelevante que las citas sean precisas como

datos, sólo deben sugerir que son verdaderas; lo importante, como función retórica, es su valor significativo contextual.²⁸

3. Las cifras. La estrategia retórica de las cifras cumple el efecto de proporcionar veracidad y exactitud al discurso periodístico, quizá a ello se debe que se abuse de este recurso. En la construcción del discurso periodístico se recurre frecuentemente a las cifras más allá de su carácter informativo, y se utilizan como estrategia retórica al enfatizar, por ejemplo, el número de participantes en algún evento, la edad de los actores del acontecimiento, o la fecha y la hora de los acontecimientos.

Cuando se utilizan las cifras como estrategia retórica, no importa tanto la veracidad del dato, como el impacto de precisión logrado con la presencia de la cifra en el discurso periodístico, de ahí que éstas muchas veces varíen en relación con el medio que las difunde.

4. Los enlaces. Son elementos discursivos de conexión que además de cumplir una función lógica y gramatical en el discurso, también son una estrategia retórica.

En el capítulo IV aludimos a la importancia de "pensar el texto" antes de redactarlo, como paso necesario en la lógica de la construcción del discurso periodístico. El orden de las ideas en un discurso, y su tránsito de una a

²⁸ van Dijk. *ob cit.* págs. 129-130. También ver Tuchman. *Idem.* y a Carl. I. Hovland. *Communication and Persuasion.*

otra conforme a una secuencia predeterminada no sólo cumple los propósitos informativos y opinativos, por un lado, y de unidad y coherencia, por el otro, en la construcción del discurso periodístico sino que también la disposición y jerarquización de la información y de las ideas que componen todo el discurso, es una estrategia retórica que se utiliza para lograr los propósitos persuasivos del discurso periodístico.

Este punto está muy relacionado con todo lo dicho antes respecto de las características de composición (entrada atractiva, desarrollo interesante y cierre fuerte) y con las funciones de los titulares en su relación con los textos y en la composición de toda la superficie redaccional de la página del periódico. En otras palabras, las técnicas de composición del discurso periodístico, también funcionan como estrategia retórica para convencer al lector sobre la referencia y la significación del acontecimiento social.

5. La puntuación. Es otro elemento discursivo que a más de las funciones gramaticales y estilísticas, desempeña una importante función retórica. En términos gramaticales, la puntuación se usa para separar las palabras y los enunciados. Para indicar, en los párrafos, el término de una idea y el inicio de otra y así facilitar la comprensión global del discurso. Desde el punto de vista estilístico, los signos de puntuación también le imponen al discurso un ritmo y una significación determinada. De esto ya hablamos en el apartado anterior.

La puntuación, como estrategia retórica, combina las reglas gramaticales y estilísticas para lograr una dimensión retórica en el discurso. Este manejo de la puntuación no es sencillo pues su uso en el discurso y su propósito persuasivo dependen mucho de la dimensión semántica y contextual de la información periodística.

Las comillas, por ejemplo, que sabemos se usan para las citas textuales o para resaltar algunas palabras del conjunto del enunciado, con frecuencia más que citas textuales, o palabras que requieren del énfasis asignado, son recursos retóricos para darle mayor credibilidad a la información.

Otros signos de puntuación como los dos puntos, el punto y coma, o los puntos suspensivos, además de recursos estilísticos muy característicos del discurso periodístico, también cumplen estrategias retóricas para atraer la atención del lector o para darle una significación ambigua que permita varias interpretaciones por parte del lector al suceso referido.

6. La argumentación. Es la estrategia retórica por excelencia; debido a ello la explicaremos con más detalle que las otras. Ya hemos dicho antes que el discurso periodístico refiere la vida cotidiana y para ello utiliza el lenguaje común. En el uso de esta referencia lingüística para construir el discurso periodístico, interviene también la lógica cuyo propósito es ordenar las ideas del discurso y añadirle un carácter persuasivo. No se trata de una lógica

con rigor formal; sino de una lógica de lo razonable. Término acuñado por el maestro L. Recaséns Siches, la lógica de lo razonable distingue al método de conocimiento de las ciencias sociales frente al de las ciencias exactas. Se trata de una lógica que ayuda al conocimiento de lo humano.

A fin de entender a la argumentación como estrategia retórica consideramos necesario precisar algunas nociones sobre la argumentación. Para Aristóteles existen tres tipos de argumento: el apodíctico, el erístico y el dialéctico. "Un argumento es apodíctico si parte de premisas necesarias, es decir, seguras y evidentes. Un argumento es dialéctico si, partiendo de premisas que no son seguras ni evidentes y carecen de necesidad, son, no obstante, admitidas por todo el mundo; es decir, son 'razonables';... un argumento es erístico si sus premisas son aceptadas sólo por algunos, siendo su validez, por tanto, restringida, pues carece de aceptación general. 29

Perelman, filósofo belga, con base en la Retórica y la Dialéctica aristotélicas, plantea una Nueva Retórica, que es una Teoría de la Argumentación. Para los fines de nuestro trabajo consideramos importante enfatizar el distingo que esta nueva retórica hace entre la lógica demostrativa (apodíctica) y la argumentación pues es ésta y no aquélla la que funciona como estrategia retórica en la construcción del discurso periodístico. La argumentación se

29 Aristóteles. De Interpretatione. Citado por Núñez L. *ob.cit.* pág. 287.

sitúa en el mundo de lo razonable en el cual participan la razón y la voluntad.

Las diferencias a las que se refiere Perelman son las siguientes:

a) en la demostración, el discurso no se dirige al hombre completo, sino a su razón, en cambio la argumentación se dirige al hombre como tal y no sólo a su razón;

b) en la demostración se discurre fuera del tiempo, mientras que los argumentos dependen de los condicionamientos temporales, y sólo valen para un presente;

c) la demostración, en tanto razonamiento formal, no puede modificar sus conclusiones y, en cambio, la argumentación no se acaba definitivamente, puede estarse reforzando;

d) la demostración es contemplativa, mientras que la argumentación insta a la acción;

e) en la lógica formal al igual que en toda teoría científica, se distingue al lenguaje del metalenguaje, en la argumentación, en cambio, existen argumentos espontáneos que involucran la reflexión con el objeto sobre el cual se reflexiona, y además, el objeto mismo está situado en niveles discursivos que varían constantemente;

f) en la lógica formal hay contradicciones que invalidan los planteamientos; en la argumentación no existe la contradicción, sólo, la incompatibilidad. 30

En este mismo sentido Eli de Gortari dice que la demostración es un tipo de razonamiento que busca la certeza en el conocimiento. Su propósito es probar la validez de un conocimiento en relación con otros y su estructura formal se basa en el conocimiento, en los fundamentos y en el procedimiento. La argumentación, en cambio, es el razonamiento que plantea una posibilidad de conocimiento, plantea la probabilidad de validez de una tesis propuesta, con la intención de conseguir su aceptación o rechazo.

"La teoría de la argumentación estudia los procedimientos de prueba y de objeción que son utilizados para persuadir o disuadir de la adhesión a una tesis determinada. El dominio de la argumentación es diferente al de la necesidad y la comprobación; ya que, en general, no se discute cuando se ha demostrado que una solución es necesaria, ni tampoco se argumenta en contra de lo que ha quedado comprobado. En cambio, una cuestión es discutible cuando pueden alegarse, en su favor o en su contra, argumentos plausibles o probables. Por otra parte, el dominio de la argumentación difiere también del dominio de las creencias, porque éstas se aceptan sin prueba, no requieren explicación ni tampoco admiten discusión. Entonces, el dominio de la argumentación se encuentra ubicado entre esos dos extremos, comprendiendo todo aquello que es susceptible de ser considerado verosímil o inverosímil, plausible o inadmisible, probable o improbable".

"La argumentación cumple la función de sostener nuestras opiniones, de hacerlas admitir por otros y de inducir a éstos a obrar en consecuencia. La persuasión imparte a la afirmación de una tesis la fuerza necesaria que conduce a la acción...La función principal de una argumentación es la de hacer verosímil lo que se asevera, justificando su postulación. También la argumentación cumple la función de justificar una acción o la disposición de una acción." 31

Con la argumentación estamos en el terreno de lo razonable, en el de las opiniones, que es el nivel de la lógica que funciona como elemento base para la coherencia del discurso periodístico y para el uso de estrategias retóricas.

En cuanto a la obra de Perelman, su interés para la construcción del discurso periodístico es que indaga las técnicas argumentativas utilizadas en aquellos campos en los cuales no puede llegar la lógica analítica. Este autor se ocupa de distinguir entre argumentación y persuasión, lo cual resulta de suma utilidad para nuestro planteamiento sobre la construcción del discurso periodístico. La argumentación, hemos dicho, es una forma discursiva explícita de algunos de los géneros periodísticos, los opinativos. La persuasión, en cambio, es una forma de la retórica usada en la construcción de todo tipo de discurso

31 Eli de Gortari. *Lógica general*. págs. 252-253.

periodístico para cambiar las creencias y (a veces) incluso las actitudes de los lectores.

La argumentación según Perelman, trata de convencer con métodos racionales; la persuasión tiene que ver más con los resultados que con el método. "En el argumento tienen tanta fuerza los hechos como las ideas; la fuerza de cada uno dependerá del auditorio al que se dirija el argumentador y del objeto. Pero en la práctica periodística, hechos y sistemas pueden ser indistintamente tomados como punto de partida de la argumentación... Los puntos de partida de la argumentación son válidos en la medida en que reine acuerdo sobre ellos. Siguiendo principalmente los Tópicos de Aristóteles, Perelman cita, además de los hechos no controvertidos o fehacientes, las siguientes premisas para la argumentación: las presunciones, los valores, las jerarquías, los lugares (comunes y específicos) y el sentido común. Estudia después la selección e interpretación de datos, afirmando... que las posibilidades de interpretación parecen inagotables." 32

Con otro enfoque, pero que también nos interesa para entender a la estrategia retórica de la argumentación en la construcción del discurso periodístico, Toulmin (1959) analiza los argumentos persuasivos y señala que tienen tres componentes: 1) la demanda, 2) la garantía y 3) los datos. La demanda es una aclaración implícita o explícita del persuasor (en este caso, el periodista o el periódico)

acerca de una información que quiere que acepte el lector. Puede tener distintos propósitos: cambios abiertos en la conducta, modificación de las percepciones o del conocimiento, o bien, modificación del efecto del mensaje.

La garantía es la creencia general o la actitud que se establece en apoyo a la demanda; es una razón por la cual el lector debe aceptar la demanda.

Los datos están compuestos por creencias específicas establecidas en apoyo a una demanda y se relacionan con ella por medio de la garantía. En realidad estos tres componentes del argumento persuasivo, son los componentes de un silogismo: la garantía es la premisa mayor, el dato es la premisa menor. y la demanda es la conclusión.

Los datos en la retórica, pueden ser de tres tipos: a) los que son creencias o hechos que tienen en común el persuasor y su público; b) los que son creencias promovidas por el persuasor, pero que no han sido todavía aceptadas por el público; y c) los que son la evidencia del argumento. "La evidencia es cualquier creencia o información que proviene de una tercera persona ajena a la transacción de comunicación inmediata". La evidencia no siempre es un recurso retórico eficaz, para serlo, es preciso que sea novedosa, pertinente y creíble. 33

En suma, todas las estrategias retóricas, ya sea que provengan de la argumentación, de la composición o de la elocución cumplen el propósito de transmitir la noticia como la prueba para persuadir al lector sobre la significación que le otorga el discurso periodístico a la realidad.

CONCLUSIONES GENERALES

PRIMERA. Estudiar a la construcción del discurso periodístico desde la perspectiva de la lingüística o la gramática del texto, lo sitúa en una dimensión más compleja, más abarcadora de la que se tiene considerándolo sólo desde la óptica de la gramática tradicional. Esto dificulta su análisis, pero lo explica mejor.

SEGUNDA. Existen numerosos estudios sobre análisis del discurso; sin embargo es poco lo que se ha hecho en el campo del periodismo y, particularmente, en los procesos lógicos y lingüísticos que se involucran en la construcción del discurso periodístico.

TERCERA. Consideramos, de acuerdo con lo planteado en este trabajo, que la redacción periodística debe rebasar el nivel gramatical en la cual se la tiene atrapada y considerarla desde una óptica más completa. La redacción periodística es tanto un acto del pensamiento como un acto semántico y gramatical.

CUARTA. La redacción periodística, como construcción discursiva, requiere vincularse a los estudios actuales de los procesos cognitivos y considerar no sólo los aspectos de emisión y recepción de mensajes sino y muy especialmente, los actos del pensamiento que se involucran en la construcción del discurso.

QUINTA. Este nuevo enfoque para estudiar al discurso periodístico se vincula estrechamente y se alimenta

de otras disciplinas sociales tales como: la lingüística, la sociología, la ciencia política y la psicología social.

SEXTA. El quehacer periodístico es una disciplina social vinculada a otras disciplinas sociales con las cuales, en cierta medida, comparte su método y sus técnicas. No obstante, como vimos en el desarrollo del trabajo, este quehacer, como fenómeno social que se interesa por difundir la información de actualidad, se distingue de las otras disciplinas sociales por las peculiaridades en la aplicación de las técnicas de observación, registro, interpretación y construcción de los mensajes.

SEPTIMA. La categoría periodística básica: LA NOTICIA surge del acontecimiento social que el periodista conoce, selecciona, interpreta, jerarquiza y difunde masivamente en un grupo social determinado y en un momento específico.

OCTAVA. El trabajo periodístico es un trabajo de grupo; lo realiza una organización social legitimada por el grupo social en el cual opera. Esta consideración es de especial relevancia para la construcción del discurso periodístico pues la significación de la realidad resulta de creencias, conductas, intereses, perspectivas y expectativas compartidas por el grupo social en el cual se da.

NOVENA. Para analizar al discurso periodístico es preciso considerar las funciones CONTEXTUALES (socioculturales) del discurso y las propiedades TEXTUALES que le son específicas.

DECIMA. Dentro de las funciones contextuales, según lo vimos en el trabajo, cobran especial relevancia para la significación del discurso periodístico, las creencias y actitudes, las normas de comportamiento: individuales y sociales para aplicar dichas normas, las predilecciones, los intereses y las expectativas tanto de quien construye el discurso como de quien lo recibe.

ONCEAVA. Las propiedades textuales del discurso periodístico: las estructuras gramaticales (morfosintaxis), y las estructuras esquemáticas (la coherencia local y global), las estructuras estilísticas y las estructuras retóricas también desempeñan un papel importante en la significación de la realidad que refieren.

DOCEAVA. La construcción del discurso periodístico resulta de un proceso en el cual interactúan varios elementos: un conjunto de signos lingüísticos articulados conforme a los criterios sociales que les dan significado, una serie de reglas que establecen los modos especiales del uso del lenguaje en tanto comunicación masiva, un proceso de percepción, selección y jerarquización de los acontecimientos sociales y, por último, un proceso de selección, jerarquización y distribución intra e intertextual para construir cada texto y toda la superficie redaccional de las páginas del periódico.

BIBLIOGRAFIA GENERAL

- Adoni, Hanna y Sherrill Mane . "Media and social construction of reality". *Communication Research*. Sage Publications. Vol.II núm. 3. Julio de 1984. págs. 323-340.
- Berger, Peter L. y Thomas Luckmann. *La construcción social de la realidad*. Buenos Aires. Edit. Amorrortu. 1968.
- Berrio, Jordi. *Teoría social de la persuasión*. Barcelona. Edit. Mitre. 1983.
- Borrat, Héctor. *El periódico, actor político*. México. Edit. Gustavo Gili. 1989.
- Cassany, Daniel. *Describir el escribir*. Barcelona. Edit. Paidós. 1989.
- Dallal, Alberto. *Lenguajes periodísticos*. México. Edit. UNAM. 1989.
- de Gortari, Eli. *Lógica general*. México. Edit. Grijalbo. 1965.
- Eco, Umberto. *La estructura ausente*. Barcelona. Edit. Lumen. 1975.
- Espejo, Alberto. *Lenguaje, pensamiento y realidad*. 3a. ed. México. Edit. Trillas. 1990.
- Fattorello, Francisco. *Introducción a la técnica social de la información*. Caracas. Universidad Central de Venezuela. 1969.
- Fernández Collado, Carlos y Gordon L. Dahnke. *La comunicación humana*. *Ciencia social*. México. Edit. McGraw Hill. 1986.
- Fishman, Mark. *La fabricación de la noticia*. Buenos Aires. Ediciones Tres Tiempos. 1983.
- Fowler, Roger y otros. *Lenguaje y control*. México. Edit. FCE. 1983.
- Gans, Herbert J. *Deciding what's news*. New York. Pantheon Books. 1979.

- González Reyna, Susana. "Discurso periodístico y comunicación persuasiva". *Revista mexicana de ciencias políticas y sociales*. Núm. 131. México. UNAM. 1988. págs. 117-124.
- Gorski, D.P. *Pensamiento y lenguaje*. México. Edit. Grijalbo. 1961.
- Grossi, G. "Professionalità giornalista e costruzione sociale della realtà". *Problemi dell'informazione*. Año X, núm. 3. Julio-sept. 1985. págs. 375-388. Halliday, M.A.K. *El lenguaje como semiótica social*. 1a. reimpresión. México. Edit. FCE. 1986.
- Hovland, Carl I. *Communication and Persuasion*. Psychological Studies of Opinion Change. EUA. New Haven and Linden Yale University Press. 1964.
- Lázaro Carreter, Fernando y otros. *Lenguaje en periodismo escrito*. Madrid. Edit. Fundación Juan March. 1977.
- Lyons, John. *Lenguaje, significado y contexto*. Barcelona. Edit. Paidós. 1981.
- Mandel, Siegfried (compilador). *Periodismo moderno*. México. Edit. Letras. 1967.
- Martín Vivaldi, Gonzalo. *Curso de redacción*. 3a. ed. Madrid. Edit. Paraninfo. 1964.
- Martín Vivaldi, Gonzalo. *Géneros periodísticos*. Madrid. Edit. Paraninfo. 1973.
- Martínez Albertos, José Luis. *Curso general de redacción periodística*. Madrid. Edit. Mitre. 1984.
- Martínez Albertos, José Luis. *La noticia y los comunicadores públicos*. Madrid. Edit. Pirámide. 1978.
- Núñez Ladevéze, Luis. *El lenguaje de los "media"*. Madrid. Edit. Pirámide. 1979.
- Panfilov, V.Z. *Gramática y lógica*. Buenos Aires Edit. Paidós. 1972.
- Park, Robert e. "news as a form of knowledge: a chapter in the sociology of knowledge". *American Journal of Sociology*. Vol. 45. Marzo. 1944. págs. 669-686.

- Phillips, E. Barbara. "Approaches to objectivity: journalistic versus social science perspectives". *Strategies for Communication Research*. Sage Publications. University of Southern California. 1977. págs. 63-76.
- Prieto Castillo, Daniel. *Retórica y manipulación masiva*. 3a. ed. México. Edit. Premiá. 1987.
- Reardon, Kathleen K. *La persuasión en la comunicación*. Barcelona. Paidós. 1981.
- Rodrigo Alsina, Miquel. *La construcción de la noticia*. Barcelona. Edit. Paidós. 1989.
- Sánchez-Bravo Cenjor, Antonio. *Periodistas: mensajeros, escribas y retóricos*. Madrid. Edit. Pirámide. 1979.
- Schaff, Adam. *Ensayos sobre filosofía del lenguaje*. Barcelona. Edit. Ariel. 1973.
- Schaff, Adam. *Historia y Verdad*. México. Edit. Grijalbo. 1974.
- Schaff, Adam. *Introducción a la semántica*. 4a. reimposición. México. Edit. FCE. 1983.
- Schaff, Adam. *Lenguaje y conocimiento*. México. Edit. Grijalbo. 1964.
- Serafini, Ma. Teresa. *Cómo redactar un tema*. Barcelona. Edit. Paidós. 1989.
- Tuchman, Gaye. *La producción de la noticia*. México. Edit. Gustavo Gili. 1983.
- Urban, Wilbur Marshall. *Lenguaje y realidad*. 1a. reimposición. México. Edit. FCE. 1979.
- van Dijk, Teun. *La ciencia del texto*. Barcelona. Edit. Paidós. 1978.
- van Dijk, Teun. *La noticia como discurso*. Barcelona. Edit. Paidós. 1980.
- van Dijk, Teun. *Estructuras y funciones del discurso*. 5a. ed. México. Edit. Siglo XXI. 1988.
- van Dijk, Teun. *Texto y contexto*. 3a. ed. Madrid. Edit. Cátedra. 1988.
- Verón, Eliseo. *Construir el acontecimiento*. Buenos Aires. Edit. Gedisa. 1983.

Verón, Eliseo. *La semiosis social*. Buenos Aires. Edit. Gedisa. 1987.

ANEXO

Ejemplo: Fuentes periodísticas. Capítulo III págs. 66-67.

	R E U T E R	A F P	E F E	A N A	A P	D P A	X P S	U P I	P L	X I N H U A	N O V O S T I	N O T I M E X	K U N A	C E I N G U A	S A L P R E S	CORRES- PONSAL	ENVIADO
La Jornada	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	New York Ginebra Chile Cuba	NO
El día	*	*	*	*		*	*	*	*			*				Israel New York Ginebra	Israel
Novedades	*	*	*		*			*								NO	NO
EL HERALDO	*	*	*	*	*	*		*								NO	
LA PRENSA		*	*		*											NO	NO
EL UNIVERSAL	*	*	*	*	*			*								NO	NO
EL NACIONAL	*	*	*	*	*	*	*	*	*							Madrid Washing. Cairo New York SanDiego	Amman Cairo Roma Jerusal
EXCELSIOR	*	*	*	*	*	*		*								Washing. Tel Aviv Paris Madrid Moscú Bonn Chicago	LaHaban NewYork Dohram
UNOMASUNO	*	*	*	*	*	*	*		*			*				New York Israel	NewYork
FINANCIERO	*		*		*			*								Washing.	NO
EL SOL	*	*	*	*	*	*		*		*						Moscú	NO

EJEMPLO ESBOZO: IDEA CENTRAL
E IDEAS SECUNDARIAS.
CAPITULO IV pág. 84.

unomasuno

Falsa modestia de Fidel Castro

Fidel Castro, el máximo dirigente de Cuba, siempre es noticia de primera plana. En la capital de Ecuador, donde estuvo de visita durante cuatro días para asistir a la toma de posesión del presidente Rodrigo Borja, el líder cubano fue el personaje "más acosado por la mayoría de los medios de comunicación y el que ha ocupado casi todos los espacios de la televisión con sus actividades", según las agencias de prensa.

La causa de este interés por todo lo que declare o haga Fidel Castro salta a la vista. Cuba, donde Castro ejerce un poder absoluto, adquirió a medida que se profundizaba su revolución una magnitud internacional de primer orden, como consecuencia fundamentalmente de lo que Castro y sus seguidores más fieles entienden como deberes de solidaridad internacional. Bastaría para probarlo el papel que han desempeñado las tropas cubanas en Angola y, más todavía, el arreglo negociado de los conflictos del África Austral, en cuyas negociaciones participó Cuba activamente en todas sus instancias.

De ahí que provoqué una sonrisa de incredulidad la afirmación que sostuvo Castro acerca de su influencia en Centroamérica durante una conferencia de prensa que concedió en Quito antes de regresar a su país. El líder cubano sostuvo que el presidente costarricense Oscar Arias fue muy generoso con él, al concederle "demasiada importancia" y sobrestimar la influencia que pueda ejercer sobre los dirigentes sandinistas y de los movimientos revolucionarios de El Salvador y Guatemala a fin de propiciar la pacificación en Centroamérica.

Casi todo mundo sabe que los dirigentes citados, así como otros muchos del espectro guerrillero latinoamericano, consideran las opiniones de Castro como casi infalibles, y que nadie rechazaría públicamente los consejos o lineamientos políticos que el líder cubano trazara en la esfera que comentamos. Todos sabemos también que los apoyos solidarios de la Cuba revolucionaria a los movimientos guerrilleros latinoamericanos no han sido únicamente del orden moral, y que esto le concede a Fidel Castro —digámoslo así— cierta preminencia sobre los movimientos citados.

Podríamos decir, pues, que Fidel Castro emplea esta vez una falsa modestia para rechazar virtualmente lo pedido por el presidente Arias, que influya sobre los guerrilleros salvadoreños y guatemaltecos para que despongan las armas y faciliten así el diálogo y la negociación con los gobiernos respectivos. Tal actitud, sin embargo, no le resta ningún mérito a las afirmaciones de Castro sobre la principal responsabilidad que cabe al gobierno de Washington en articular la guerra contra Nicaragua y por su injerencia en asuntos internos de los países centroamericanos.

ESBOZO

IDEAS PRINCIPALES:

Fidel Castro siempre es noticia de primera plana.

Cuba adquirió magnitud internacional como consecuencia de lo que Castro y sus seguidores entienden como deberes de solidaridad internacional.

Provoca incredulidad la afirmación de Castro acerca de su influencia en Centroamérica.

-Los dirigentes guerrilleros latinoamericanos, consideran las opiniones de Castro como infalibles.

-Los apoyos de Cuba a los movimientos guerrilleros latinoamericanos no han sido sólo morales.

Fidel Castro emplea una falsa modestia para rechazar lo pedido por el presidente Arias.

EU Demuestra que no Descolonizará; Noriega; 5 Hrs. fue Rehén de 10 Oficiales

AUTOMOTORES SAMUEL
 TELEFONO 239 9000
 CREDITO Y FINANCIAMIENTO
SA MUEL
 TELEFONO 239 9000
 CREDITO Y FINANCIAMIENTO

EXCELSIOR

EL PERIODICO DE LA VIDA NACIONAL

Publicado como Activo de Segunda Clase en la Administración de Correos, el 18 de marzo de 1911
 Crea el Cuartel periodístico
 Mús. Federico de la Peña
 No. 20

LA MYLSA
 UNO DE LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DE PANAMA

AÑO LXXIII—TOMO V

FUNDADOR: RAFAEL ALDUCIN

DIRECTOR GENERAL: REGINO DIAZ REDONDO

MEXICO, D. F.—JUEVES, 5 DE OCTUBRE DE 1989

GERENTE GENERAL: JUVENTINO OLIVERA LOPEZ

NUMERO 26,408

"Nueva era de Relaciones sin ver en el Otro el Problema"

Hay Principios, no Dogmas: CSG

EJEMPLO DE CONSTRUCCION NOMINAL.
 En el título no hay una relación Sujeto/Predicado.
 La comprensión del enunciado requiere de la dimensión contextual.
 CAPITULO V pág. 111.

- * Respeto a Panamá, Pero Distingámos; Quiénes Obstaculizan la Democracia
- * Interdependencia, Sólo Entre Países Independientes, Dice el Congreso de EU
- * Propósito de Hacer de la Vinculación un Proceso Maduro, Valioso y Uni a la vez
- * ¡Fijamos Nuestro Propio Camino Para Conservar la Libertad y Alcanzar Justicia
- * Queremos Mayor Reciprocidad Para Continuar Entre las Economías más Abiertas
- * Intolerable Explotación y Abuso a los Trabajadores Mexicanos en la Frontera
- * Acabaremos de Raíz con el Narcotráfico en el Ambiente que nos Corresponde
- * Aquí Sistema Político más Plural Para Conservar la Unidad y la Estabilidad

El TLC "no es una Carta a Santaclós", Sino el Futuro de México: Gallardo

(Ver parte inferior, 4a. a 7a. Col.)

MUEBLES EUROPEOS
ROCHE BOBOIS

PERIFERICO SUR 3335
TEL. 695-1982

EXCELSIOR

EL PERIODICO DE LA VIDA NACIONAL

Regístrate como Afiliado de Segunda Clase en la Administración de Correos al 15 de febrero de 1991



AÑO LXXV — TOMO III

FUNDADOR
RAFAEL ALDUCIN

DIRECTOR GENERAL
REGINO DIAZ REDONDO

MEXICO, D. F. — LUNES 3 DE JUNIO DE 1991

GERENTE GENERAL
JUVENTINO OLIVERA LOPEZ

NUMERO 27,005

"Se Preservará el Pluralismo Político en la ARDF"

Triunfo Legítimo, no "a Como sea"

EJEMPLO DEL USO DE LOS SIGNOS DE
PUNTUACION Y DE LA CONSTRUCCION
SINTACTICA CON LA FORMA IMPERSONAL "SE".
CAPITULO V págs. 110-112.

- * Hay Equipo y Optimismo: Ebrard
- * Sería Arrogancia, dar Cifras hoy"
- * Recuperaremos Muchos Distritos"
- * Estamos Ahora Mejor Organizados"
- * Si Ganan AN o PRD, se Reconocerá"
- * La Oposición Tiene un Desgaste"
- * Trata Adecuado y Real a la Iglesia"
- * Disculremos sin Tabúes: Santiago"
- * Existe hoy una Nueva Conciencia..."
- * Ninguna Lesión a la Historia, Dice"
- * Urge que la Sociedad nos Respete."
- * Fortalezcamos la Democracia del DF"

NOTA INFORMATIVA
EJEMPLO ADJETIVACION.
CAPITULO V. pág. 112.

Se Apelará, Dice el Cónsul Mexicano

Un Jurado Sajón Exoneró al Policia que Mató a Calixtro

MANUEL CABRERA
corresponsal

DALLAS, 27 de septiembre.—Un jurado compuesto por 12 personas—todas de ascendencia sajona—exoneró hoy al policia que dio muerte al indocumentado mexicano José Hilario Calixtro el pasado 27 de junio. El fallo se produjo luego de que cuatro testigos presenciales del homicidio declararon hechos contrarios a los ocurridos ese día.

El cónsul general de México en esta ciudad, Oliver Farrés Martins, tras conocer la resolución, afirmó que se apelará y buscará todas las instancias federales, diplomáticas y civiles para lograr que se castigue el asesinato del ilegal en manos del policia Patrick Lemaire.

Vicenta Coy, una de las testigos, mencionó que desde el levantamiento de la lucha legal en contra del policia fueron presionados "para no decir lo que vimos durante el asesinato de Hilario Calixtro".

Aseguró que ella, junto con Frank Ortega, Alfredo Diaz y Mólinda García "no dijimos lo que vimos" porque desde antes varios agentes intentaron convencernos de que no afirmáramos nada ante el jurado; lo que quisiéramos decir sería sólo al cónsul".

Entrevistado antes de iniciar el proceso para fallar en contra o a favor del policia Farrés Martins señaló que se mostraron pruebas suficientes de la parcialidad del Procurador en la región.

John Vance, quien en entrevista televisada dijo "se hará más justicia del asesinato de este mexicano que la que se hace en México".

El policia Lemaire, quien fuera cesado por sus superiores del Departamento de Policia "por no haber actuado como debía al victimar al me-

SIGUE EN PAG. TREINTA Y SEIS

Un Jurado Sajón Exoneró al Policia que Mató a Calixtro

Sigue de la página veinticinco

xicano", según declaraciones de Mike Gillett, único encargado de dar a conocer el fallo del jurado, puede ser reinstalado de así demandarlo ante la Corte la representación policiaca.

Pero, de acuerdo con opiniones del abogado defensor del acusado, Robert T. Basquett, el Departamento de Policia de Dallas "no desiste por cualquier motivo a un agente de su corporación".

MUCHAS IRREGULARIDADES

Oliver Farrés señaló que de acuerdo con el informe sobre la muerte del ilegal se establece que éste recibió dos balazos. Uno le perforó el brazo derecho. El segundo registró una trayectoria de 38 grados descendente. Esto indica que el último disparo fue hecho cuando José Hilario Calixtro se desplomaba.

Aseguró que en este proceso hubo muchas irregularidades y destacó la poca colaboración por parte del Departamento de Policia; el cual en un afán de proteger al agente no permitió el acceso al cuerpo diplomático mexicano al caso. "Sin embargo, nos enteramos por diversos contactos previos al juicio que ya se daba la exoneración al policia", mencionó.

Además, añadió, a ninguno de los representantes del consulado que acompañaron a los testigos cuando ocurrió la muerte del mexicano se les permitió ver el cuerpo. Este se enterró en forma precipitada en una fosa común, a pesar de haberse enviado misivas al subprocurador del caso, Mike Gillett.

Ante las continuas irregularidades en torno al caso, dijo, se contrataron los servicios de dos abogados quienes promoverán una demanda civil en busca de una indemnización para los deudos del ilegal y se interpondrá una demanda en la Corte Federal por considerar la actuación ilegal llevada a cabo por el Gran Jurado.

EXCELSIOR

29-oct-89.

NOTA INFORMATIVA
EJEMPLO PARRAFOS
INTRODUCTORIO Y

CONCLUSIVO.

CAPITULO V. págs. 119
y 121.

SIGUEN OPERANDO COMPAÑIAS GASERAS EN SAN JUANICO

Aún huele a gas en Ixhuatepec, a un año de la gran tragedia

■ No se han reubicado las gaseras ■ Hay también contaminación industrial ■ Antes hubo otros accidentes ■ Cuatro manzanas convertidas en parque ■ Insuficientes las indemnizaciones ■ Se presiona a quejosos

Rosa Rojas ■ En San Juan Ixhuatepec, estado de México, donde el infierno no es una amenaza para el mas allá sino el recuerdo del 19 de noviembre de 1984, en que —oficialmente— murieron calcinadas 521 personas por los estallidos de la planta de gas de Pemex y compañías privadas, todavía huele a gas.

Ahí, donde se dio cuenta de personas quedaron mutiladas o muertas a fuego, todavía operan las gaseras Vela-Gas, Gas Chapultepec, Bello Gas, Gas y Servicio, Gas Metropolitan y Gas Presto; además, Pemex construyó una nueva planta, la Terminal de Almacenamiento y Distribución Satellite Norte y permanecen —dicen que insustanciales— las instalaciones de Gasomático y Lingas.

En este pueblo, donde según el municipio viven 23 mil personas, no se ha cumplido la promesa que hiciera el 21 de noviembre de 1984, "por instrucciones del señor Presidente", el entonces secretario de Desarrollo Urbano y Ecología, Marcelo Jassely, de que en esa zona no volvería a haber "instalaciones peligrosas" porque se reubicarían tanto la planta de Pemex como las gaseras.

El olor a gas se mezcla con el neblumo cargado de emanaciones de decenas de industrias químicas, fabricas de pinturas

otros muchos Sanjuanicos calcinados en el país.

A resultados de la tragedia, San Juan Ixhuatepec obtuvo a cambio los servicios de que carecía. Las 4 manzanas calcinadas se convirtieron en el parque Miguel Hidalgo, que la gente conoce como el Parque de los Muertos, terminado el pasado 31 de enero con una inversión de 299 millones de pesos. Hay también una Escuela de Artes y Oficios, una clínica de salud, un nuevo jardín de niños, aunque la primaria Abundio Gómez, 4 de cuyas aulas quedaron inservibles por la explosión, no ha sido reparada y las clases se imparten en aulas provisionales.

La UPI afirma que los daños en las casas —"todas las de Sanjuanico resultaron dañadas por la explosión"— han sido pagados en forma mínima, dándole preferencia a las privadas distinguidas. Entre enero y agosto pasado, después de una serie de protestas, se logró que se indemnizara a los dueños de 350 casas cuarteadas, de un total de 700 censadas, pero "con un criterio muy rígido".

Alberto Morales Cortes informó que los 350 mil pesos que se supone van a pagar de indemnización solo cubren 30 por ciento de lo que costara la reparación de su casa; Juan Falcon afirma que le dieron 138 mil pesos y el presupuesto de

y alcohol, fundideras, laminadoras, fabricas de plásticos y con el de las aguas negras pesitantes a desechos industriales también, del río de los Remedios.

El pueblo está atravesado por los ductos de Pemex, lo cual, según la Unión Popular Ixhuatepec (UPI) —surgida a raíz del siniestro—, acentúa las condiciones de inseguridad en que se vive, ya que "dada su antigüedad y la falta de mantenimiento", son susceptibles de que "en cualquier momento puedan provocar una tragedia dada la irracional explotación de los productos derivados del petróleo; estas tuberías han sido sobrecargadas".

La UPI, surgida el 17 de marzo de este año, luego de que el 28 de febrero una marcha convocada por el Comité de Habitantes de Ixhuatepec al DF fuera reprimida, elaboró un documento en el que sostiene que San Juan Ixhuatepec existía mucho antes que se instalara ahí la planta de Pemex; el texto señala también que hace 30 años, la ruptura de un ducto de petróleo provocó un incendio en que se destruyeron grandes zonas de siembra de maíz, frijol y cebada y que ocasionó quemaduras a un número indeterminado de habitantes; y consigna que en 1974 una fuga de gas de la planta de Pemex

reparación, a precios actuales, es de 520 mil "sin los pisos".

La UPI señala que aquí ha habido presiones "por guararas de civil" para que la gente no se queje. "Se presionó a mucha gente para que aceptara casas chicas y mal construidas en Valle de Anahuac"; 164 familias las recibieron como parte de la indemnización— y sobre todo, "no se ha dado asistencia psicológica a la población; los niños despiertan en la noche gritando que se van a quemar y sigue habiendo fugas de gas por los arenales".

El presidente municipal de Tlalne-pantla, Cuauhtémoc Sánchez Barrales, negó que haya pánico y fugas de gas. "No me han reportado nada", dijo, y señaló que las gaseras "tendrán que reubicarse necesariamente", aunque aclaró "según las posibilidades económicas de las compañías". A insistencia de la reportera apuntó que ello podría ocurrir "antes de un año". Y al cuestionarse sobre la forma en que se garantizará entretanto la seguridad de la población, informó que se ha pedido a la Scomvi que inspeccione las condiciones de operación de la empresa. Aunque esa dependencia "no le ha notificado al ayuntamiento el dictamen al respecto".

provocó un estallido que ocasionó la muerte a una persona.

El estudio añade que el 23 de marzo de 1984 hubo un incendio en la planta de la paraestatal y luego, el 19 de noviembre, el siniestro, cuyo saldo en muertes "manejaron tendenciosamente las autoridades y las cuales hasta la fecha no se sabe con exactitud. El hecho de que la empresa no contara con un sistema de alarma que alertara a la población en caso de una emergencia, así como la inexistencia de un plan de evacuación hizo que el costo social se incrementara sustancialmente". La UPI señala que "por pura lógica" los muertos pueden calcularse en alrededor de 2 mil 500.

La UPI demanda, como toda la gente con la que se habla, que salgan de Sanjuanico Pemex y las gaseras, las industrias químicas y la alcoholera, que se retiren al pueblo el Fondo Nacional de Solidaridad de 4 mil 200 millones de pesos y los mas de 650 millones de una cuenta especial para ayuda a los damnificados que recibió Naftinsa. Que se de a conocer el dictamen pericial y la investigación que sobre el siniestro debió realizar la Procuraduría General de Justicia, que se evite otro infierno en Sanjuanico y

LA JORNADA
18-nov-85.

EJEMPLO PARRAFO
DESCRIPTIVO.
CAPITULO V pág. 117

"Estaban a Punto de Enojarse..."

- * "Es su liturgia, no Volia la Pena Irritarlos"
- * Ni con Smoking ni con Jaquet... no, no y no
- * Ella Mantuvo la Mano en el Aire Para Despedirse

MIGUEL REYES RAZO, enviado

LONDRES 29 de enero.—Detrás de la pesada reja negra, a la altura de la cabeza de un hombre de mediana estatura está la placa: Downing SW1. City of Westminster. A la izquierda del caminante está la "Forcing and Commonwealth Office". Y unos pasos más allá se va por el camino de la historia...

No existe aquí la impresionante violencia que se respira en la Casa Blanca. Tampoco la del Palacio del Eliseo. No. Pero la atmósfera de la estrecha, discreta calle Downing impone respeto.

Llovía. Súbitos vientos empujaban y convertían en pedruscos las gruesas gotas. Un grupo de friolientos, desvelados—cada vez más mojados—reporteros, se comprimia—curioso e impaciente—frente al número 10 de Downing.

Una barrera metálica los contenía. Atrás, una reja y la autoridad de un portero los dejaba a la intemperie. Pero ninguno se iba. Charlaban e intentaban grabarse la fachada, el color de los ladrillos, el tono de las leves cortinas, el brillo de los cristales de las ventanas, la blancura de sus marcos.

su solitario farol, el peso y figura del llamado.

Y el perfil de los hombres que colocaban la alfombra de la tibieza que se respiraría allá adentro. Y la elegancia de los muebles... la severidad y elegancia de los criados... lo rico de los ornamentos.

Esperaban al Presidente de México—su Presidente—Carlos Salinas de Gortari. Se preparaban para captar un chispazo de historia. Llovía. Donde la residencia parece dar vuelta, hay dos árboles desnudos. Y más allá está el número once. La casa parece integrada a la número 10. Pero esa cifra—que en la escuela era premio—es la que atrae y hace recuerdos y curiosidad.

Chamberlain y su paraguas. Y Winston Churchill que se aparecía con el enorme habano en una mano y en la otra, cargaba la

"v" de la victoria. Y Sir Anthony Eden que salió cubizbajo por el Canal de Suez.

Hoy, los reporteros—hasta el muy currido Juan Nieto Martínez quien se ha parado en esta calle Downing en cuatro ocasiones—quieren ver un instante que les dure mientras vivan.

El Presidente Carlos Salinas de Gortari estarán hoy a las 15 horas en Downing número 10.

Los reporteros envían a los cargadores que entran y salen con el rollo de alfombra, con los soportes—varillas cobrizadas—que sujetarán la tela roja. Lluvea. Hace frío. Los hombres resoplan. Se recriminan.

El solitario guardia que custodiaba el frente, sólo precisa de un seco golpe del llamado, uno solo, para que de inmediato la puerta sea abierta. El por-

tero la abre por completo. Y a la distancia es posible ver globos de luz. Y empujados que parecen flotar. Y si uno puede acercarse, capta—a la derecha—un cuadro.

Y a la izquierda, más fondo otro guardia, está de espaldas a una puerta blanca y ancha. La imaginación dicta que tal vez ahí esté la señora Margaret Thatcher...

Y los reporteros se inquietan. Observan el implacable ritmo y pulso del tiempo. Ya van a dar las tres. Y un nerviosismo colectivo se presenta. Y una locativa:

"Que el tránsito no le haga llegar tarde..."

DETRAS DE LA PESADA

Y los guardias que ahora están de aquel lado, junto a la reja negra, comienzan a moverse. Abren el portón de metal. En ropa fosforescente—que permite los distancias a un kilómetro de distancia—, aparece un motociclista. Encabeza la descubierta de una docena de motociclistas que abren paso al elegante Rolls-Royce que lleva al Presidente Carlos Salinas de Gortari...

Los reporteros respiran. Los fotógrafos se preparan. Ahí llega el carruaje que se identifica por la chana 210...

Y en ese instante—protendida por un inmenso paraguas que no se mueve en las manos de un alísimo guardia—aparece la señora Margaret Thatcher. Son las 15 horas en punto. Un frenazo suave. La señora Thatcher de traje gris con cuello negro—se ve, la ven, la graban, la filman, la imagen—elegantísima. Le refuleza la pedrería que adorna la solapa izquierda. La distingue la soledad de un soberbio anillo. Y, sonríe. Y avanza.

Observa al Presidente Salinas de Gortari. Este se aproxima, se buscan se encuentran las manos. Y aquí

comienza la historia...

Un fotógrafo grita: "Seeeehorrrr... Porrrrr favorrrrrr..."

El presidente vuelve e rostro. Los dos político-mantienen juntas las manos...

Los reporteros ven llegar a Fernando Solana. Si tuen el paso de Bernard Spittreda. Y la marcha de José Córdoba...

Pero los ven desfilar. Tienen los ojos clavados en la pareja. El Presidente Salinas tan sonriente, la señora Thatcher tan hospitalaria.

Y este chispazo se queda juntamente en eso. Un bengala efímera. Pero para los reporteros es un instante para siempre... Y el Presidente y la señora Thatcher siguen ahí, muy sonrientes. Y el forzudo guardia que sostiene el paraguas, hace una seña. Y el gesto hace avanzar a limusina del Presidente de México...

Y la historia es un "click" oportuno. Ese que José Fernando Franco. ¡Ah! El Fernando Franco tiene acceso a la casa 10 de Downing. ¡Qué envidia! Y la historia es también el apretón a un botón de una cámara de video. Y la historia también son los ojos y los lápices. Y las libretas.

Y es también la precisión:

—¿Qué hora es? —
—¿Mediste cuánto duró el encuentro?

—¿Viste el color de los zapatos de la señora Thatcher?

—¿De qué color, de qué tamaño, dónde llevaba el bolso?

Y:
—Eran las 15:02 cuando entraron. Los zapatos eran negros. Igual que el bolso pequeño que mantuvo sujeto con la mano derecha...

—¿De veras? —surge el irredúlo.
Y eso fue todo.

Llovía. Pero la historia apenas comenzaba.

Los reporteros corren bajo la lluvia. Arrasca, se hace aguacero. Casi enfrente de la pesada reja negra, la estatua de sir Walter Raleigh, escurre.

Los reporteros regresarán dentro de una hora...

LO DIJO EN EL EXTRANJERO

El Presidente fue al Parlamento. En una sala la "3A", lo escuchan miembros de la Cámara de los Lores, Y de los Comunes.

El Presidente, entre Fernando Solana, Socorro Díaz, Mr. Thomas —quien lo presentó— y Rafael Aguilar Talamantes, explica, como en Tejupilco, o Huaquechula, qué es México y cuál la intención de su gobierno.

Y luego, los parlamentarios lo interrogan.

Esta es la casa que vio a Fei, a Disraeli, a Churchill...

Ahí, en la sala —algo estrecha, un mucho insuficiente; el Presidente replica:

"Nos importa crecer... fortalecer la economía..."

"Luchamos contra los traficantes de drogas... es nuestra convicción."

"Centroamérica resalta estratégica para México."

"Tenemos una gran frontera con el país cuyo mercado es enorme..."

"Miramos hacia dos océanos. Hacia acá. Y también hacia el Oriente."

"Japón ha invertido en México e invertirá más."

"Mis hijos asisten a una escuela de enseñanza japonesa..."

Y termina. Le dan un largo aplauso. Algunos se acercan para conversar un par de minutos.

Jacobo Zabludovsky está a la caza. ¿Será posible entrevistarse aquí al Presidente de México?

No está solo. Con Jacobo están este reportero y Fidel Samaniego. Aparece una cámara. El Presidente dice sí. Y comienza la entrevista.

Pero, a espaldas del Presidente de México, Fernando Solana frunce el ceño. Se le endurece el gesto. Se aproxima muy serio, grave, casi:

"Perdone usted, señor Presidente. Pero no es posible —así lo fijan las reglas de este Parlamento— que funcionen aquí las cámaras de televisión. Lo siento, disculpenme..."

Por primera vez —desde 1953, cuando este reportero conoció a don Fernando Solana— lo vio más que serio. Pero no le quedaba de otra.

Más tarde, en el hotel Claridge's explicaría:

"Era imposible. Estaban a punto de enojarse. Son así. Esa es su liturgia. No valía la pena irritarlos. De nueva cuenta, disculpenme, disculpenme..."

Y desde luego que tenía razón don Fernando Solana.

Y UNA HORA DESPUES...

Y transcurrió una hora. Y el Presidente Salinas de Gortari seguía en Downing número 10. La lluvia y el ham-

SIGUE EN LA PAGINA CUARENTA

Sigue de la pagina treinta y dos

bre. Y los reporteros —ya menos que en el primer chispazo de la historia seguían ahí...

Ahora la señora Thatcher mantuvo la mano en el aire. ¿Qué delicadeza para despedirse! Parecía empujar el viento. O le permitía al viento jugarle, casi imperceptiblemente con uno de sus dedos. Tal vez dos. Pero la sonrisa no se le borraba de los labios.

No salió hasta la calle. Pero se quedó en el umbral. Y alabó la mano derecha. La dejaba ahí. Con gracia. Con elegancia...

Y un rato después —ya cargado de buenas nuevas— el Presidente llegó a su hotel. E invitó a algunos reporteros.

En la antecala de su suite, la 114, una pequeña bandera mexicana.

Y el mesurado presidente que desgranaba. Que se dejaba preguntar. Que tal vez adivinaba las preguntas. Como si hace mucho tiempo

hubiera ensayado las respuestas...

Y por la noche, la cena. No hay acceso para la prensa. Ni con smoking. Ni con Jaquet. No, no y no.

Pero ahí la señora Thatcher alía al Presidente Carlos Salinas. No le escatima reconocimientos. Valora las virtudes del mexicano Salinas de Gortari. Le ofrece todo el apoyo de su gobierno, le dice qué tanto comparten pensamientos e ideales.

Y en la sala de prensa del London Hilton —que desaparecerá cuando este reportero termine esta crónica a las 4 del día 30 y se prepare para salir a Bonn— la versión del discurso de la señora Thatcher provoca que un reportero exclame: "Ningún gobernador de México elogio tanto al Presidente Salinas de Gortari como esta noche lo hizo la Primera Ministra de la Gran Bretaña."

Pero de eso, de esa otra página de la historia, EXCELSIOR da cuenta aparte.

CRONICA.

EJEMPLO PARRAFOS INTRODUCTORIO Y CONCLUSIVO. CAPITULO V págs 119 y 122.
EJEMPLO PARRAFO NARRATIVO. CAPITULO V pág. 117.

Un Largo Quejido de Dolor: "Dos de Octubre no se Olvida"

- * Grito que Acusaba y Hacia Sollozar
- * Salía de los Entrañas de Tlatelolco

MARTA ANAYA

El grito hería. El grito estremecía. El grito se alzaba desde el tercer piso del edificio Chihuahua hasta la Plaza de las Tres Culturas y más allá hasta donde la vista se perdía. El grito sobrecogía, acusaba, hacía sollozar. Parecía salir de las entrañas mismas de Tlatelolco y se extendía como un largo quejido de dolor:

"¡Dooooossss-de-octuuuubreee... ¡Noooo-see-olvidaaaaa...!"

Hombres y mujeres de luto. Banderas de luto. Veladoras encendidas. Clavetes

SIGUE EN LA PAG. VEINTICHO

Signe de la primera plana

rojos. ¡Goyas! ¡Huelums! Miles y miles marchando por las calles con los brazos en alto y la "v" de la victoria al frente, como en aquella ocasión de la marcha del silencio.

Las gargantas se hacían nudo. Los recuerdos se agolpaban en las mentes de todos los que vivieron la noche de Tlatelolco. La misma tarde, seminublada, ¡se parecía tanto a aquella del 2 de octubre de ... 1968...! Y Gilberto Guevara Niebla lo notaba y sus manos se apretaban más fuerte a aquella manta de palomas blancas.

Valentín Campa miraba demudado aquella concentración —la más grande que se recuerda en un 2 de octubre; más de cien mil gentes—; Heberto Castillo ocupaba el lugar de honor

al frente de la marcha; Manuel Terrazas recordaba la reunión del Partido Comunista a la hora en que se realizaba "la matanza"; Pablo Gómez recordaba los tiros; Carlos Perzabal narraba cómo en la cárcel, por un radio, se habían enterado de lo ocurrido.

Hebras de la historia... Y allá los estudiantes del CEU avanzando. Luego los jóvenes punk, con unas crestas "maravillosas" a decir de un corresponsal extranjero. Después, los chapinzúeros con sus enormes mantas pintadas al estilo Siqueiros o como aquella —manchada de sangre— que rezaba: "Veinte años después la sangre derramada aún grita".

Los momentos eran intensos. Brazo con brazo avanzaban Jacinto Buendía, Oscar Menéndez, René Vi-

llarueva, David Vega, Javier González, Enrique Avila, Manuel Pelmbert, Manuel Gómez, Raúl Álvarez Garín, Piñero, Pedro Peñañoza, Guevara Niebla, Heberto Castillo. Y, tras ellos, Cuauhtémoc Cárdenas, Graco Ramírez, Porfirio Muñoz Ledo y Rosalío Ibarra de Piedra.

Se alzaban carteles aquí y allá: "Sobrevivientes de Tlatelolco", decía uno; "Castigo a asesinos", decía otro; "El color de la sangre no se olvida, los masacrados serán vengados", indicaba una pintada en el convento de Tlatelolco; y al lado de ella una más anunciaba: "Vestidos de verde olivo; políticamente vivos. El pueblo organizado los vengará".

La marcha recordaba los tiempos del 68. Los camiones pintados, las bardas también; los gritos de los estudiantes. E incluso nos encontrábamos con los viejos carteles y sus peticiones: "Libertad presos políticos", "Resolución al pliego petitorio".

Y allá a un lado veíamos asomar al maestro Arturo Azuela; y en otra bocacalla estaban Alfonso Arau y "El Chale"; luego, atrás en la marcha, Manuel Marce Pardiñas, Iván Solís. Y todos ellos y miles más respondían una y otra vez al grito incesante e insistente: "¡Dooooos de octubreee ! ¡Noooo se olvidaaa...!"

Así fue, desde las cuatro de la tarde que la marcha salió del Zócalo, hasta que entro a la Plaza de las Tres Culturas en Tlatelolco, por ahí de las 5:30. (Marcha que pasó por 7 de mayo y tomó el Eje Lázaro Cárdenas hasta su destino. Marcha de gritos continuos, de banderas rojas y negras sobre las cabezas; de siglas sobresalientes; PMS, PFT, PFCRN, MAS; y de todas y cada una de las escuelas y facultades que participaron en el 68.

Pero aún faltaban muchas cosas por pasar...

Y mientras los grupos llenaban todos los rincones y hasta la zona arqueológica, Gilberto Guevara Niebla volvía a encontrarse con el pasado. Su mirada recorría la plaza que volvía a llenarse como hace 20 años y como quien habla casi para

si mismo nos decía:

—Yo estaba aquí en Tlatelolco en el tercer piso del edificio Chihuahua. Yo estaba de espaldas al mítin. Y de repente se oyó una especie de clamor, un grito de asombro... ¡Voi-teé! y vi como del puente de la plaza, el ejército atacaba... El edificio, los accesos, habían sido tomados por militares de civil, los del "batallón Olimpia" y cuando tratamos de salir nos detuvieron... ¡era una balacera generalizada! Subimos al quinto piso y vimos por las ventanas que

desde el edificio disparaban...

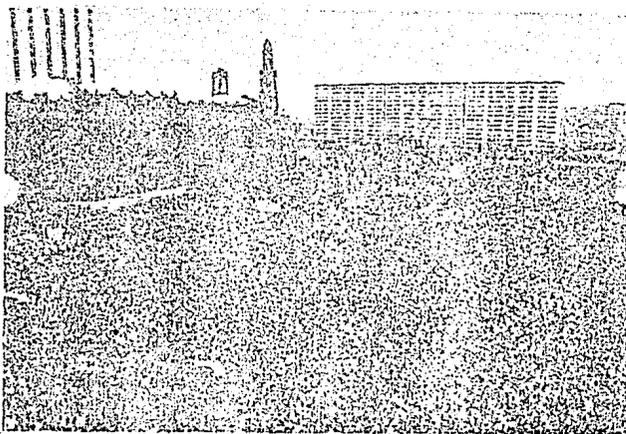
—¿Qué sintió entonces? Guevara Niebla se volvió. Y sin titubeos contestó:

—¡Indignación!

Manuel Terrazas contaba a su vez que ellos —Arnoldo Martínez Verdugo, Encarnación Pérez y él— estaban en una reunión en las oficinas del partido cuando ocurrían los hechos de Tlatelolco "como a las siete y media de la noche recibimos las primeras noticias... fue terrible... y

SIGUE EN LA PAG. VEINTINUEVE

EXCELSIOR
3-OCT-88



MILES de personas asistieron ayer, 2 de octubre, a la Plaza de las Tres Culturas en Tlatelolco, al conmemorarse veinte años de los hechos sangrientos en donde participaron estudiantes y el ejército mexicano.

(Foto de Francisco Rodríguez)

Seguía de la página veintidós

ya luego, a las nueve de la noche, Eduardo nos encontró en el sanatorio Durango y nos contó lo ocurrido".

A las cinco de la tarde y cuarenta minutos, un helicóptero de la policía apareció por sobre la plaza. Muchos palidieron. Otros mantaron los puños. El helicóptero dio la vuelta y se fue...

Era uno de los primeros sobresaltos que habrían de verse a medida que pasaba la tarde y caía la noche, como ese cielo pintado de rojo un día de repente, como las bengalas, una vez y las cohetones tronando, o los tambores retumbando y la campana del convento latiendo y el frío que se iba. "Todo a la vez, como hace 20 años!"

Para no, ayer no fue 1968.

Para las seis de la tarde la Plaza estaba repleta.

Rosario Ibarra azababa flores rojas al lado de Cuauhtémoc Cárdenas y mostraba al pecho la fotografía de su hijo.

En el tercer piso del edificio Chihuahua, como hace 20 años, se acomodaban en un balcón del deshabitado condominio, Heriberto Castillo, Pablo Gómez, Raúl Álvarez Garín, David

Vega. Y uno más al micrófono, pidió: Guardemos un minuto de silencio... porque a esta hora precisamente volaba el helicóptero que habría de lanzar las bengalas...

Eran las seis de la tarde y siete minutos. Y el silencio se hizo impresionante. Toda la gente, todos los jóvenes con la "v" en alto, sin decir palabra; algunos con los ojos cerrados, otros con la mirada clavada en ese cascarón amarillo que es hoy el edificio Chihuahua, y otros más con los ojos puestos en la figura de Cuauhtémoc Cárdenas.

Y silencio, silencio. Hasta que de pronto se rompió y estalló la muchedumbre en el grito terrible: "¡Doooonos de octubreee...! ¡Nooon se olvidaaaan...!"

Alguien recordaba que Jaime Sabines, el poeta, escribió alguna vez que nadie tiene el número exacto de los muertos que hubo aquí en Tlatelolco. Pero de cualquier manera, se pensaría lista de presente de algunos cuantos nombres de los masacrados. Y así se inició:

—Leonardo Pérez...
—Presente!
—Cornelio Caballero...
—Presente!
—Ana María Regina...
—Presente!

—José Ignacio Caballero...

—Presente!

—Guillermo Rivera Torres...

—Presente!

—Cecilio León...

—Presente!

—Manuel Telésforo López...

—Presente!

La lista seguía. Los miles y miles respondían con las gargantas rotas: ¡Presente! Manuel Marcú Pardiñas añadía: "¡Presente para siempre!" Rosario Ibarra mantenía el puño en alto y la Plaza de las Tres Culturas parecía temblar por la sola fuerza de aquellas voces y aquellos sentimientos.

Y el sol estaba ya a punto de ocultarse. Y el cielo era rojo tras el velo de nubes grises.

El del micrófono aseguraba entonces que el movimiento del 68 no había sido un movimiento de ingenuos. Respondía a la pregunta que tantos han hecho ¿valló la pena el 68? Y aseguraba: ¡Si señor, sí valló la pena! ¡Y es un movimiento que aún no termina!

Nadie recordaba haber vivido algo semejante a lo que estaba pasando. Nunca a dos de octubre había reunido tanta gente. Y

nunca, en estos veinte años, se había sentido lo que ahora se sentía. Era como estar, no a 20 años, sino a unos instantes del propio 68.

Entonces se anunció: "Hoy reanudamos este mitin con la misma persona que estaba al micrófono cuando se vino la mañana... Compañero David Vega, tiene usted la palabra..."

Eso sí que era escalofriante: la misma persona, el mismo lugar, el mismo balcón. Y de repente, a alguien se le ocurre lanzar un cohete que estalla en el cielo... Y el susto, y el silencio. Pero Vega, quien fuera representante del CNH contaba que en aquella ocasión en que su discurso quedó interrumpido, debía hablar sobre el trabajo de la brigada política, y que luego Eduardo Valle, el Búho, haría un llamado a una huelga de hambre para pedir libertad de presos políticos que para entonces ya eran más de 300. El planteamiento tampoco llegó a presentarse.

Y entonces recordó David Vega aquellos instantes del 2 de octubre de 1968 en que él era el orador en turno:

—"Vi entrar a la plaza a un conjunto de ferrocarrileros; luego vi un helicóptero, ya había dado varias vueltas sobre la plaza, y cuando salió del lado del edificio de la Secretaría de Relaciones Exteriores lanzó una bengala verde... Al unisono salieron los primeros disparos aquí abajo, al pie del edificio Chihuahua. Pedit tranquilidad" pensaba que era una provocación. Pedit calma. Arrebato e e Sócrates me arrebató el micrófono, también pidió calma... Jaloneos, gritos, sonaban los disparos. Enfrente, el ejército se desplazaba en posición de combate... Salí otra bengala roja. Sócrates se queda atónico y entonces soy yo el que ahora le arrebató el micrófono de la misma manera. Yo creía que eran balas de silva... ¡no podía creer que fueran de verdad!"

El relato sacudía a los presentes. Ya era de noche. Apenas sí había luz en el edificio desde donde Vega leía. Acá en la plaza, la gente oía en silencio:

—Siento un golpe en la cabeza. Calzo... ¡No le nuevas hijo de la chin...!

me gritan. Levanto las manos. Me golpean. Hay uno con una ametralladora disparando hacia la plaza. Otras botas entran a donde estamos. Hebotan. Ahí están las escuadras. Y el hombre dispara como los del quante blanco. Y grita: ¡Frense al piso! Y se organiza una barrera generacional. Uno quejidos. Al lado escucho las demandas de una mujer en varios tonos. Un compañero masa paper, una cinta de lana con busca protección entre nosotros. Siento dolor en la mano. Se torna un charco de sangre. Luis González de Alba se toca el pecho que me es el que está herido. Le enséño mi mano. El edificio vibra... Después supe que había sido un cañonazo... fue una larga espera... me mas de tres horas. Yo pensaba en esos momentos que era lo que habíamos hecho, cuáles eran los delitos que habíamos cometido para este trato... Y deseaba con toda el alma ser muy digno para poder escóndeme entre las escuadras. Pero sólo oía los quejidos... El sonido de la muerte.

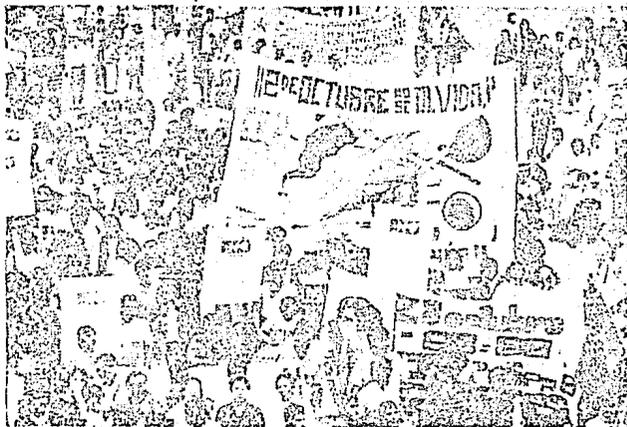
La historia de Vega terminó una vez más con ese grito "Dosses de octubre, brevec." Pero era cada vez más intenso. Y ya era noche. Las 10.20 horas. Roberto Castillo tomaba entonces la palabra: "Este es el reencuentro de dos generaciones... El reencuentro de las fuerzas revolucionarias... Este pueblo no seguirá aceptando la imposición."

Era otro tipo de discurso. Y la respuesta no se hizo esperar: ¡Duro! ¡Duro! En el balcón de al lado sonreía Antonio Santos. Allá al fondo, sentados sobre el suelo, el maestro Alonso Avelar y Fernando Carmona seguían el discurso y las peticiones de Heberto:

"Pido que hagamos a un lado vanidad, orgullo, cotos de poder y forjemos ese instrumento político que necesitamos. Debemos unificarnos para marchar como un solo hombre para sacar al PRI del poder..."

Ondean las banderas rojas sobre las cabezas de los asistentes. Eran muchas las del PRI.

Y todavía —a petición de la gente— Cuauhtémoc Cárdenas habría de subir al edificio Chihuahua para diri-



MILITANTES de diferentes partidos políticos y estudiantiles, marcharon ayer del Zócalo a la Plaza de las Tres Culturas, a veinte años del movimiento estudiantil. (Foto de Francisco Parra)

gir unas palabras. Fue breve: "Refrendo nuestro compromiso de luchar por aquellos ideales por los que muchos cayeron en esta plaza..."

Después ocurrió lo mismo con Rosario Ibarra. Y subió. Y habló. Y ella, en lugar de un minuto de silencio, pidió un minuto de aplauso por las ilusiones

que movieron a aquellos jóvenes hace veinte años por aquel 2 de octubre... Y el aplauso fue largo.

Entre tanto, acá abajo, una mujer delgada, envuelta en un chal negro andaba con lentitud. Llevaba el rostro cubierto con una máscara que representaba a la muerte. En una mano llevaba una tea encendida, con

la forma de diez cartuchos de dinamita. Y en la otra mano, portaba un cartel que lacónicamente preguntaba: ¿Dónde están?

Y con su paso lento y su cabeza moviéndose de un lado a otro, se perdía en la oscuridad...

Eran entonces las siete de la noche y cincuenta minutos. Veinte años después

Marcha y Mitin de 6 mil Personas en Morelia Para Recordar el 2 de Oct.

ARTURO HERNANDEZ TOVAR, corresponsal

MORELIA, Mich., 2 de octubre. — Con la participación de más de seis mil personas, que marcharon esta noche por la avenida principal de esta ciudad y realizaron un mitin en la plaza Ocampo, fue recordado el movimiento estudiantil de 1968.

Estudiantes universitarios y normalistas rurales, así como colonos, comuneros, campesinos, jornaleros, obreros y comerciantes ambulantes, pertenecientes a diversas organizaciones, participaron y lanzaban

consignas contra la represión y la política económica gubernamental.

Durante el mitin, varios oradores recordaron los momentos trágicos de la Noche de Tlatelolco y, por otra parte, censuraron al gobierno actual con diversos epítetos, por su autoritarismo antidemocrático y por su entreguismo a intereses extranjeros, en perjuicio de las mayorías del pueblo mexicano.

Efrén Capiz Villegas, dirigente de la Unión de Comuneros "Emiliano Zapata", luego de referirse a esos hechos, criticó la política del gobierno del estado, y cali-

ficó al gobernador Luis Martínez Villicaña de anti agrarista y represor de los comuneros. Pidió la liberación de más de diez campesinos presos por problema agrario, el cese a la represión y el desistimiento de la acción penal contra más de mil comuneros que son perseguidos.

Denunció también al legado agrario en el estado, Francisco Esparza López, de promover enfrentamientos entre los campesinos y comuneros de su organización y de alentar la invasión de tierras que ellos reclaman.

ENTREVISTA.

EJEMPLO PARRAFOS INTRODUCTORIO Y CONCLUSIVO. CAPITULO V págs. 119 y 122

Hoy, la prioridad de Fidel es insertar a Cuba en el Continente

Por Anne Marie Mergier

PARIS.— Escribir sobre Fidel Castro sin pasión... ¿Acaso es posible?

—Por lo menos nada se pierde con intentarlo, dice Jean Pierre Clerc riendo. Considerado como uno de los mejores especialistas franceses en asuntos latinoamericanos y jefe de la Sección América Latina/Caribe del vespertino *Le Monde*, Clerc acaba de publicar un libro de casi 500 páginas sobre el líder cubano. En un precedente libro, analizó "la rivalidad entre los Estados Unidos y la Unión Soviética en el espacio".

Desbordante en humor y energía, 47 años, profundamente apegado al continente que recorre desde hace una década, Clerc dedicó tres años a la elaboración y redacción de su *Fidel de Cuba*.

—No quise hacer sólo un libro de coyuntura para el 30 aniversario de la revolución cubana, precisa. Pretendí evocar, a la vez, la trayectoria de ese personaje, inmenso, controvertido, es cierto, pero inmenso; las relaciones de Cuba con los Estados Unidos, América Latina, la Unión Soviética, China, el Tercer Mundo y, particularmente, África; y más allá de eso quise hablar de 30 años de América Latina...

Pide un jugo de naranja al mesero de un café ruidoso, estratégicamente ubicado al lado del edificio de *Le Monde*. Saluda a unos colegas. Mira pensativo a los pasantes y vuelve a Fidel.

—Desde Bolívar no ha habido muchos latinoamericanos cuya acción haya tenido una dimensión universal. Es eso lo que más me atrae de Castro.

—¿Por qué no se entrevistó largamente con él como lo hicieron Gianni Mina, Tad Suloz o Frey Betto?

—Precisamente porque ya ellos lo habían hecho...

Se ríe a carcajadas.

—¿Tuvo miedo de caer bajo el encanto de Fidel? ¿Quiso protegerse de ese virus...?

Acaba su jugo de naranja.

—Sí, lo reconocí, tuve miedo. Quise protegerme para escribir un libro "objetivo". Por supuesto, no lo es del todo.



Ningún libro lo es nunca. Pero busqué evitar dos extremos a los que no siempre se logra escapar cuando se escribe sobre Cuba: la admiración incondicional y la crítica primaria.

—Escribir sobre Fidel y no con Fidel fue, entonces, una especie de antibiótico...

—Absolutamente. Sé que es imposible resistir a la fascinación magnética que ejerce sobre sus interlocutores.

Clerc sonríe. Mira su vaso vacío y sigue:

—En el verano del 83 Francois Mitterrand le pidió a Claude Cheysson, entonces canciller, ir a Cuba. Cheysson estaba furioso. Durante todo el viaje se la pasó repitiendo que no quería ir a ese "Gulag tropical". Castro se enteró de todo, como siempre. Lo hizo esperar bastante tiempo antes de recibirlo. Lo vio dos veces. Una durante cuatro horas. Otra, durante cinco horas. Cheys-

son salió transfigurado de esas entrevistas. Sólo decía: qué hombre, qué hombre...

Clerc vuelve a reír.

—Ese encanto es una dimensión capital del personaje. Castro tiene el arte de echarse á todo el mundo al bolsillo. Francois Mitterrand, quien es un político de primer orden y tiene serias divergencias con Fidel, está literalmente embriujado por el personaje. Que yo sepa, los únicos que no cuyen bajo el carisma de Castro son los líderes de la socialdemocracia alemana, Helmut Schmidt y Willy Brandt.

—¿Lo vieron y fueron impermeables...?

—No, nunca lo encontraron. Tal vez por eso... En todo caso es lógico pensar que Brandt, como presidente de la Internacional Socialista, tuviera algún interés en encontrarse con Castro. No fue así. Siempre rehúsa la idea. Siempre manifestó una inmensa desconfianza respecto a Fidel.

—Usted dice que también quería protegerse de la tentación de una crítica primaria al escribir su libro...

—Hay aspectos de la personalidad de Castro que son bastante insoportables: no hay que olvidar que durante los años 60 y parte de los 70 mantuvo a 20,000 personas en la cárcel por razones políticas, aunque diga lo contrario. Es un hombre implacable con sus adversarios. No digo con sus enemigos. Es un hombre que no admite forma alguna de contradicción y cuyo pensamiento es extremadamente rígido, a pesar de que de vez en cuando sabe hacer cambios importantes.

Clerc calla unos segundos. Mira fijamente la grabadora.

—Ya sé, ya sé: usted me va a decir que hablo como un intelectual europeo burgués... Lo que soy al fin y al cabo...

—No digo nada...

—Pues sus lectores lo pensarán: ni modo...

—Hay intelectuales franceses mucho más duros que usted con Castro...

—Es cierto y es triste. Pero no quiero ahondar en ese tema; no quiero parecer estar arreglando cuentas con mis compatriotas. Desde el principio de la Revolución Cubana la relación entre la inteligencia gala y Castro no es muy sana que digamos. En los años 60 eran unos elogios del "líder máximo", casi aberrantes. Volví a leer los textos de los intelectuales destacados de la época: son impresionantes...

—¿Alude a las crónicas de Sartre en *France soir*?

—No quisiera dar nombres... Luego, en los años 70 y al principio de los 80, Cuba dejó de ser el paraiso socialista y de repente se convirtió en "Gulag tropical". Absurdo. Hoy es la indiferencia casi total. Otro absurdo.

Fidel es Fidel

—Es un poco un reto escribir un libro sobre Castro en semejante contexto...

—Sí. Fue también este reto lo que me ayudó a lanzarme a esa aventura. Por eso escogí el humor y un tono ameno para ese fresco de los 30 últimos años en América Latina. Tal vez ayudará a que los lectores franceses se vuelvan a interesar en Cuba y el Continente.

—Esa ruptura de Castro con la inteligencia francesa...

—Podría ser tema para un libro... para no hacerlo el cuento largo, voy a simplificar: se dio esencialmente a raíz del caso Padilla y de su segunda detención. A los que protestaron, Castro les dijo: o están con nosotros o están en contra. La mayoría de los franceses respondió: pues estamos en contra; y así estuvo. Hoy realmente ni se habla de Castro. Tal vez con el 30 aniversario de la revolución saldrán unas cosas por aquí, por allá... hace dos años se intentó lanzar el libro de Valladares y hacer un poco de ruido alrededor de eso: fue un fracaso rotundo. A nadie le importó ese tipo. Los únicos en correr por todas partes y asustarse fueron los diplomáticos de la embajada de Cuba en París...

—Usted habla de fidelismo y no de castrismo en su libro. ¿Por qué?

—Es sin malicia...

—No digo que sea malicioso. Sólo quiero saber por qué.

—¿Usted cómo dice?

—¿Yo? Pues castrismo.

—Ah... A mí me parece más simpático fidelismo: Fidel es Fidel. Se dice más Fidel que Castro. ¿No?

—Me preguntaba si quería establecer así una diferencia entre los dos hermanos Castro, entre el "fidelismo" y el "castrismo", por ejemplo.

—No, de ninguna manera. En mi mente fidelismo y castrismo son sinónimos. Pero ya que toca el tema de Raúl le voy a confiar algo: él ha sido la gran revelación de mi investigación.

—¿Es decir...?

—Antes de empezar mi libro no me

había dado realmente cuenta de que Raúl está siempre y fuertemente presente; ahí, en una especie de sombra.

—¿Sombra...?

—Sí, pero no cualquier sombra: no la sombra de la oscuridad, sino la sombra propicia al ejercicio verdadero del poder. El poder de Raúl es inmenso. No pienso, sin embargo, que haya rivalidad alguna entre los dos hermanos. Comparten el poder.

—Parece que se dieron a veces diferencias de enfoque entre los dos.

—Tienen personalidades y situaciones muy distintas, es obvio.

—¿Nunca notó divergencias?

—Sí, pero fueron divergencias ligadas a la situación de cada cual.

—¿Piensa en algo preciso?

—Sí. Al principio de los años 80, cuando Reagan amenazó muy seriamente con invadir a Cuba, Fidel se mostró muy preocupado por el excesivo profesionalismo de las fuerzas armadas cubanas. Se dio cuenta que se había dejado de lado a las milicias populares y consideró que eso era grave. Fidel siempre creyó, y lo sigue creyendo, que la única salvación de la Revolución Cubana es ser defendida por el pueblo en armas, y no solamente por un ejército profesional. Por lo tanto, lanzó las milicias territoriales: la mayoría de los cubanos de ambos sexos, a partir de los 15 años, debía seguir un entrenamiento militar. Sobre este punto tropezó con Raúl: como Ministro de la Defensa él insistía sobre el papel preponderante del profesionalismo de las fuerzas armadas. Hubo tensión entre los dos hermanos. Se ve en los textos de esa época. Fidel emprendió una gran reorganización gubernamental y quitó a Raúl la responsabilidad del ejército y de la seguridad. Eso duró hasta la invasión de Granada por los marines norteamericanos.

Clerc habla con pasión. Como si hubiera vivido siempre entre Fidel y Raúl.

—Durante esa invasión, los trabajadores combatientes cubanos demostraron que manejaban mejor la pala que el fusil y fueron vencidos en pocas horas.

—Frente a esos profesionales de la guerra, superentrenados, que los atacaron por sorpresa, fue bastante lógico ¿no?

Por supuesto. Es más, esos milicianos me parecieron muy valientes. Pero si un comando especial de las fuerzas armadas cubanas hubiera estado en su lugar, hubiera resistido varios días y hubiera dado así a Castro tiempo para alertar al bloque socialista y a la opinión internacional sobre el hecho. En lugar de eso se dio un operativo relámpago norteamericano, que barrió con todo. A raíz de estos acontecimientos, Raúl volvió a tomar la iniciativa. No se canceló lo de las milicias territoriales; pero se repensó muy seriamente el papel de las fuerzas armadas. Fueron reestructuradas; se modernizó su armamento y se elabora-

ron nuevos planes de defensa de la isla. Cuba quiso darse así los medios de hacer entender a los Estados Unidos que una ofensiva militar contra la isla les costaría miles de pérdidas humanas. Sólo eso puede impedir que se tome la decisión política de semejante desembarco. Ese es el juego de Fidel.

—En su libro usted revela también que Raúl castigó a los oficiales cubanos que estuvieron en Granada...

—El coronel Tortolo y 30 oficiales fueron rebajados al rango de soldados de segunda clase y enviados a combatir en primera línea en Angola. Hay un video sobre la ceremonia de degradación, que circula en los cuarteles cubanos...

Divergencias por Granada

—En las páginas que dedica a Granada, usted menciona una información inédita; habla de una divergencia entre Moscú y La Habana. Castro apoyaba a Bishop, eso era conocido. Andropov apoyaba a Coard, eso no se sabía...

—Antes de decir eso cabe recordar que existían dos líneas en el New Jewel: la de Bishop y la de Coard. Se trataba de la divergencia clásica entre revolucionarios que enfrentan dificultades: unos quieren seguir adelante, pase lo que pase. Los otros piensan que es bueno ceder terreno. Nada nuevo, bajo el sol. Recuerde la nueva economía política de Lenin en 1921; violentamente criticada por Trostki, quien no quería ceder espacio. El problema en el caso de Granada fue que Andropov, a mi juicio pésimamente asesorado, apoyó a Coard. ¿Cómo lo apoyó? ¿Qué le dijo? ¿Qué le prometió? ¿Qué entendió Coard que le había mandado decir Andropov? No sé. No se sabrá nunca, creo. En todo caso, Castro era muy prudente con Coard. Consideraba que Bishop era la encarnación misma de la legitimidad revolucionaria de Granada; quizás por razones más personales que políticas. Castro sabía por experiencia propia que a la larga una revolución acaba por encarnarse en un hombre. Es a la vez su fuerza y su problema. Peró Fidel, si Bishop desaparecía también desaparecería la revolución de Granada. Cuando se enteró de su fusilamiento, y antes de saber nada de la invasión norteamericana, Fidel dijo que todo se había acabado en Granada.

—Si todo lo que dice es cierto, es consternante pensar que las divergencias entre Bishop y Coard se agudizaron por culpa del "hermano mayor". ¿Es muy grave...

—Todo eso es cierto; no lo inventé. Mis fuentes son diversas y todas coinciden.

—¿Se que un buen periodista nunca da sus fuentes, pero...

—Así es, pero...

—Usted escribe en su libro: "Castro tiene motivos muy serios para sospechar que todo eso se dio por un cálculo monstruoso de los jerrarcas del Kremlin. Deseos en impedir que Bishop reanudara el comercio con Washington, lanzó a Coard, su hombre de confianza, en su contra..."

—Cuando hablo de cálculo monstruoso no pienso que se trató de maquiavelismo. Fue tristemente, creo yo, un error burdo de apreciación de la situación de Granada por los asesores de Andropov. Sé también, de fuente segura, cubana, que la ira de Castro contra Andropov fue de antología. Hubo palabras de una violencia increíble. Indirectas por supuesto. Castro tiene una regla que nunca viola... nunca ataca frontalmente a la Unión Soviética. Usa códigos. En el caso de Granada, los códigos fueron bastante explícitos...

Perestroika y "castroika"

Según afirma en su libro, este no fue el último enojo de Castro contra el Kremlin...

—Hubo, efectivamente, otro muy espectacular también: esta vez contra Tchernenko, cuando la CIA y la contra minaron los puertos nicaragüenses y un barco soviético fue tocado. Tchernenko ordenó entonces a los buques petroleros que navegaban hacia Nicaragua regresar a la Unión Soviética. Castro explotó literalmente cuando se enteró de eso. Por esa razón no viajó a Moscú para el entierro de Tchernenko. Fue una metida de pata: la jerarquía soviética vio muy mal ese desaire de Castro, quien envió a Raúl en su lugar. Además, este momento de mal humor le impidió encontrarse con Gorbachov y ya no es un secreto para nadie que eso enfrió bastante los primeros contactos entre los dos dirigentes. Aunque no le guste a Castro que se diga eso.

—Afirmó lo contrario a Gianni Mina cuando lo entrevistó...

—Lo sé. Fidel dice admirar a Gorbachov por su lucha contra el alcoholismo y la corrupción y por su política de desarme. Pero no menciona gran cosa de la reestructuración de todo el aparato productivo y de la economía de la Unión Soviética... pero tampoco se debe caer en extremismos: hay malestar, es cierto, entre ambos hombres, pero no hay el mínimo peligro de ruptura como se ha insinuado por aquí o por allá. Eso es absurdo. Hay malestar, porque la lógica misma de la perestroika implica que la Unión Soviética haga sus cuentas y deje de tirar el dinero por la ventana. Debe ser más productiva y ahorrar. Puede ser que eso lleve a Gorbachov a recordar a Castro que su deuda con Moscú es enorme... En este sentido, por cierto, Castro ha sido bastante descuidado, a mi juicio. En varias oportunidades dijo en ruedas de prensa que esa deuda lo pre-

ocupaba tan poco que ni siquiera recordaba cuánto debía... No creo que eso fuera muy bien recibido en el Kremlin... En todo caso, las discusiones de 85 para el acuerdo de comercio bilateral de 86 fueron muy tensas. Moscú disminuyó los "sobre-precios" que paga por el azúcar cubana y no aumentó la cantidad de petróleo para Cuba, con precios preferenciales. Guardémonos, sin embargo, de exageraciones: Gorbachov no extranguló a Cuba. Sólo lanzó una advertencia que Castro captó en seguida. Las negociaciones comerciales de 86 y 87 fueron mucho más tranquilas.

—¿No considera que es un buen síntoma que Gorbachov haya mantenido el viaje a Cuba, aparentemente a finales de enero, aunque se lo impidió el terremoto de Armenia?

—Obviamente. Nunca las relaciones entre Moscú y La Habana han sido simples. Hoy estas relaciones siguen siendo complejas.

—Se ha hablado mucho últimamente de enfrentamiento entre la perestroika y la "castroika"...

—Sí. Pero mientras más analizo el carácter de Castro más pienso que la castroika, es decir esa especie de anti-perestroika, de frenazo brusco que Fidel impuso a las reformas que venía adelantando desde 1980, es una especie de reto a Gorbachov para darle a entender que Cuba nunca sigue ciegamente a la Unión Soviética. Es una actitud muy fidelista. Además, no deja de repetir que Cuba no está a la orilla del Mar Negro sino en el Caribe, y que copiar una revolución es tan feo como copiar un examen... De todos modos, Fidel no interrumpió todas las reformas que lanzó en 80. Sigue vigente, por ejemplo, la idea de "joint ventures" con capitales extranjeros para el turismo. Es cierto que suprimió los mercados campesinos y limitó el margen de acción de los artesanos privados. Pero todo eso no es definitivo. Puede que resulten cosas importantes del próximo encuentro entre Castro y Gorbachov. Fidel es totalmente alérgico a los regañíos y a los rechazos públicos, pero es muy sensible, en negociaciones privadas, a ciertas presiones, si se ejercen con habilidad e inteligencia...

—Usted insiste sobre eso en su libro y también sobre "el favor" que Castro hizo al bloque socialista al ayudar al gobierno angoleño.

—Ese punto, a mi juicio, es capital para entender la relación entre La Habana y Moscú. Gorbachov no es ingrato. Sabe que el papel de Cuba en Angola en los trece últimos años ha sido esencial. Los cubanos demostraron una fidelidad a toda prueba con el campo socialista. A finales de 87 salvaron a las fuerzas armadas angoleñas de un verdadero aplastamiento en Mandinga. Si el régimen Marxista de Angola sobrevive hoy lo debe exclusivamente a Castro. Pero yo voy más allá y ahora voy a

hablar realmente como intelectual occidental: en Angola Castro brindó una ayuda considerable a la causa del Tercer Mundo. "Estoy convencido" de que su intervención volvió posible la independencia de Namibia. Y voy más lejos aún: si a partir de 1980 el apartheid empezó a ser objeto de repudio internacional y a perder concretamente terreno en la región; fue gracias a Fidel.

—¿Es una respuesta clara a ciertos analistas que consideran a los cubanos como "mercenarios" de los soviéticos?

—Sí. A mi juicio, Cuba no logró cambios profundos en el cuerno de África del Este: lo de Eritrea no está resuelto; tampoco lo de Etiopía, ni lo de Ogaden. Pero en el suroeste de África Fidel Castro cambió radicalmente las cosas. Hay que decir las cosas como son y rendirle homenaje; aunque fuera sólo por eso, es evidente que la Unión Soviética no puede dar la espalda a un aliado que le ha brindado semejante ayuda. Que las discusiones van a ser duras entre Gorbachov y Castro, es obvio, pero no habrá terremotos entre ambos hombres ni entre ambos países.

—¿Y con los Estados Unidos...?

—Eso sí es más sutil. En 30 años, la revolución cubana aprendió a vivir sin los Estados Unidos. Y los Estados Unidos, a regañadientes, tuvieron que acostumbrarse a vivir con Cuba al lado. Inclusive, pienso que la presencia de unos Estados Unidos "razonablemente" hostiles a Cuba sirve a Fidel. En cambio, no diría que la presencia de un Fidel comunista le sirve a los Estados Unidos. Pero tampoco los amenaza. Finalmente, no creo que haya deseo alguno de ambas partes de establecer relaciones normales.

—¿Qué piensa que puede pasar ahora con Bush?

—No me pida que haga política ficción... En todo caso, no puede ser peor que con Reagan. Espero, sin embargo, que Bush no sea muy rencoroso, porque en el otoño de 1981 Castro lo trató de "eretino histórico y fascista"...

—No es un buen punto de partida...

—No, realmente no. Parece evidente que Bush no repetirá el error monumental de Reagan, quien estaba firmemente decidido a invadir Cuba en 1981.

—¿Piensa que Reagan quiso verdaderamente hacer eso...?

—Sí. Tengo excelentes informes al respecto. Y no me pregunte cuáles son mis fuentes...

Ric y agrega:

—Reagan estaba totalmente convencido de que había sido elegido para aniquilar al comunismo cubano, que tal era su destino. Uno de los primeros hombres en bajarle el entusiasmo fue el presidente mexicano José López Portillo. Recuerde la gira de Haig por las principales capitales latinoamericanas y las frases de López Portillo. En público dijo que México no permitiría que se ata-

cara a Cuba. En privado, explicó a Haig que Castro era el latinoamericano más importante de este siglo. Más claro no canta el gallo... Reagan malinterpretó el mandato que le dieron sus compatriotas al elegirlo en 80. Guardadas todas las proporciones, fue lo que pasó con Mitterrand en 81: pensó que había sido elegido para realizar el socialismo en Francia. Lo pensó durante un año y medio. Luego se dio cuenta que había sido elegido para gobernar un poco más a la izquierda que sus antecesores, pero no para hacer una revolución en el país... Bush ya no puede cometer los mismos errores que Reagan con Cuba. Si Reagan no invadió la isla, menos lo hará Bush. Parece dispuesto a tener en cuenta a la mayoría demócrata del Congreso y a respetar el equilibrio bipartidista del país. Se dice que sólo quiere emprender acciones razonables con Cuba, que quiere cuidarse y no meter la pata; no dar pasos en falso y tratar que sea Castro quien cometa errores.

—No va a ser fácil...

—No. Castro es, a mi juicio, el mejor conocedor de la política norteamericana del mundo. Sobre el tema dispone de todas las fuentes de información que se puede imaginar. Veo muy difícil que Bush lo haga salir de sus casillas. Además, el Castro de 89 no es el de 59. Es obvio que sus prioridades no son las de hace 30 años: Cuando tomó el poder su prioridad absoluta era ayudar a las guerrillas del continente para salirse del aislamiento en el que se encontraba y también por convicciones internacionalistas. Hoy, Castro quiere, antes que todo, que su revolución sea considerada como un elemento normal, indiscutible, imprescindible de América Latina. Siempre ha luchado para que su revolución sobreviva. Hoy busca que se reconozca su absoluta legitimidad y respetabilidad en la comunidad latinoamericana. Para él eso es fundamental. Es una manera de afianzar aún más el lugar que ya ocupa en la historia del siglo XX. En ese marco se deben analizar sus viajes a Ecuador y a México, y el que hará probablemente a Venezuela, para las tomas de posesión de los presidentes de esos países.

—¿Ese es el sentido que le da usted a la visita de Fidel Castro a México? Jean Pierre Clerc reflexionó unos segundos. Y dice:

—El caso de México es un poco especial y es muy revelador de la personalidad de Castro y de su política actual. Aun si la mayoría de los mexicanos están convencidos de que el verdadero Presidente de su país no debería ser Salinas de Gortari sino Cuauhtémoc Cárdenas, Castro aceptó la invitación del PRJ. Seguramente le pareció triste, porque Cárdenas es hijo del hombre que tal vez admiró más en el mundo: el general Lázaro Cárdenas, quien, sea dicho de paso, lo hizo salir de las cárceles mexi-

canas en 1956...

—¿Usted hablaría de "caso de conciencia"?

—No sé, pero no creo. Castro no es un hombre tierno. Castro es, antes que todo, el líder de su revolución y hace lo que le parece bueno para su revolución. Es un político aguerrido. Calcula. Calcula siempre. Mucho. Bien y rápido. Cuando tiene decisiones importantes que tomar, sobrepesa las ventajas y las desventajas. Con toda seguridad así lo

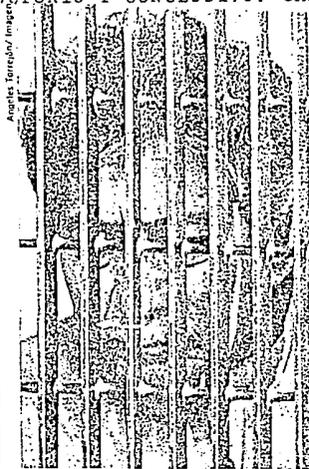
hizo para la toma de posesión de Salinas de Gortari. Y éste salió ganando. Una lástima por Cárdenas. ¿Qué más prueba quiere del hecho que, hoy por hoy, la prioridad absoluta de Castro es la inserción incontestable de su revolución en el continente y no la ayuda a las izquierdas o a las guerrillas latinoamericanas? No juzgo. Observo. Cuidado: tampoco digo que da la espalda a los progresistas de América Latina. Sería absurdo. Estableció con ellos otro tipo de lazos.

REPORTAJE

EJEMPLO PARRAFOS INTRODUCTORIO Y CONCLUSIVO. CAPITULO V págs. 120 y 122



La Quina. En el principio



La Quina. Un día después

Tres presidentes le rindieron pleitesía

El de La Quina, un imperio construido a golpes de corrupción

Por Enrique Maza

Fue un ardid. Espantados por la renovación moral de Miguel de la Madrid, Joaquín Hernández Galicia, La Quina, líder moral del sindicato petrolero, y Salvador Barragán Cárachio, líder ejecutivo, tramaron el engaño. Y es que las cosas ya no eran iguales. La Quina había jugado varias veces con el chantaje de su retiro. Siempre le había dado resultado. Hasta que ya no.

Cuando Luis Echeverría subió a la

Presidencia, La Quina lo invitó a su plaza fuerte, Ciudad Madero. "Señor Presidente, yo ya estoy cansado y he pensado en retirarme de la vida sindical". Echeverría ante semejante pérdida: "No, Joaquín. Quédese usted. Signa". La Quina, sacrificado ante el mandato supremo: "Está bien, Señor Presidente, como usted ordene".

Seis años más tarde invitó a José López Portillo: "Me retiro. Señor Presi-

PROCESO
NUM. 637
16-enero-89

dente, ya estoy cansado". López Portillo, ante la pérdida irreparable: "Usted es necesario, Joaquín, tiene que seguir". La obediencia de La Quina: "Como usted ordene Señor Presidente". Otros seis años. Invitó a Miguel de la Madrid: "Ya estoy cansado, Señor Presidente. He pensado en retirarme". Silencio presidencial. De la Madrid quería una limpia en Pemex. Y La Quina y Barragán tramaron el sacrificio expiatorio.

En un restaurante del DF se reunieron con El Trampas, Héctor García Hernández, su lugarteniente en Coatzacoalcos y en la zona sur, de quien Barragán era jefe, protector y compadre. Analizaron con él la gravedad de la situación y le anunciaron que lo ofrecerían en holocausto, para aparentar la renovación moral del sindicato: te destituimos, te acusamos, huyes, le echamos tierra al asunto y en dos años vuelves. Lo destituyeron, huyó a McCallen, lo acusaron, le cargaron los platos rotos y la vajilla entera. Eso no estaba en el trato. El Trampas reaccionó en McCallen y le escribió una carta al Presidente. Dijo lo que sabía —y sabía mucho— de sus jefes. Le tocó a La Quina el turno de reaccionar. Mandó secuestrar a El Trampas. Lo trajeron de McCallen vendado y en la cajuela de un automóvil. Lo entregaron a la policía de Reynosa. La policía lo llevó a Ciudad Madero, ante La Quina: "Te dije que te sacaría de donde te metieras". Lo hicieron firmar acusaciones. A un calabozo en Tampico. Incomunicado. Al Reclusorio Sur. Encarcelado.

Desde 1983, Proceso ha venido publicando la historia negra de La Quina y del sindicato petrolero, forjada en connivencia y bajo la tutela de Pemex. A decir verdad, desde marzo de 1977 —número 18 de la revista—, cuando fue asesinado Heriberto Kehoe Vincent —Secretario general y presidente del Consejo de Vigilancia de la sección 30, con sede en Poza Rica— y herido Oscar Torres Pancardo, su sucesor, que también sería asesinado tiempo después.

La historia de La Quina no es nueva ni es oculta, aunque apenas se haya "descubierto" en estos días. Hace más de diez años que se viene denunciando. Ni es el presidente Salinas el primero que la conoce. El 21 de marzo de 1983 —No. 333— Proceso publicó: "Enésima denuncia. Durante su largo cacicazgo en el STPRM, La Quina ha sido reiteradamente acusado de enriquecerse ilícitamente, de realizar negocios personales con recursos sindicales, de reprimir toda disidencia y hasta de contrabando de armas, como ocurrió en noviembre de 1977, cuando se descubrió un cargamento destinado a él en el buque tanque 'Gustavo A. Madero', en Veracruz". Las autoridades tardaron doce años en descubrirle armas a La Quina. Y homicidios. Aquí presentamos una síntesis de la historia negra que

Proceso ha contado durante doce años.

HABLA EL TRAMPAS

En una carta de McCallen y desde su conocimiento interno del sindicato, El Trampas informa al presidente Miguel de la Madrid: la corrupción sindical opera en el gremio petrolero. Del monto total de las obras y servicios que ejecuta, Pemex entrega al sindicato el 2% para obras de beneficio social. El Trampas, cuando recibía la orden expresa, cobraba ese dinero, lo depositaba en una cuenta bancaria personal y luego giraba sobre esa cuenta a nombre de La Quina. El era sólo uno de los sobadores. La Quina manejaba el dinero personalmente. En diez años —y de los pesos de entonces— la suma fue de 20,000 millones.

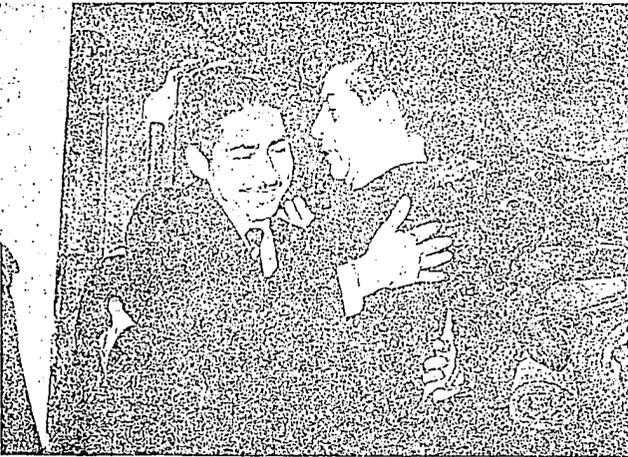
Lo mismo ocurre con los fondos que provienen de las tiendas sindicales de consumo, de las granjas, de los ranchos, de las cajas de ahorro sindicales. Lo mismo ocurre con el 35% que el sindicato cobra a sus contratistas, porque tiene el poder de subcontratar las obras que Pemex le encarga. Sólo el secretario general, —Barragán— y La Quina —tras bastidores— deciden en qué se gasta, en qué se invierte y como se maneja ese dinero, sin recibos, sin documentos, sin constancias. En consecuencia, todos los miembros del Comité Ejecutivo General —los cobradores, El Trampas entre ellos— no pueden justificar el dinero recibido ni su destino. Sólo La Quina sabe, pero La Quina recibe en efectivo el dinero depositado en otras cuentas personales. Los responsables son otros. Nadie puede oponerse a las órdenes del jefe, aun a costa de sus intereses personales.

Que se haga una auditoría en el sindicato, le pide El Trampas a Miguel de la Madrid, y se sabrá lo que es el manejo de ese dinero. (La auditoría, por supuesto, nunca se hizo). Ahí están enredados los gastos, las inversiones, las obras sociales reales o supuestas, las viviendas de los líderes y de los afiliados —construidas o no—, a lo que hay que sumar los préstamos —780 millones— del Banco Nacional de Obras Públicas.

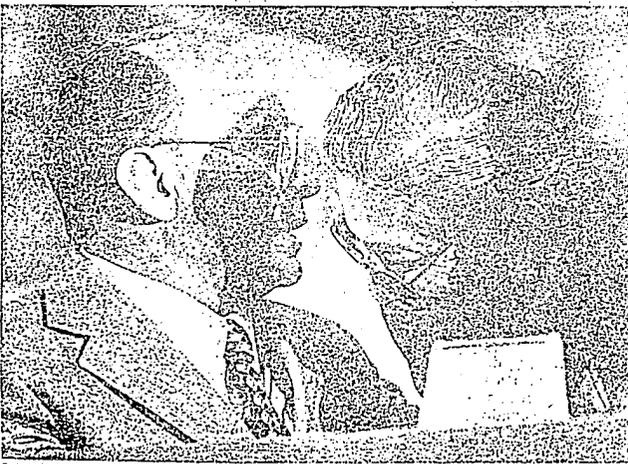
El Trampas al Presidente: que se investigue la fortuna personal del secretario general del sindicato. Se verá la trampa que le tendieron al Trampas. Y al Presidente. Le ofrece pruebas y documentos.

Allí no se detiene El Trampas. Barragán y La Quina quitan de en medio a quienes estorban y callan a sus opositores, como le pasó al Güero Kehoe. Se acalló la investigación de su asesinato.

El Trampas envió su carta el 22 de agosto de 1983. Ese mismo día, el presidente De la Madrid accedió a la celebración del aniversario sindical petrolero con Mario Ramón Beteta, director entonces de Pemex, con La Quina y con



Solapado por López Mateos



Solapado por Echeverría

Barragán, en el que Beteta anunció el surgimiento del nuevo Pemex con el apoyo de la agrupación sindical".

Beteta notificó que se proponía "aplicar la renovación moral que erradique las maniobras inconfesables, las ineficiencias, las desviaciones y los hábitos malsanos" en la empresa. El director de Pemex acababa de aumentar en miles de millones, por obra y gracia del nuevo contrato colectivo de trabajo, las "cañonjitas" del sindicato, "exponente excepcional de la energía y entrega que caracterizan a nuestra clase trabajadora".

La Quina, en su discurso del día: "La

gran historia de México, escrita por los sacrificios de los hombres, ha sido manchada también por los hombres que la han traicionado por su egolatría, por su ambición dictatorial, por sus propósitos de enriquecerse, no importando los medios. A pesar de esto, nuestra historia y nuestra bandera siguen avanzando contras estas desviaciones humanas. Nos gustaría ver qué pasaría si en un momento, terminarán de golpe todos los mantos acéfiteros. A ver si esos enfermos o convenencieros que tanto insultan a la industria petrolera, a sus trabajadores, vivirían de lo que tanto queremos".

El Trampas acaba de escribir desde McCallen y Miguel de la Madrid tenía la carta. Todos cantaron el Himno Nacional.

El Trampas a Proceso, en el Reclusorio Sur: "Ningún director de Petróleos Mexicanos se ha decidido hasta ahora a combatir la corrupción sindical. Todos han preferido cuidar el escritorio y su posición política. La Quina y Barragán Camacho son los que mandan. Ellos han implantado el terror en el sindicato y se han enriquecido escandalosamente con las concesiones de la empresa, en perjuicio de la nación".

Contratismo, usura, imposición, pistolero, despilfarro, negocios personales solapados por Pemex, maniobras de los líderes para conservar el poder, intrigas, acusaciones falsas, parrandas de Barragán en Las Vegas, juego, hipocresía, engaño, robo, traición, poder: "Joaquín ha enloquecido de poder". Son las denuncias de El Trampas. 1983.

La Quina llegó a la secretaría general nacional por decisión de Pedro Vivanco, el cacique anterior, en 1962. Ya Pedro Vivanco fue el primero que eliminó, en cuanto agarró el poder. Luego siguió Rafael Cárdenas Lomelí. Después Manuel Terrazas y otros.

"Mantiene su poder a base de terror. El y Salvador lo controlan todo, lo deciden todo. Las secciones han perdido toda autonomía. Ellos ponen y quitan dirigentes. Ahí está el ejemplo de Poza Rica. Murió Heriberto Kehoc. Murió Oscar Torres Pancardo —8 de septiembre de 1983—, que eran dirigentes de la sección 30. Entonces llega Salvador y, sin más, dice: éste. E impone al sucesor de Oscar. Por dedazo, en una sección que tiene más de 6,000 trabajadores".

Otra forma de someter y de hacer incondicionales a los dirigentes de sección es ponerles "un cuatro" para que se metan en problemas. "Es lo que hicieron a Sebastián Guzmán Cabrera en Minatitlán. Le quisieron poner una trampa para que luego llegara a La Quina como su salvador y así tenerlo agrarrado".

Junto al terro, el dinero. Se cierra el candado del poder sindical. "Dinero para comprar gente, para chantajear, para apereollar a los trabajadores. Préstamos personales como forma de sometimiento. Ahí tienen la caja de ahorros de Ciudad Madero. Simplemente eso: millones de pesos que La Quina maneja a su antojo, porque el dinero es suyo y de Salvador. Ellos ganan los intereses. Ellos prestan. Ellos disponen los descuentos: A su antojo. La Quina, personalmente, autoriza o niega los préstamos. Y Pemex hace los descuentos al trabajador, a lista de raya.

"Si te pones al brinco o no estás de acuerdo con lo que hacen, le dicen al jefe de la caja de ahorros: a éste dejámelo con cinco pesos a la semana. ¿Y qué hacer? Tienes familia. Ni modo. Tienes

que ir corriendo a suplicarle a Joaquín. Y entonces, como perdonavidas, ordena que le reduzcan el descuento, pero ya te tiene agarrado.

—En Pemex, los que están arriba solapan la situación. Eso ya ni se dice. Pemex tiene que hacer lo que el sindicato ordene. En lo de los préstamos, la empresa se concreta a aplicar los descuentos conforme con la relación que le pasa el sindicato. Nada más.

DESTINO, LAS VEGAS

De acuerdo con información publicada por Proceso en su momento de 1977 a 1983 —y en los pesos de entonces— se calcula que La Quina recibió de Pemex, por el 2% de las obras, más de 70,000 millones. Más otros 10,000 millones, por comisiones, de los contratistas a quienes La Quina y Barragán asignaban los contratos.

Por la cláusula 36 de contrato colectivo, el 40% de las obras de Pemex se otorgaba al sindicato, que podía subcontratarlas. El contratista escogido entregaba al sindicato 35% del monto de la obra. Desde ese momento, el contratista ya iba quebrado, obligado a robar en el campo, a dar dinero a los supervisores para inflar estimaciones. Así, una obra que Pemex tiene calculada en 200 millones, al darle el contrato al sindicato se eleva a 400 millones.

El sindicato asigna esos contratos sin concurso. Por eso el contratista tiene que dar el 35%. El concurso impediría la corrupción. Por ejemplo. En 1971, cuando Barragán ocupaba por primera vez la secretaría general, se construyó la refinería de Tula. Barragán manejó el asunto completo. La obra costó 28,000 millones de pesos. El sindicato recibió el 2% de esa cantidad, unos 360 millones.

Otros negocios de La Quina. La perforadora El Águila. Se le pagaba en dólares. Había equipos parados y se les pagaba tiempo muerto. Había equipos de Pemex parados, para que trabajaran en la perforadora El Águila, a costa de Pemex.

La flotilla de camiones Mac. En todos los departamentos de transportación de Pemex habían equipo y trabajadores parados —no trabajaban—, para darle preferencia a esta flotilla. Se duplicaban los costos. Pemex tenía sus vehículos, con sus chóferes, pero estaban parados.

Ambas empresas son de contratistas privados, de prestanombres, porque La Quina es el dueño de todo. Pero hay prestanombres que lo cubren, como Sergio Bolaños y Ramiro Garza Cantú.

Sergio Bolaños compró en 1983 el colegio Hamilton, en 1,100 millones de pesos, y un predio contiguo, en las Lomas de Chapultepec, y —meses antes— la casa que fuera de Carlos Trouyet.

De acuerdo con los testimonios publicados, eran frecuentes las franelas de Barragán y otros líderes en Las Vegas,

iban tres o cuatro veces al año. También a Lake Tahoe y a Atlantic City. Con muchos cuates. A veces 50, 60. Todo pagado. Una noche, en Las Vegas, Barragán perdió un millón de dólares en el bacará en cuatro o cinco horas.

Otras veces trasladaban Las Vegas a Ciudad Madero, para las fiestas de La Quina y de Barragán. Se llevaban diez, veinte mujeres. En avión especial. Directamente de Las Vegas. Mujeres para divertirse.

El sindicato petrolero fue fundado por Lombardo Toledano y por Eduardo Soto Innes. El último secretario general en su historia independiente fue Eulalio Ibáñez. La independencia del sindicato terminó en 1949, cuando Miguel Alemán implantó el charrismo sindical.

Eulalio Ibáñez, en 1983, fue entrevistado por Proceso. Dijo: "El Trampas, La Quina y Chava son el fruto más acabado de la corrupción del sistema. Es un iluso quien crea que el gobierno quiere acabar con ellos. El gobierno les ha dado impunidad, apoyo económico y fuerza política, para someter a los trabajadores. Si pensamos con ingenuidad que al gobierno ya no le sirven, de todos modos nos pondrían en su lugar a otros peores, más eficientes".

El Negro Ibáñez previó entonces el futuro de El Trampas: "Lo van a tener encerrado un tiempo, devolverá algo y como todos están sucios, lo dejarán en libertad a cambio de su silencio". El Trampas estuvo un tiempo en la cárcel, devolvió algo y lo dejaron en libertad, aunque su silencio no fue total.

CON DIAZ SERRANO, RELACIONES CORDIALES

Había complicidad de líderes y empresa. La empresa obedecía órdenes de La Quina y de Barragán y les concedía todo: contratos libres, permisos, plazas, prebendas y dinero. No sólo Pemex. La Secretaría del Trabajo solapaba las imprecisiones y arbitrariedades de La Quina. Mediante mordidas de 50,000 pesos, los inspectores de esa dependencia avalaban asambleas seccionales inexistentes y la designación de líderes por dedo. Los secretaríos del Trabajo, en tres sexenios fueron buenos amigos de La Quina. Lo mismo Salomón González Blanco que Gálvez Betancourt que Pedro Ojeda Paullada. Nunca tuvo La Quina ninguna dificultad con ellos.

Las relaciones de Jorge Díaz Serrano con el sindicato fueron muy cordiales. Trabajaba directamente con La Quina y con Barragán. Se veían a solas. Con Díaz Serrano, la empresa concedió a los líderes cuanto quisieron. Los funcionarios de Pemex, incluido el director, iban con frecuencia a rendirle pleitesía a La Quina, en su casa de Ciudad Madero. Lo mismo ocurrió después con Mario Ramón Beteta.

Jesús Reyes Heróles, cuando fue director de Pemex, fue el único que quiso frenar la corrupción. Por eso La Quina y Barragán lo consideraron siempre su enemigo.

En el sexenio de López Portillo, José Andrés Oteyza, secretario de Patrimonio, se opuso a que el sindicato manejara los contratos en la forma en que lo hacía. Detectó esa corrupción y por eso su relación con La Quina siempre fue mala. Con él no hubo amistad, como la hubo con Francisco Javier Alejo. Con Oteyza hubo pleito y enfrentamientos verbales. Muchas veces. Hubo ocasiones en que se negó a recibirlos en su despacho.

Tampoco Miguel de la Madrid, entonces secretario de Programación y Presupuesto, estuvo de acuerdo con los contratos. Según Héctor García Hernández, "don Miguel hizo un estudio. El sindicato no debía manejar a su antojo las obras, por ningún motivo. El dijo no. Si el sindicato quiere obras, que concurre. Y dos veces rechazó la petición del presidente López Portillo de que accediera a las demandas del sindicato. La primera vez, don Miguel se negó, entonces fueron los líderes a ver otra vez al Presidente. Y el Presidente le volvió a pedir su acuerdo. Con su puño y letra, López Portillo le puso que tomara muy en cuenta al sindicato de petroleros. Aunque no le ordenaba directo. Y don Miguel volvió a rechazar la petición. Luego yo ya no supe nada."

El caso fue que el sindicato logró su propósito con el apoyo de Díaz Serrano y tuvo manos libres para subcontratar las obras, mediante comisión del 35%. Y eso hizo que los contratistas elevaran sus costos al doble o más.

FARELL Y BARRAGÁN ABRAZADOS

Estaba El Trámpas en la cárcel. Estaba en curso su juicio. Estaban frescas sus denuncias y sus acusaciones. Era el 28 de octubre, dos meses después de la carta a Miguel de la Madrid. Los petroleros realizaron una reunión para evaluar la obra del sindicato en el programa alimentario del Presidente. Asistió Beteta. Asistió Arsenio Farrell Cubillas, secretario del Trabajo. Asistió Francisco Labastida Ochoa, secretario de la Semip. No asistió La Quina.

Barragán y Farrell se abrazaron. Como en los tiempos felices. Discursó Farrell: "Los felicito por estos logros. Ahora, como nunca, la industria petrolera requiere de ustedes, señores trabajadores. Su espíritu de colaboración, de nacionalismo y de lucha, su sentido revolucionario en la paz, en la democracia, en la igualdad, este país llegue a ser lo que todos deseamos, igualitario y justo".

Ocho meses atrás, el 20 de febrero, La Quina había pronunciado un discurso

en su plaza fuerte: "Debe ser nuestro amigo, como dijo Chava Barragán, por la buena o por la mala; pero el presidente Miguel de la Madrid va a tener que ser amigo de los petroleros de todo el país. Que importa que el mismo gobierno no nos comprenda, que importa que nuestros amigos, los presidentes, empuen en contraposición con nosotros y terminen siendo nuestros amigos". Así fue con Echeverría. Así fue con López Portillo. Así fue con Miguel de la Madrid.

El 5 de enero de 1984, los líderes petroleros estaban en Palacio Nacional para asegurarle al Presidente que se sumaban a la renovación moral y darle un regalo de Reyes: "Las fallas que tenemos las vamos a corregir en menos de dos años". Así le dijo La Quina a De la Madrid. La Quina, acusado de crímenes para eliminar a sus enemigos y proteger su poder y sus ganancias; que alardea de someter a los presidentes por las buenas o por las malas; líder de una pandilla que "está destrozando Petróleos Mexicanos," como le reveló a Luis Echeverría su director de Pemex, Antonio Dovalí Jaime; responsable de una política sindical fideada en el uso de la fuerza, de la represión y de la violencia, como tantas veces acusó Hebraicaz Vázquez, dirigente del Movimiento Nacional Petrolero. La Quina, ahora, ante Miguel de la Madrid, campeón de la renovación moral.

El Presidente recibió satisfecho el compromiso y agradeció el apoyo de los petroleros y su deseo de emprender, con el gobierno, un "amplio programa de superación". Les dijo: "Es tiempo de renovar nacionalismo y patriotismo, y de renovar las virtudes morales del pueblo mexicano".

Barragán se purificó: "La corrupción en el sindicato quedó atrás. Es una hoja que ya se dobló y no quiero acordarme". La Quina se sublimó humildemente: "Todos tenemos el compromiso —se dirige al Presidente— de seguir su ejemplo, de que todo se maneje con honestidad. El combate a la corrupción quedaba en manos de los líderes acusados de propiciarla".

Faltaba el coronamiento. Echeverría le había suplicado, ordenado, para La Quina — que se quedara, que siguiera. López Portillo le había dicho que era necesario. De la Madrid no le había dicho nada. Todavía. Pero se lo dijo, finalmente, el 4 de julio de 84, en la plaza fuerte. Allí, en Ciudad Madero, el histórico 4 de julio, Miguel de la Madrid cineó sus palabras:

"Quiero reconocerle al sindicato petrolero su tenacidad, su esfuerzo, su sentido de lealtad y su compromiso por hacer de Petróleos Mexicanos, cada día más, un modelo de empresa mexicana, un modelo de honorabilidad, un modelo de honestidad en el manejo de su sindicato".

Y se dieron el abrazo. Cálido. Efusivo. Miguel de la Madrid y La Quina. Frente a 12,000 petroleros. Los dos amigos.

Habían empezado las fiestas saturnales. Por esos tiempos se publicaron tres libros sobre la vida incorruptible y luminosa del líder petrolero: hombre ejemplar, ser humano incomparable, trabajador incansable, valiente, generoso, audaz, visionario, patriota, vigilante, modesto, pobre, demócrata, recto, honrado, tiempo, prudente, amoroso, dadaso, abnegado. Un espejo en el que deben verse los mexicanos, urgidos de modelos que imitar. Se editaron dos discos con canciones románticas de su propia inspiración, evidencia de su espíritu sensible, sencillo y popular. Se puso en marcha una campaña por radio y televisión para exaltar las aportaciones del sindicato petrolero al desarrollo del país y al bienestar de los mexicanos. Las saturnales romanas para glorificar al héroe surgido de la pobreza.

El periodista Luis Suárez puso el broche de oro con una entrevista a La Quina — "La Quina visto por La Quina" — que publicó en la revista *Siempre* el 27 de junio de 1984, ocho días antes del abrazo de Miguel de la Madrid. Joaquín Hernández Galicia se describe a sí mismo: "Soy un hombre realizado, seguro de mi mismo, el más feliz del país".

He dominado la egolatría y la vanidad. Mis virtudes: lealtad, trabajo y honradez. "La pobreza me destroza y me deprime; la opulencia y el desperdicio me enfurecen". "Los placeres me gustan a base de hacer el bien. A cualquiera que sea, hasta a mis enemigos". "Soy humilde y sencillo". "Soy apasionado de las cosas buenas, pasión buena, lealtad, trabajo, creatividad, realizaciones, todas las causas nobles". "Así va a ser, hasta que el Supremo Creador disponga mi meta final: ser un sembrador permanente". Y así por el estilo.

MODELO DE HONESTIDAD" MMH

Beteta encendió las velas del santuario. 27 de mayo de 1984. Ciudad Madero. "Amigo Joaquín, amigo Chava. Se reafirmaron las relaciones de entendimiento y de amistad entre los trabajadores y la administración de Pemex. Siempre atentos, como están ustedes y quienes los encabezan, al acontecer nacional y apoyados, como lo están, en su patriotismo acrisolado, los dirigentes del sindicato, encabezados por Joaquín Hernández Galicia y por Salvador Barragán, Camacho, han comprendido la necesidad de apoyar sin reservas, como lo hemos venido a ratificar aquí, esta mañana, la política de Miguel de la Madrid. Yo estoy seguro de que éste no es solamente el principio, sino la ratificación de un compromiso, de una relación: cada vez mejor, cada vez más sólida.



Solapado por De la Madrid

cada vez más sincera y cada vez más llena de afectos verdaderos entre el sindicato y la dirección de Petróleos Mexicanos".

De la corrupción "ya no quiero ni acordarme". Prepotencia, abuso, venta de plazas, tráfico de contratos, negocios privados al amparo del sindicato, represión —inclusiva física—, asambleas espurias, despilfarro sin límites, explotación de los trabajadores transitorios, complicidad con funcionarios corruptos de Pemex, terror como instrumento de poder, imposición abierta de dirigentes seccionales y nacionales, violación sistemática de los estatutos sindicales, manejo personal de cientos de miles de millones de pesos sin rendir cuentas a nadie, 2,000 trabajadores comisionados al servicio personal del dirigente moral del sindicato, montones de acusaciones y de denuncias judiciales y periodísticas, alteros de expedientes, pruebas y documentos. Todo quedó atrás. "Ya no quiero ni acordarme", dijo Barragán. La Quina es "un modelo de honestidad en el manejo de su sindicato", dijo Miguel de la Madrid.

1977. Antonio Madrigal Mendoza mata al Güero Kehoe, líder de la sección 30, Poza Rica. Kehoe era del grupo de La Quina. Desde 1972 y, sobre todo en 1975, cuando intentó reelegirse como secretario general de la 30, los trabajadores lo acusaron —y presentaron documentos— de enriquecimiento inexplicable.

Ya entonces, Hebraicaz Vázquez acusaba: "El asesinato de Kehoe es el resultado de tantas injusticias, represión, corrupción y falta de democracia en

nuestra organización. Para evitar hechos sangrientos tan lamentables, es necesario devolver a los trabajadores la autonomía seccional y sindical, la libertad para elegir a sus representantes. Mientras Joaquín Hernández Galicia siga imponiendo comités ejecutivos locales y delegados a las convenciones, éstos responderán a los intereses de grupo de La Quina y no a los legítimos intereses de los trabajadores. Esta situación propicia no sólo la corrupción en todos los niveles, sino una alarmante baja productividad que da origen, entre otras consecuencias, a una duplicación de costos de producción. Ha llegado el momento de rectificar, destruyendo la estructura económica y política creada por Hernández Galicia, que provoca estallidos de violencia". Demandó una investigación a fondo. No se hizo.

En marzo de 1975 se suicidó Félix Lezama Álvarez, en Macuspana, Tabasco. En septiembre de 1974, Jaime Marín Servera fue encontrado muerto en su automóvil incendiado. El cadáver tenía un balazo en la cabeza.

Antes de suicidarse, Lezama dejó dos cartas, una dirigida al gobernador del estado, Mario Trujillo García: "Yo, Félix Lezama Álvarez, secretario general de la sección 29, soy parte del triunvirato que formamos José Vasconcelos Morales y Héctor García Hernández (El Trampas), para acabar con la vida de Jaime Marín Servera". Lezama se quita la vida por remordimiento y para pagar su acción.

"Que se sepa, ninguno de los otros dos inculpados en este crimen ha sido sometido a proceso", dice Hebraicaz. "Es una prueba más de la impunidad que ofrece a sus testaferreros la mafia que maneja el sindicato".

En 1978, Poza Rica era una ciudad de

200,000 habitantes; 60,000 de ellos hacían sus hogares en tugurios. El 87% de sus calles no tenía pavimento. La mitad de las casas no tenía agua potable y más de la mitad no tenía drenaje. Agua contaminada hasta la podredumbre, desempleo, corrupción, mendicidad, carestía, pandillerismo, hedor permanente, suciedad, vicio, prostitución. Ciudad petrolera. Allí se inició la epopeya del petróleo nacionalizado hace 50 años. De allí se habían extraído, hasta 1978, 2,000 millones de barriles de crudo.

Allí vivía José Torres, enfermo, alcohólico, limosnero a los 78 años de edad, después de haber trabajado 27 años en Pemex como transitorio. Como él, 11,000 trabajadores —hoy se calculan 100,000— estaban en espera de una plaza en Pemex, de un trabajo fijo y seguro.

Allí vivía Anastasio Camuel, en un prostíbulo inmundo de la zona de tolerancia, añorando el auge de los años cincuenta.

Allí era la proliferación de vinaterías, cervecerías, cantinas y piqueras —400 en ese entonces—, mientras 82 policías tenían a su cargo la vigilancia del municipio.

Allí era el feudo del siniestro FRUS, camarilla dirigente de la sección 30, con sus líderes millonarios y poderosos y con 250 funcionarios privilegiados y de confianza de Pemex, aislados en zonas residenciales y clubes exclusivos. Dos de sus dirigentes, el Güero Kehoe y Oscar Torres Pancardo fueron asesinados. Hoy se especula y se rumorea otra vez sobre el autor del segundo de esos asesinatos.

De allí, de Poza Rica, salió en otros tiempos un joven ambicioso, Joaquín Hernández Galicia, que se fue a Ciudad Madero a iniciar el camino que lo llevaría a crear el imperio sindical petrolero, el imperio de La Quina.

Allí, en los años cincuenta, sembraba el terror con sus pistoleros un líder atroz, Pedro Vivanco, que haría disparar a sus hombres contra una manifestación popular, en 1958, y que encumbraría a La Quina en 1963.

De allí huyó a Estados Unidos, ese año, Jaime J. Merino, con el producto de 18 años de saqueo.

Represión de trabajadores disidentes, escandalosa venta de plazas, viacrucis inacabable de los transitorios, cacicazgo del Güero Kehoe —y su muerte nunca investigada— y asesinato nunca aclarado de su asesino.

Poza Rica fue el teatro del XL aniversario de la expropiación petrolera, presidido por José López Portillo.

En 1974, La Quina y Barragán trataron de desarticular la disidencia sindical. Los dirigentes del Movimiento Nacional Petrolero, la disidencia más

importante entonces, encabezada por Hebraicaz, fueron sancionados por el sindicato y cesados por la empresa.

Néuve años después, en 1983, la Suprema Corte de Justicia les otorgó el amparo contra la determinación del sindicato y de las autoridades laborales. Uno violó sus estatutos y otros dictaminaron a la ligera. Hebraicaz y sus siete compañeros —dictaminó la Corte— deben ser indemnizados por el sindicato y reinstalados por la empresa.

Hebraicaz denunció entonces las artimañas de los líderes sindicales para eliminar a sus enemigos: enriquecimiento, poder que les dejó el auge petrolero y connivencia de Pemex y de las autoridades laborales.

La empresa les da dinero. Si no lo da, lo obtienen de sus negocios. Si necesitan más, lo piden prestado, con la seguridad de que la empresa les condonará la deuda. Acumulan ganancias y cuotas sindicales. Negocios dentro de los negocios: cooperativas agropecuarias; tiendas sindicales, fábricas, constructoras, equipo de perforación terrestre y marítima, concesiones, poder político, contratos y subcontratos, regalos de Pemex al gusto y al capricho. Sólo de cuotas sindicales, en 1983, obtenían 100 millones mensuales. Regalo de 75 millones de Pemex para terminar el centro de convenciones de la sección Uno. Regalo para muebles de oficina. Condonación de una deuda de 25 millones. Regalo de 400 millones para incrementar el fondo sindical de compras de artículos para tiendas petroleras y para producir alimentos en los centros agropecuarios del sindicato. Regalo de 8 millones para un equipo de comunicación en las tiendas sindicales.

En todos los negocios sindicales trabaja gente que cobra en Pemex. Unos 4,000.

En 1980, el sindicato valuaba sus propiedades en 2,000 millones. Hoy se calcula que valen más de 100,000. Y abarcan todo: tierras cultivables, cabezas de ganado y de ganado estabulado, fábricas de ropa, mueblerías, ladrilleras, imprentas, funerarias, cines, maquinaria pesada y de perforación.

En 1979, La Quina modificó los estatutos para que el secretario general durara cinco años. Cuando Vivanco lo hizo llegar a la secretaría general, su período fue de 1963 a 1964. Y propuso la creación de un nuevo cargo en el Comité Ejecutivo Nacional: director de obras sociales y revolucionarias del sindicato. Era el puesto que creaba para su persona, que ocupó de inmediato y desde el cual dirige su proyecto de "Revolución Obrera" y el líder moral del sindicato.

"En 1974 —relata Hebraicaz—, en una asamblea amañada, la sección 15 nos aplicó la cláusula de exclusión. El Movimiento Nacional Petrolero no se desarticuló. Al contrario. En Marzo de 1980, nos mandó llamar el presidente

López Portillo, para acusarnos de intrasigentes: atentábamos no sólo contra el sindicato, sino contra el país. Nos propuso que fumáramos la pipa de la paz con Hernández Galicia y con Barragán. Y le dio instrucciones al respecto a su secretario particular, Roberto Casillas, y al secretario del Trabajo, Pedro Ojeda, para que fueran testigos del acto.

"Barragán nos llamó primero, para que platicáramos en su casa de Ciudad Satélite. Nos dijo que, por instrucciones de Joaquín, íbamos a ser reinstalados en la empresa, a condición de que firmáramos una carta. En ella querían que aceptáramos que nuestro movimiento estaba financiado por políticos como Jesús Reyes Heróles, Emilio Martínez Manautou, Francisco Javier Alejo, Horacio Flores de la Peña y Antonio Dovall Jaime".

Todos enemigos de La Quina. "Nos negamos a firmar. Ni nos levantaron el castigo ni nos reinstalaron. Al contrario: presionan a la Junta Federal de Conciliación y Arbitraje para que fallan en contra nuestra".

Nueve años después, la Suprema Corte revirtió el dictamen. "Barragán y La Quina no lo querían creer".

HACE 12 AÑOS, ACOPIO DE ARMAS

En la misma denuncia, Hebraicaz Vázquez hace responsable a La Quina de dos asesinatos, de la venta de plazas en Pemex, de agresiones a los trabajadores y de fraudes a Pemex y al Sindicato de Trabajadores Petroleros de la República Mexicana (STPRM), acusaciones que repitió —con más elementos y pruebas— en noviembre de 1983, ante la Procuraduría General de la República.

Pero no le hicieron caso. Ahora —doce años después— Hebraicaz dice que "los presidentes anteriores nunca tuvieron la voluntad política para investigar los hechos". Por el contrario, "la corrupción sindical fue prohibida por el propio gobierno. Luis Echeverría y José López Portillo le dieron a La Quina tanta concesión y poder que crearon un Frankenstein, que pronto los rebasó y condicionó".

"Estos expresidentes, afirma deben asumir su responsabilidad histórica por ello, porque no es posible que así, de repente, se desubra que La Quina y sus incondicionales son corruptos y asesinos. Los presidentes en turno supieron todo. Fueron, en su momento, los hombres mejor informados: Si La Quina se le permitió hacer y deshacer fue porque contó con anuencia presidencial y si a La Quina se le dieron concesiones de Pemex fue porque el presidente en turno así lo dispuso".

"Luis Echeverría prometió intervenir, acabar con la corrupción y actuar conforme a derecho. A instancias suyas

hubo varias reuniones con el secretario del Trabajo, Porfirio Muñoz Ledo. Con él platicamos de nuestros proyectos: queríamos que hubiera nuevas elecciones en el sindicato, por vía del voto secreto y directo. Nunca se resolvió nada. Seguramente no tuvo la autorización presidencial. Llegamos a tener ciertas esperanzas de que Luis Echeverría hiciera justicia. Nada de eso ocurrió: en 1975 tomamos las instalaciones sindicales y en junio de ese año nos aplicaron la cláusula de exclusión. Treinta meses estuvimos fuera de Pemex y Echeverría terminó hablando muy bien de Hernández Galicia.

"A José López Portillo le expusimos la corrupción sindical y le mostramos nuestro desacuerdo por su política petrolera. Nos dijo que no comprendíamos, que deberíamos acostumbrarnos a la riqueza del petróleo. Pidió que limáramos asperezas con Barragán Camacho y con Hernández Galicia, cosa que fue imposible.

"Eran los años del boom petrolero y La Quina era útil para el sistema: se necesitaba el control de los trabajadores".

* * * * *

Durante su largo cacicazgo, La Quina ha sido acusado infinidad de veces de múltiples cargos, incluso judicialmente: Hasta de secuestro, golpes, injurias y vejaciones ejecutadas por sus guardaespaldas. Nunca nadie había logrado nada en su contra.

Lorenzo Cantú Nava, petrolero sindicalizando, lo acusó en 1976 y fue golpeado. El 2 de marzo de 1983, con copia a autoridades federales y estatales, le escribió a La Quina: "Es ya mucho el daño que usted ha hecho a la nación, a Petróleos Mexicanos y al sindicato. El apoyo oficial le ha permitido desempeñar su triste papel de cacique todopoderoso durante más de 20 años, convirtiendo en caricatura el viejo sindicato petrolero. Ud. cometió la indignidad de expulsar de la organización sindical a muchos antiguos trabajadores que tuvieron el privilegio de conocer, vivir y actuar en la época del sindicato democrático, que fue desmantelado por Ud."

"En previsión de que sea cierto que se retire (La Quina acababa de anunciar su retiro por enésima vez), le pido dos cosas. La primera, que rinda cuentas claras sobre el incalculable capital que Ud. ha manejado a su entero capricho durante más de 20 años, como si fuera de su propiedad personal. La segunda, que Ud., por ética elemental, informe a los trabajadores cuál era su patrimonio al hacerse cargo de la responsabilidad que ostenga, y a cuánto asciende hoy.

"El cumplimiento de estos dos deberes, uno de carácter legal y otro de carácter moral; no lo releva de sus responsabilidades históricas".

EDITORIAL.

EJEMPLO PARRAFOS INTRODUCTORIO Y CONCLUSIVO. CAPITULO V págs. 120 y 123

EXCELSIOR

PAGINA EDITORIAL

JUEVES 8 DE JULIO DE 1936

Libertad Necesaria a Todos

SI, como dijimos ayer en este mismo lugar, la invasión de "Paseos de Tasqueña" y la inactividad gubernamental frente a ella no son su sola apariencia, tenemos que preguntarnos por su significado real. Para ayudarnos a responder, precisa tener en cuenta no sólo este hecho, sino otros que se le asemejan, por cuanto convergen todos en la intención de dañar a esta cooperativa y a sus publicaciones.

En efecto, de tanto en tanto, y ahora conocemos un climax de ese proceso repetitivo, se orquestan contra nuestra sociedad cooperativa ataques cuya ruindad ilustra la naturaleza ética de sus autores y la bajeza de los propósitos que con tales agresiones se busca alcanzar. Lo que hoy nos ocurre es prolongación de atentados anteriores, todos fallidos porque a ellos se opuso la dignidad de los integrantes de esta comunidad de trabajo.

La invasión a "Paseos de Tasqueña" no es un ataque a la propiedad. No es sólo eso, por lo menos. Se ha buscado significarla como el detonador contra

el modo de hacer periodismo que se ha instituido en esta casa, propiedad de sus trabajadores, desprovistos, por ese carácter, de compromisos extraperiodísticos que inhiban su tarea fundamental.

Es la libertad de expresión la que está amenazada. No una libertad al uso del siglo XIX, propia sólo de un puñado de escogidos, sino la de los sectores socialmente disminuidos que en estas páginas encuentran la manifestación de sus carencias, de sus males, de sus aspiraciones. Se amenaza en vías de hecho, a una libertad que es necesaria a todos, aun a los que se ofenden con su ejercicio.

En estas páginas seguiremos mostrando al país lo que él mismo es, según nuestro leal saber y entender. La hostilidad permanente en contra de esta cooperativa sólo podrá hacer variar el rumbo de sus publicaciones mediante la ilegitimidad. Si ella prevaleciera, se sabrá con plena certidumbre dónde situar la responsabilidad de que la nación pierda una posibilidad de ejercer la libertad crítica y dignamente.

Apertura Económica y Voluntad Política

El Mensaje y el Gabinete

- * Aplauden en EU la Visión Financiera del Gobierno
- * Abandona el Populismo por la Eficacia de Mercado
- * La Disciplina Recae en los Grupos Subordinados

LORENZO MEYER

(NUEVA YORK, 7 de diciembre.) Para los medios de comunicación de la potencia dominante es posible tratar la transmisión del mando presidencial en un país periférico como el nuestro de tres maneras: como un suceso relativamente significativo, como una noticia entre otras tantas o simplemente ignorarlo. En Nueva York, el drama político mexicano del 10 de diciembre fue tratado de las tres maneras.

Para empezar, hubo quien sin más decidió ignorarlo. La poderosa cadena nacional de televisión CBS, en su noticiero principal, el que tiene como comentarista al famoso Dan Rather, no consideró noticia el ascenso al poder de un nuevo Presidente en el país vecino y, en cambio, prefirió durante varios minutos educar a su público sobre la vida y las tribulaciones de un simpático animalito "sin hogar" en Texas.

La NBC, en cambio, sí transmitió lo acontecido en México el 10 de diciembre, y sus cámaras registraron lo que sucedió tanto dentro como fuera del Palacio Legislativo, de tal manera que lo mismo apareció el momento en que Carlos Salinas se puso la banda presidencial que las acciones de protesta de los

SIGUE EN LA PAGINA DIEZ

legisladores de la oposición o que los golpes que el aparato de seguridad propinó a un grupo de opositores en las afueras del recinto. La televisión de habla española concedió a un más atención a los asuntos mexicanos, a la ceremonia oficial de la protesta y a la violencia y a la violencia televisada. Que se hubiese estado este en México, las escenas de violencia no las hubieran visto, pues la televisión mexicana simplemente no las presentó.

Ese mismo día, la televisión pública que atornilladamente sea, no simpatiza gubernamentalmente simplemente no comentó el presente, el tercer y último capítulo de un documental que examinó críticamente el proceso político mexicano del siglo XX. Fue un buen programa donde aparecieron en lugar prominente tanto Miguel de la Madrid, como Carlos Salinas, Fidel Velázquez, Manuel Clouthier y Cuauhtémoc Cárdenas. No hay duda que fue un esfuerzo fructífero por clarificar la raíz y razón de la decadencia del actual sistema político mexicano.

En la prensa ocurrió algo parecido a lo que sucedió con la televisión. En tanto que en el semanario Time que estaba ya en los quioscos ignoró por completo el asunto, el Newsweek preparó el terreno con un pequeño artículo analizando el trasfondo del cambio sexenal. El 2 de diciembre el Wall Street Journal informó sobre el tema en su página tres. The New York Times en cambio, dio más importancia y espacio al asunto mexicano. Las noticias sobre el cambio presidencial aparecieron desde las vísperas y continuaron después.

Pasemos ahora a examinar el contenido de lo presentado al público estadounidense. Para empezar, en todas las noticias se subrayó el detalle de la situación económica mexicana y de lo insostenible que resultó tanto para México como para Estados Unidos, que México se debía a crecer. Para Estados Unidos el resurgimiento material de México no es exclusivamente un asunto económico sino político, el interés nacional estadounidense requiere de estabilidad y de ser posible de una cierta prosperidad material al sur del río Bravo.

En el caso de la deuda externa, el asunto en que la banca estadounidense tiene un interés creado de exactamente 23,000 millones de dólares es un tema tratado por todos. Según el Wall Street, algunos banqueros estadounidenses se han puesto nerviosos por la amenaza que lanzó el nuevo Presidente en su discurso de toma de posesión en relación a la deuda externa. Se decidió unilateralmente bajar lo que realmente vale hoy la deuda, es decir, la mitad de su valor nominal, pero otros, en cambio, decidieron no creer que Salinas haría nada dramático en relación a la deuda que su discurso fue sólo para consumo interno. En cualquier caso, los banqueros dudan no únicamente de la voluntad de Salinas para obligarlos a disminuir la carga futura de impuesto a México, sino de la lógica interna del discurso presidencial, inaugurar pagar menos y a la vez obtener nuevos préstamos. Estos caballeros de gran capital plantados en el realismo sin concesiones consideran que quizá se pueda hacer uno o lo otro pero nunca las dos cosas al mismo tiempo. Entre los expertos no banqueros, elados por el New York Times, el sentido de urgencia para disminuir la carga de la deuda mexicana es más claro, pero no está en ello

EL MENSAJE Y EL GABINETE

tomar las decisiones sólo recomendarlas.

Un hecho evidente, y que apareció prácticamente en todos los informes sobre la terna de posesión de Carlos Salinas, fue que los resultados oficiales del proceso electoral, que llevó a Carlos Salinas a la presidencia, no son creíbles. En efecto, con la misma naturalidad con que sistemáticamente la prensa estadounidense informa que Carlos Salinas tiene 40 años, también señala que el nuevo Presidente no llegó con la legitimidad que supone un proceso democrático normal; que los votos que recibió como candidato del PRI debieron ser menos de 50%. Curiosamente, es por esa debilidad política que un banquero citado por el Wall Street Journal considera "peligroso" a Salinas; resulta que pese a su tendencia tecnocrática, el nuevo Presidente puede intentar algo heterodoxo como sería disminuir realmente el pago de la deuda con tal de lograr fortalecer su débil base de apoyo interno.

Salinas inicia su periodo sexenal envolviendo la bandera de la modernización. Ninguno de los análisis aparecidos acá parece poner en duda que, en lo económico, ese concepto significa seguir adelante con la política de Miguel Alemán. Madrid reduce el déficit y, sobre todo, el papel económico del Estado y, en cambio, aumentará el del sector privado, continuar con la apertura comercial, alentar el ingreso de nueva inversión externa, etcétera. Para mantener en marcha esa política, Salinas cuenta hoy con una sólida falange de economistas en Hacienda, Programación y Presupuestos, Industria y Comercio y Banco de México, que, según parece —y eso lo ha subrayado con obvia satisfacción la prensa—, comparten punto por punto la visión neoconservadora del

mundo que hoy domina en Estados Unidos.

Donde los actuales análisis estadounidenses del cambio sexual ponen en duda la capacidad y la voluntad de modernización de Carlos Salinas —en este punto, tienen amplia compañía en México—, es en el área de lo estrictamente político. La presencia en el nuevo gabinete de otra sólida falange de personajes, identificados con todo lo tradicional, autoritario y negativo del actual sistema político (Gobernación, Trabajo, Educación, Agricultura o Turismo, por sólo mencionar los casos más obvios), son la base objetiva de esta duda.

Si bien la prensa estadounidense ha identificado la inconsistencia entre el mensaje expreso de Carlos Salinas y el implícito contenido en la formación de su gabinete —apertura en la economía pero cerrazón en la política—, la verdad es que el grueso de los formadores de la opinión pública de ahí gran potencia no parecen particularmente preocupados por el hecho mismo. Y es lógico, para los intereses actualmente dominantes en Estados Unidos, y dadas las circunstancias, la respuesta que les parece más adecuada en el caso de México, es la de un PRI que abandone definitivamente el populismo de antaño en favor de la exacta e insustituible eficiencia del mercado, pero que, a la vez, se mantenga decidido a conservar su característica de no doblegarse ante las volátiles preferencias de las mayorías, que en la actualidad muestran todos los síntomas de estar cansadas de una austeridad que aún deberá prolongarse por un buen tiempo. Según Benjamin Weiner, de Probe International Inc. y citado por el New York Times, la verdadera recuperación de México no se logrará antes del siglo XXI; así pues, hay

austeridad para rato.

Dada la circunstancia, lo que desde un punto de vista parecería ser una contradicción en el supuesto proceso de modernización mexicana, puede en realidad ser tomado como una congruencia. En efecto, al neoconservadurismo de los que quieren agudizar las características capitalistas del aparato productivo mexicano, corresponde un enfoque de neoconservadurismo político. El objetivo de los neoconservadores políticos es, a un nivel, preservar intactos los privilegios del negocio y cerrado grupo al que ellos pertenecen, y a otro, mantener la disciplina de los grandes grupos sociales subordinados y sobre cuyos hombros se tiene que construir con sangre y sudor y lágrimas, la utopía exportadora de Miguel de la Madrid y Carlos Salinas de Gortari.

Yo sospecho que un buen número de los observadores estadounidenses están permanentemente conscientes de cual es la verdadera agenda del nuevo gobierno; que se trata de una agenda aceptable, no contradictoria, pero que carece de legitimidad. Saben que para hacer realidad los proyectos de los modernizadores económicos, se requiere tiempo, y ese es el tiempo que los políticos autoritarios prometen dar. Sin embargo, admitir abiertamente lo anterior, equivaldría a aceptar que la permanencia y ahondamiento del autoritarismo en México, es un precio necesario y aceptable, lo que pondría en entredicho el supuesto compromiso histórico estadounidense con la democracia en los cuatro puntos cardinales del planeta. De ahí que para esos observadores resulte más conveniente dejar la contradicción en la puerta del PRI y no en las del sistema de intercambio favorecido por la gran potencia dominante de Occidente.

COLUMNA.

EJEMPLO PARRAFOS INTRODUCTORIO Y CONCLUSIVO. CAPITULO V págs. 121 y 123

En Busca del Tiempo Podrido

La Vida en Terapia

GUILLERMO MUÑOZ DE BAENA

Hace varias semanas escribí en este mismo espacio un artículo sobre las terapias a las que se pueden someter, en Estados Unidos, los dueños de mascotas para lograr superar la irreparable pérdida. Después de publicar dicho artículo leí en la revista Time que, también en Estados Unidos, ya existen terapias para los primogénitos que están a punto de tener un hermanito... ¿cuál es el siguiente paso?

Porque, digo, si de ahora en adelante todo el mundo se dedica a recurrir a terapias para superar sus traumas, el psicoanálisis se va a convertir en el mejor negocio que el narcotráfico o la política, ya ve usted que esa también deja buenas rentitas. Pero volviendo al tema de las terapias yo creo que, para ser justos, habría que proporcionársela a todo aquél que la necesite. Si, por ejemplo, ya existen terapias para que el primogénito supere el trauma de tener un hermanito, entonces, de entrada, debería haber terapias para los segundos hijos, con objeto de que superen el trauma de no haber sido los primeros y así con los demás hijos que vayan naciendo; terapia para el tercero, para superar el trauma de serlo; terapia para el cuarto, para lo mismo, y así sucesivamente hasta que los padres dejen de tener hijos o recursos para tenerlos a todos en terapia: lo que suceda primero.

Y hablando de los padres, obviamente éstos necesitan un sinnúmero de terapias para superar toda clase de traumas; tener el primer hijo es una experiencia que, si por un lado no tiene parangón en cuanto a la felicidad que produce, por el otro, crea todo un nuevo mundo de angustias que, pienso, sólo pueden ser superadas con terapia para padres primerizos. Y qué decir de los padres de los padres: ser abuelo por primera vez también causa traumas, de manera que sería bueno crear terapias para abuelos por primera ocasión. Y así como los padres de una criatura tienen a su vez progenitores; por lo general también tienen hermanos y hermanas que, obviamente, también sufren las consecuencias síquicas de convertirse, de golpe y porrazo, en tíos o tías, de manera que también se imponen terapias para ellos... y, ya se me olvidaba, alguien: la sirvienta; ¿es acaso justo que una trabajadora del hogar supere por sí misma, y sin ayuda de su respectiva terapia, el trauma de encontrarse, de pronto, con que hay un bebé en la casa donde hasta hacía poco lo más molesto eran los ceniceros llenos de colillas? ¿No!; la servidumbre también merece acudir a terapia aunque, eso sí, con algún psicoanalista barátón, pues de lo que se trata es de que la fámula supere el trauma del niño, no todos sus traumas y que luego se vaya porque descubrió que su vocación es la enfermería.

Y así como debería haber terapias para los grandes traumas de la vida: a saber: nacer, crecer, reproducirse y morir, también deberían existir terapias para los pequeños traumas diarios y; supuestamente sin importancia. Yo no sé para usted, pero para mí levantarme en las mañanas es un trauma que, para cuando lo empiezo a superar, ocurre de nuevo. Entonces, necesito terapia para recuperarme de dicho trance. Y, como ese, todos nos enfrentamos diariamente a un sinnúmero de traumas que sólo podrán ser superados mediante terapias: terapia para sobrellevar el baño matutino; terapia para superar el tráfico rumbo a la oficina; terapia, no cabe duda, para superar el trabajo y es que, haciendo un paréntesis, el trabajo, creo yo, es un martirio que difícilmente se puede sobrellevar. Esto se debe, básicamente, a que fue inventado, precisamente, como un castigo, y divino. La famosa frase "y te ganarás el pan con el sudor de tu frente" no fue un simple recurso retórico de quien la dijo. Fue una maldición bíblica de a de veras que venimos cargando a cuésta sólo porque a Eva, en vez de darle por los capulines, se le ocurrió entrarle a las manzanas y, aunque esto es una opinión absolutamente personal, yo creo que el asunto en cuestión no se debió a un acto de desobediencia o rebeldía. Yo pienso que los acontecimientos ocurridos en el paraíso se debieron a un problema de precio: intuyo, y solamente intuyo, que probablemente el día en que Eva fue a hacer el super, la famosa manzana Starkling debió de haber estado en oferta y, claro, siendo judía, ¿cómo iba a resistir esa tentación? De manera que mi teoría es que, gracias a la promoción Julio Regalado de aquella época, ahora todos tenemos que matarnos trabajando... ¿Por qué no estarían de oferta las tunas, por ejemplo?

Peró, volviendo al tema, es necesaria la terapia para superar los sufrimientos que el trabajo provoca pero, al mismo tiempo, también habría que crear terapias para aquellos que gozan de él: resulta obvio que una persona así necesita, urgentemente, un tratamiento siquiátrico masivo.

Y podría seguir enumerando traumas que deberían conducir a terapia, pero el espacio se me acaba... Ahora sólo me queda ir a terapia para superar el trauma de que se me acabe el espacio... ¿Lo podré superar? Algún día les contaré esa historia.

EXCELSIOR
31-agosto-89

ENSAYO
EJEMPLO PARRAFOS
INTRODUCTORIO Y
CONCLUSIVO.
CAPITULO V págs. 121
y 124.

■ José Cueli ■

Abejas irritadas

El país todo, como en un hambre de abejas irritadas, me rodea, acosa, busca, y no encuentra; se vuelve a irritar, se estrella; no encuentra las salidas ni para donde huir; se ha arrojado al suelo y se retuerce de dolor, y se arrastra por la tierra en medio de ayes lastimeros; y ya no sabe ni qué ni le importa, y mientras más explicaciones le dan sobre el por qué de la situación más se irrita.

Al país todo, como diría Gustavo Adolfo "le llegó la noche y no encontró asilo; y tuvo sed; y sus lágrimas bebió, y tuvo hambre; y los hinchados ojos cerró para morir; Por qué el país estaba en un desierto? y aunque a oídos de las turbas llegaba el ronco hervir, éramos huérfanos y pobres y el mundo estaba desierto para nosotros".

Y vivíamos del petróleo! Pero resulta que el petróleo nos lo birlaron. Quien sa-

be quién ni cómo; y ya no tenemos petróleo. Y de contra, el país creció; porque, eso sí, nos gustan mucho las familias grandes para pelearnos en público y morirnos con las tribunas llenas; pero el estómago ya lo resintió, y como enjambre de abejas nos estrellamos unos contra otros. Pero resulta que no sólo nos birlaron el petróleo; además, quién sabe por qué debemos todo el dinero del mundo, con lo cual estamos condenados a vivir en la persecución y poblados de perseguidores, por los siglos de los siglos, amén.

Qué mal sino tenemos; nacimos con la maldición, en medio de las entrañas, para reencantar una, y otra vez, y otra vez en las deudas, esa madre mala; la bruja per-

secutoria que nos aniquila y devora, con la mirada fuera de sí, las greñas sueltas, los ojos inyectados de sangre y la hedionda boca en reabierto y llena de espuma; espetando horribles alaridos y mirándonos con las manos vacías, girando como drogada para caer una y otra vez en el derrumbadero de su enorme vacío, que nos trasmite.

Pero, ¿cómo ha sucedido? Desde ya pensamos que la mala madre, la bruja, la que encontramos en los cobradores; murió y la enterramos. ¿Sí? pues nada; la madre bruja tiene todas las vidas posibles, y es muy acompañadora; y como ángel de la guarda no nos deja ni de noche ni de día, con su "dulce" compañía disfrazada de cobrador de todo imaginable: deudas externas; o internas; familiares o conyugales. A las que no tenemos con qué pagar, y, por tanto, tienen al país todo, como un enjambre de abejas irritadas.

el periódico que dice lo que otros callan

Registrado como Afiliado de 2da Clase en la Administración de Correos de México el 23 de agosto de 1952

Director General y Gerente,
MARIO SANTAELLA

MEXICO, D. F., JUEVES 3 DE OCTUBRE DE 1968

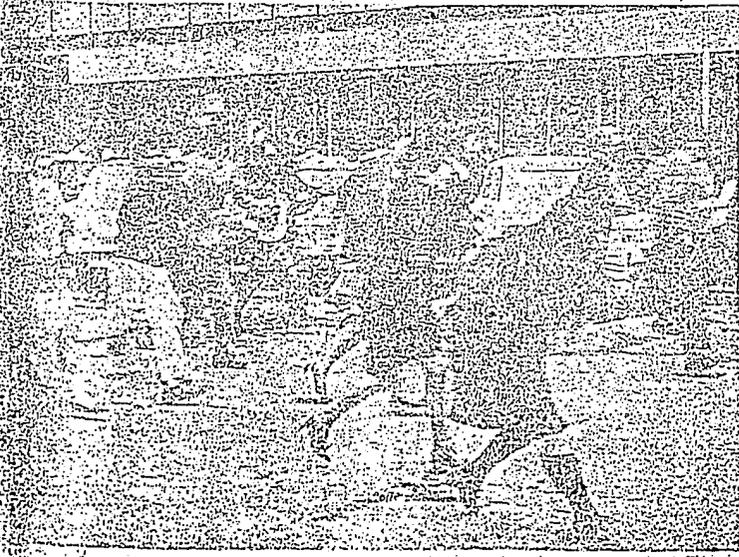
Director,
ROBERTO RAMÍREZ CARDENAS

NOM. 14,647

Muchos Muertos y Heridos; Habla García Barragán

BALACERA DEL EJERCITO CON ESTUDIANTES

(PAGINA TRES)



Sangrienta Batalla

Jóvenes y mujeres huyen desprovistos de la explosión de la Plaza de las Tres Culturas, en Tlatelolco, al iniciarse la sangrienta balacera entre terroristas, francotiradores que atacaron a la policía y, posteriormente, al Ejército, aprovechando la celebración de un mitin estudiantil. 40 muertos y 150 heridos parecía ser el saldo de la espantosa refriega. (Información en tercera plana y más gráfica en las centrales). Fotos de Francisco Picco, Rodolfo Martínez, Raúl Hernández, Enrique Meléndez, Carlos Palma y Francisco Ronio.

No Fracasaremos en Liberar Kuwait: Bush; Daremos una Lección a EU: Hussein

(Información en la Págs. 1 y 2 del 'Quotidiano')



Organización: E.C. OTRAS AMÉRICAS Mario Vázquez Raña Guillermo Choat I. José Joaquín G. México, D. F. Domingo 17 de Enero de 1991

Irak, 'Centro del Infierno'



Con el Bombardeo Estadounidense, Comenzó el Guetto 'Destruyen el Palacio de Hussein y la Torre de Comunicaciones' 'Preparan las Máscaras Antigas, Ordenan a la Población Iraquí' 'Continúan y sin Descanso los Ataques Aéreos: el Pentágono'

16:00H. Una columna de la prensa, saliendo de Arabia Saudita y pasando de un hotel de la ciudad de Bagdad, preparándose para escapar en el norte de la zona del bombardeo. Surgen los Estados Unidos, bombardeando Bagdad y tras las alarmas que el ataque con sus bombas provocó un ataque aéreo este país. (AP) Información detallada en las páginas interiores de este periódico

NUOVA YORK, EU, 16 ENDA. - Alti il premier colpo di aereo: i missili Patriot, con un errore di pochi metri, hanno colpito il palazzo presidenziale di Saddam Hussein, il ministero degli Esteri e il ministero della Difesa. Dal Chernobyl, si sente di nuovo il rumore delle bombe atomiche, e il presidente Bush ha detto che non ha alcun dubbio che il mondo è un posto migliore se è governato dalla democrazia. Il presidente Bush ha detto che non ha alcun dubbio che il mondo è un posto migliore se è governato dalla democrazia. Il presidente Bush ha detto che non ha alcun dubbio che il mondo è un posto migliore se è governato dalla democrazia.

Los Grandes Días del '91 Guerra y Revuelta

'En el Golfo Pérsico es por Palestina' 'Los Iraníes luchan por su Libertad' 'Casos de Conspiración Inespecífica'

Por Manuel MONDRAÓN

A medida que se van llenando las horas de por en el mundo, las manifestaciones de guerra de la guerra, la guerra, la guerra y el buen mundo. Cuando George Bush, más joven de su país, salió a la guerra en el Golfo Pérsico, se le dio el nombre de 'El Soldado de la Libertad'. El ejército iraní fue derrotado por su libertad en la guerra de la guerra, y los iraníes se dieron cuenta de que la guerra era una guerra, una guerra que tenía un arma, el abismo nuclear.

De inmediato Bush recibió la acción y dijo que por eso mismo la Unión Soviética no podía ser una fuerza de paz. El presidente de la Unión Soviética dijo que por eso mismo la Unión Soviética no podía ser una fuerza de paz. El presidente de la Unión Soviética dijo que por eso mismo la Unión Soviética no podía ser una fuerza de paz. El presidente de la Unión Soviética dijo que por eso mismo la Unión Soviética no podía ser una fuerza de paz.

Menores los Efectos de la Guerra en México; el Abasto Petrolero Interno, Garantizado; Salinas

Unidad, Responsabilidad y Patriotismo, Pidió a Todos los Sectores de la Sociedad No Habrá Devaluación, Pero Serán Necesarios Reajustes a la Economía Empresarial Intensificar la Búsqueda de un Acuerdo Negociado, Demandan Políticas

Por Luis MORA MONDRAÓN Por Carolina NAVARRETTA y Manuel DEL CASTILLO Por Roberto HERRERA

Tras de recibir los efectos de la guerra, el presidente Salinas dijo que el mundo es un lugar mejor si es gobernado por la democracia. El presidente Salinas dijo que el mundo es un lugar mejor si es gobernado por la democracia. El presidente Salinas dijo que el mundo es un lugar mejor si es gobernado por la democracia.

Todo lo contrario, reportaron en la Comisión Económica para América Latina y el Caribe. El presidente Salinas dijo que el mundo es un lugar mejor si es gobernado por la democracia. El presidente Salinas dijo que el mundo es un lugar mejor si es gobernado por la democracia.

S. Hussein Está Preparado Para Perder Medio Ejército y Provocar 100 mil Bajos

(Información en la Página 17-A)

En Histórico Referéndum, Decidirán los Soviéticos el Futuro de la URSS

'El Voto Negativo no Implicaría la Separación' 'Muestran Dudas Sobre el Metanismo o Seguir en Este Inevitable Ejercicio Para el 17 de Agosto'

MOSCÚ, 16 ENDA. - Los soviéticos votarán en un referéndum el futuro de la Unión Soviética. El referéndum se celebrará el 17 de agosto. El referéndum se celebrará el 17 de agosto. El referéndum se celebrará el 17 de agosto.

Patrullas Guardia Nacional, FBI y Migra la Frontera con México

(Información en la Sección de Política)

El Operativo Parece Haber ido muy Bien, Señala Cheney

'Se Ordenó el Ataque Porque Bogsdad Desearía Cada uno de los Propósitos Diplomáticos'

WASHINGTON, EU, 16 ENDA. - El presidente George Bush anunció que el operativo de liberación de Kuwait va muy bien. El presidente George Bush anunció que el operativo de liberación de Kuwait va muy bien. El presidente George Bush anunció que el operativo de liberación de Kuwait va muy bien.



POSTURAS. Mientras que el presidente Bush informaba del mundo del bombardeo iniciado por los tropas aéreas como Iraq, que Saddam Hussein, muestra un momento de la familia, el presidente Bush informaba del mundo del bombardeo iniciado por las tropas aéreas como Iraq, que Saddam Hussein, muestra un momento de la familia, el presidente Bush informaba del mundo del bombardeo iniciado por las tropas aéreas como Iraq, que Saddam Hussein, muestra un momento de la familia.

Hasta 400 Dólares Alcanzó el Crudo, Luego Bajó; Autoriza Bush el uso de las Reservas

'Abajo en "Incertidumbre" de los Bolsas de 400 Dó. el precio en Londres'

NUOVA YORK, EU, 16 ENDA. - El precio del petróleo crudo alcanzó un máximo de 400 dólares por barril en Londres. El precio del petróleo crudo alcanzó un máximo de 400 dólares por barril en Londres. El precio del petróleo crudo alcanzó un máximo de 400 dólares por barril en Londres.

Pérez de Cuellar, Castro y el Papa Exortaron a Pasar por la Medida; Kalfu, su Apoyo

'Marchas Pacíficas en Todas las Sienes del Planeta Ante la Acción'

NUOVA YORK, EU, 16 ENDA. - El papa Juan Pablo II exhortó a la gente a pasar por la medida de la guerra. El papa Juan Pablo II exhortó a la gente a pasar por la medida de la guerra. El papa Juan Pablo II exhortó a la gente a pasar por la medida de la guerra.

Finca la OTAN en que el Conflicto Termine Pronto

(Información en la Página 17-A)

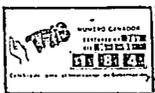
WASHINGTON, EU, 16 ENDA. - El secretario de Defensa Dick Cheney dijo que la OTAN espera que el conflicto en el Golfo Pérsico termine pronto. El secretario de Defensa Dick Cheney dijo que la OTAN espera que el conflicto en el Golfo Pérsico termine pronto. El secretario de Defensa Dick Cheney dijo que la OTAN espera que el conflicto en el Golfo Pérsico termine pronto.

No habrá desabasto de alimentos ni de combustibles: Salinas



EL UNIVERSAL

EL GRAN DIARIO DE MEXICO
FUNDADO EN 1913
Circulación verificada por P.C.E. (Certified Audit of Circulations, Inc.)



MEXICO, D. F., JUEVES 17 DE ENERO DE 1951 • AÑO XLV • TOMO CCXXV • C. P. DANIEL LOPEZ BARRIOS

Arrasador bombardeo sobre Irak; su aviación, destruida

Bush se destruyeron instalaciones nucleares y de armamento químico

El bombardeo de las horas oscuras de Bagdad destruyó el reactor nuclear que el general Bush consideró "el orgullo" de su patria

WASHINGTON, D. C., 16 de enero (AP). — El presidente George Bush se levantó en la noche del miércoles con los radiotelegrafos encendidos. Alrededor de las 11:30 p. m. recibió un mensaje que decía: "Señor presidente, el general Bush ha sido bombardeado por los iraníes. Los iraníes han destruido el reactor nuclear que el general Bush consideró 'el orgullo' de su patria. Los iraníes también han destruido las instalaciones nucleares y de armamento químico que el general Bush consideró 'el orgullo' de su patria."

Serán menores los efectos de la guerra, aquí

Los iraníes se han comprometido a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

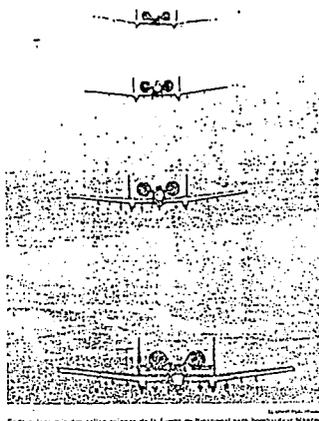
El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.



Cada quince minutos salían aviones de la fuerza multinacional para bombardear Bagdad

Oleadas aéreas de la fuerza multinacional causaron graves bajas a las tropas selectas

El día 15 de las horas oscuras de Bagdad destruyó el reactor nuclear que el general Bush consideró "el orgullo" de su patria. Los iraníes también han destruido las instalaciones nucleares y de armamento químico que el general Bush consideró "el orgullo" de su patria.

Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán. Los iraníes se comprometieron a no atacar a México. El presidente Bush se comprometió a no atacar a Irán.

Preocupación y hondo pesar en el mundo; desecho general, que el conflicto sea breve

El mundo se preocupa profundamente por el conflicto iraní-irakí. Se espera que el conflicto sea breve.

El mundo se preocupa profundamente por el conflicto iraní-irakí. Se espera que el conflicto sea breve.

El mundo se preocupa profundamente por el conflicto iraní-irakí. Se espera que el conflicto sea breve.

El mundo se preocupa profundamente por el conflicto iraní-irakí. Se espera que el conflicto sea breve.

El mundo se preocupa profundamente por el conflicto iraní-irakí. Se espera que el conflicto sea breve.

El mundo se preocupa profundamente por el conflicto iraní-irakí. Se espera que el conflicto sea breve.

El mundo se preocupa profundamente por el conflicto iraní-irakí. Se espera que el conflicto sea breve.

El mundo se preocupa profundamente por el conflicto iraní-irakí. Se espera que el conflicto sea breve.

El mundo se preocupa profundamente por el conflicto iraní-irakí. Se espera que el conflicto sea breve.

El mundo se preocupa profundamente por el conflicto iraní-irakí. Se espera que el conflicto sea breve.

El mundo se preocupa profundamente por el conflicto iraní-irakí. Se espera que el conflicto sea breve.

Verigiosa alza del petróleo: 37 dólares por barril

El precio del petróleo se elevó a 37 dólares por barril. Esto se debe a la preocupación por el conflicto iraní-irakí.

El precio del petróleo se elevó a 37 dólares por barril. Esto se debe a la preocupación por el conflicto iraní-irakí.

El precio del petróleo se elevó a 37 dólares por barril. Esto se debe a la preocupación por el conflicto iraní-irakí.

El precio del petróleo se elevó a 37 dólares por barril. Esto se debe a la preocupación por el conflicto iraní-irakí.

El precio del petróleo se elevó a 37 dólares por barril. Esto se debe a la preocupación por el conflicto iraní-irakí.

El precio del petróleo se elevó a 37 dólares por barril. Esto se debe a la preocupación por el conflicto iraní-irakí.

El precio del petróleo se elevó a 37 dólares por barril. Esto se debe a la preocupación por el conflicto iraní-irakí.

El precio del petróleo se elevó a 37 dólares por barril. Esto se debe a la preocupación por el conflicto iraní-irakí.

El precio del petróleo se elevó a 37 dólares por barril. Esto se debe a la preocupación por el conflicto iraní-irakí.

El precio del petróleo se elevó a 37 dólares por barril. Esto se debe a la preocupación por el conflicto iraní-irakí.

El precio del petróleo se elevó a 37 dólares por barril. Esto se debe a la preocupación por el conflicto iraní-irakí.

El precio del petróleo se elevó a 37 dólares por barril. Esto se debe a la preocupación por el conflicto iraní-irakí.

El precio del petróleo se elevó a 37 dólares por barril. Esto se debe a la preocupación por el conflicto iraní-irakí.



Algunos estadistas en el momento de la guerra

Posibles repercusiones negativas, si se prolonga la guerra, señalan empresarios

Los empresarios advierten que si la guerra se prolonga, habrá repercusiones negativas en México. Señalan que esto afectaría la economía y el comercio exterior.

Los empresarios advierten que si la guerra se prolonga, habrá repercusiones negativas en México. Señalan que esto afectaría la economía y el comercio exterior.

Los empresarios advierten que si la guerra se prolonga, habrá repercusiones negativas en México. Señalan que esto afectaría la economía y el comercio exterior.

Los empresarios advierten que si la guerra se prolonga, habrá repercusiones negativas en México. Señalan que esto afectaría la economía y el comercio exterior.

Los empresarios advierten que si la guerra se prolonga, habrá repercusiones negativas en México. Señalan que esto afectaría la economía y el comercio exterior.

Los empresarios advierten que si la guerra se prolonga, habrá repercusiones negativas en México. Señalan que esto afectaría la economía y el comercio exterior.

Los empresarios advierten que si la guerra se prolonga, habrá repercusiones negativas en México. Señalan que esto afectaría la economía y el comercio exterior.

Los empresarios advierten que si la guerra se prolonga, habrá repercusiones negativas en México. Señalan que esto afectaría la economía y el comercio exterior.

Constatados, los partidos piden más gestiones en pro de la paz

Los partidos políticos piden que se continúen haciendo gestiones para lograr la paz. Señalan que la guerra afecta a todos los países.

Los partidos políticos piden que se continúen haciendo gestiones para lograr la paz. Señalan que la guerra afecta a todos los países.

Los partidos políticos piden que se continúen haciendo gestiones para lograr la paz. Señalan que la guerra afecta a todos los países.

Los partidos políticos piden que se continúen haciendo gestiones para lograr la paz. Señalan que la guerra afecta a todos los países.

Los partidos políticos piden que se continúen haciendo gestiones para lograr la paz. Señalan que la guerra afecta a todos los países.

Los partidos políticos piden que se continúen haciendo gestiones para lograr la paz. Señalan que la guerra afecta a todos los países.



Pulso político

- El nuevo gobierno
- El nuevo gobierno
- El nuevo gobierno

El nuevo gobierno se enfrenta a muchos desafíos. Se espera que tome medidas para mejorar la economía y el bienestar de la población.

El nuevo gobierno se enfrenta a muchos desafíos. Se espera que tome medidas para mejorar la economía y el bienestar de la población.

El nuevo gobierno se enfrenta a muchos desafíos. Se espera que tome medidas para mejorar la economía y el bienestar de la población.



Desconcerto y conmoción en la frontera norte

Hay un gran desconcertado y conmoción en la frontera norte de México. Se reportan incidentes que preocupan a la población.

Hay un gran desconcertado y conmoción en la frontera norte de México. Se reportan incidentes que preocupan a la población.

Hay un gran desconcertado y conmoción en la frontera norte de México. Se reportan incidentes que preocupan a la población.

Hay un gran desconcertado y conmoción en la frontera norte de México. Se reportan incidentes que preocupan a la población.

La Jornada

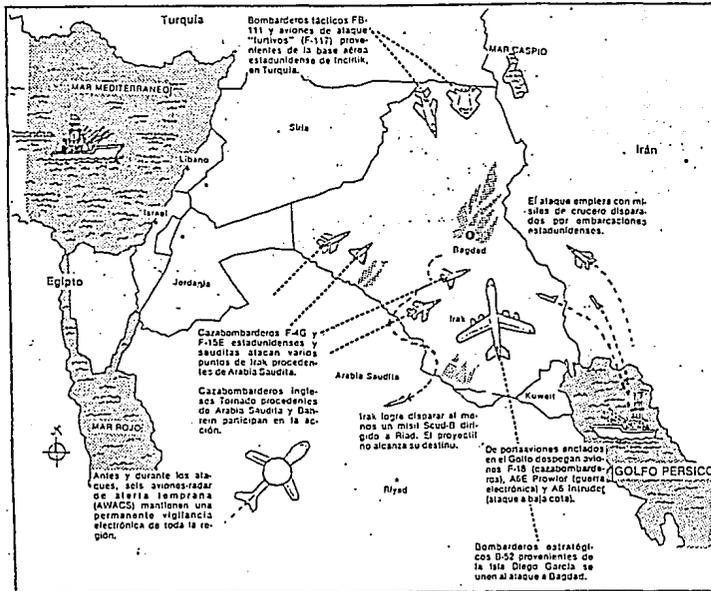
DIRECTOR GENERAL: CARLOS PAYAN VELVER ■ MEXICO, D.F. AÑO SIETE ■ NUMERO 2279

■ Responderemos; empieza la "madre de las batallas": Hussein

HOY JUEVES 17
DE ENERO DE 1991

Masivo ataque contra Irak

Fo. 6.



Pugna México por la solución pacífica de los conflictos; CSG

□ "No hay nada más injusto e inhumano que la guerra", dijo el Presidente en un mensaje a la nación □ Reafirmó que no habrá tropas mexicanas involucradas en la guerra del Pérsico □ Garantizado el abasto interno de productos petroleros

Página 7

POR LA PAZ Y POR LA VIDA

Después de varios meses de tensión y angustia en el mundo entero, la crisis del Golfo Pérsico ha desembocado en la guerra, en la solución más conatable. Es evidente que falló voluntad negociadora entre las partes directamente implicadas y que se han impuesto oscuros móviles contrarios a la razón y al derecho. No es posible adelantar nada sobre la probable duración del conflicto bélico ni sobre su costo en vidas humanas, que sea cual fuere repugna a la conciencia. Lo que queda claro como nunca es que estamos ante uno de las guerras más impopulares de todos los tiempos, de las más independientes y extrañas. ■ 2

Escriben sobre el Pérsico:

Rafael José Paoli
Rodolfo F. Peña
Ugo Piplone
Adolfo Sánchez Rebolledo
Gregorio Selser

PLAZA PUBLICA

Miguel Angel Granados Chapa

■ Aborto, sí o no
■ Decisión de la CNDH

Uno de los miembros de la Comisión Nacional de Derechos Humanos es que quiera utilizárselo in mismo para un berricho que para un fregado. Como su nacimiento parte de una decisión presidencial y no de una ley, lo que será necesario corregir en su oportunidad, y por la propia naturaleza de los requerimientos que justificaron su cre- ■ 4

■ Participaron más de mil aviones, que lanzaron 18 mil toneladas de bombas, según Washington ■ Bagdad fue bombardeada; se ignoran los daños ■ Dice EU que fue destruida "la casi totalidad" de la fuerza aérea de Irak ■ Confusión y desinformación sobre la magnitud de la ofensiva ■ Censura del Pentágono a la prensa mundial ■ Manifestaciones pacifistas en varias partes del mundo ■ Israel, en estado de máxima alerta ■ Prevén analistas que el precio del petróleo podría subir hoy a 45 dólares por barril

1000 pesos

unomásuno

méxico, df, jueves 17 de enero de 1991 / año XIV / 4745 / director general: luis Gutiérrez r.

Arde Irak

No variará la política económica
► Protección contra impactos externos

El presidente Carlos Salinas de Gortari anunció, en un mensaje dirigido a todo el país, que el gobierno seguirá manteniendo la política económica y social que está garantizando el aumento de la producción agrícola y ganadera, que se mantendrá la política económica y social, que se mantendrá la política económica y social, que se mantendrá la política económica y social...

unomásuno de la guerra?

Los hechos confirman las predicciones más optimistas: el presidente Bush ha dado a los países aliados en el Golfo Pérsico la orden de atacar a las fuerzas iraníes que, desde el 2 de agosto del año pasado, ocupan Kuwait. D. secretario de la guerra se ha comprometido en un reciente, pero reciente, la cruzada y la victoria que, a fines del año 87, resultó un éxito para los iraníes...

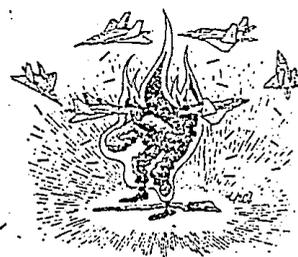
► Descarta Bush "otro Vietnam"
► "Liberación", no conquista, la meta

Rodolfo Medina/ correspondiente/agencias
WASHINGTON, 16 de enero. — El presidente George Bush aseguró ayer que el objetivo de la operación militar por Estados Unidos contra Iraq no es conquistar ese país, sino "liberarlo de Kuwait" y que este nuevo conflicto bélico "no será otro Vietnam".

► Severos daños en Bagdad; avanzan tropas en Kuwait

► La principal destrucción, en instalaciones militares
► La principal destrucción, en instalaciones militares, insistió Saddam Hussein. "Ha sido una sorpresa táctica", afirmó Cheney.

DIHARRI, jueves 17 de enero. — Cinco horas después del primer ataque aéreo de la fuerza multinacional, encabezada por Estados Unidos, en contra de puntos estratégicos en Iraq y Kuwait, comenzaron las combates en terreno aéreo durante la mañana con Irak. Los ataques aéreos contra Bagdad, que se iniciaron a las 3 de la madrugada (hora local), se reanudarán a las 13 (hora local), según se informó por parte de la agencia CNN que se han en el norte. Al final de la capital de Iraq, en el primer ataque aéreo no lo fueron a instalaciones militares, sino a los cuarteles de la fuerza multinacional, como en el ataque presidencial en Bagdad, según las fuentes de la agencia de noticias Reuters y como en el ataque presidencial en Bagdad, según las fuentes de la agencia de noticias Reuters y como en el ataque presidencial en Bagdad...



► Alerta contra encarecedores: CT y CTM. Habrá medidas para evitar el desabasto, dice el CCE

Los comerciantes e industriales mexicanos no tienen preocupaciones por el conflicto armado en el Golfo Pérsico para provocar inseguridad y encarecimiento de alimentos — con excepciones puntuales —, consideraron al hablar ayer al presidente del Consejo del Trabajo, Pate el (Instituto Panteón, y el líder de la CTM Félix Valdovinos.

en esta edición:

- NACIONALES. — No se negociará aborto por reconocimiento, dice el Episcopado 7
- CIUDAD. — Anuncia Camacho Solís la sustitución de comunistas por disol 11
- ECONOMÍA. — Llegó hasta 42 días la cotización internacional del petróleo 18
- INTERNACIONALES. — OLP: Israel, implicado en el asesinato de los 2 líderes 19
- Rechazan diputados soviéticos un intento de Gorbachov por restablecer censura de prensa 23
- CULTURA. — Entregó CSG los premios nacionales de Ciencias y Artes de 1990 23

OLP: no habrá aquí ataques de terroristas
► Condena general en el país a la lucha armón

Horas antes del primer bombardeo de las fuerzas multinacionales a Bagdad, el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en un mensaje, dijo que la guerra del Golfo será la distancia de recuperaciones insuperables.

La posguerra en el Pérsico
Jorge Fainólez M.

mil pesos

